

校友之聲

2008

■ 校友日七十周年紀念特刊

■ 民生書院同學會有限公司編印 ■



With the Compliments
of



China Star Entertainment Limited
中國星集團有限公司

向 華 強 致 意

Unit 3409, Shun Tak Centre, West Tower,
168-200 Connaught Road Central, Hong Kong
香港上環干諾道中168-200號信德中心西翼34樓09室
Tel : (852) 2313 1888 Fax : (852) 2191 9888

校友之聲

2008

校友日七十周年紀念特刊

謹以本刊獻給締造校友日的前輩學長及七十年來積極支持校友日的同學們！



第一屆校友日(1938年3月6日)籌備委員

嚴崑崙

李景開

劉劍德

李灝宏

梁嘉潮

陳劍影

陳惠蓮

李愛恩

吳信雄

李作夫

陳逸光

蔡漢清

陸恩敬

蔡倫

· 民生歷史文物館珍藏圖片 ·



民生書院同學會有限公司
(1939年創會)

九龍東寶庭道8號

8 Dumbarton Road, Kowloon.

Fax: (852)2337-2041

E-mail: info@mscaa.org.hk

Website: <http://www.mscaa.org.hk>



目錄

封面	封面題字：陳聯芳	
扉頁		1
目錄		2
卷首語	徐嘉華	4
賀辭	張經略 馮耀祖	5
校歌	楊士瑞老師詞	16
封面特寫		
奧運加油！民生加油！	張經略	17
會務專欄		
民生書院同學會有限公司章程		6
2008 年度會員大會通告 / 全人大會程序		8
2007 年度全人大會會議記錄		8
財務報告	袁知進	9
會務報告	陳文慧	10
校友資料更改通知表格		69
歷屆執行委員會主席名錄		89
民生書院同學會年表		93
國內外同學聯絡站		102
贊助本刊印刷費及刊登廣告表格		103
校友資訊		
特邀會員芳名 / 永遠會員名單一覽		12
歡迎新會友（2008 年級 Synthesis 社）		90
晉昇元老的一群（一九八八年級凡駿社）		91
一九八九年級雋曦社將於明年晉升元老		92
懷舊專輯		
第一屆校友日回憶錄	柯家龍	14
民生之初趣談	陳聯芳	87
光大我民生		
林森池同學榮獲香港大學頒授名譽大學院士	編輯小組	32
傑出的民生兒女	母校校務處	64
葛亮洪獎學金名單揭曉民生書院兩同學獲獎	母校校務處	65
民生同學勇奪殊榮 / 榮膺本年度學生 CEO	母校校務處	66
母校同學參加“天使行動”成為出色“思健大使”	母校校務處	67
港產跳水少年水花濺出共同夢	轉載	68

懷念賢師良友

深切悼念林思顯學長.....	胡民勝	18
同窗情牽七十年(懷念思顯兄)	徐添福(孟棠)	19
The Late Dr. Daniel S.H. Lam, LL.D., CBE, JP.....	TSUI Tim-fook, MBE, JP	21
民生傳奇人物陳聯芳學長	張經略	23
懷念陳聯芳學長	徐添福(孟棠)口述 張經略筆錄	27
悼念吳信雄學長	鄒慧儀	28
懷念繆其玉學長	張經略	30
莊表康老師今晚不在音樂會現場	張經略	46
親愛的莊 Sir, 我們永遠懷念您	集體創作	48
懷念莊表康老師	何志強	50
莊 Sir 教唱歌	張伯強	51
唱歌成功之道	莊表康老師遺稿	52
閑話家常	莊表康老師遺稿	53
悼念莊表康老師	港島民生書院副校長區錦燦	54
In Memory of Norman Chan Sau-bun (1948 – 2008)		
(1968 年級一社陳守斌同學)	Herbert HO (何學斌)	56

活動報導

二〇〇七年校友日回顧	編輯小組	34
如意吉祥賀新禧	編輯小組	36
一場精彩的足球決賽	董浩文	39
同學會劇社簡訊	梁穎茹	40
民生大家庭裡的小家庭	尹琮瑜、鄧詩韻	41
為合唱團盡每一分力	辛淑玲	42
參演 Snoopy 音樂劇後記	周國良	43
歌頌民生 2008 年音樂大匯演	編輯小組	44
茁壯成長的紅影樹	黃盛淦	55

校友動態

旭毅聯社聚會圖片	圖：方俊英 文：黃鉅鴻	38
My Exchange Program in Germany	Tommy Leung Yau Cheung	58

民生資料庫

幼稚園莫愛蓮校長榮休花絮	幼稚園老師	60
民生書院是我家	幼稚園校長張展鈴	62
幼稚園圖錄	張展鈴校長	70
小學校園圖錄	梁桂英校長	72
Munsang College 2007–2008 Principal's Report.....	Kuby Yin-hung Chan	74
港島民生書院簡介(2008 年)	張百康校長	82

校友來稿

北美來鴻(半世紀前的珍貴回憶)	薛錦寰	63
嵌名聯習作	張經略	88

鳴謝

民生的集體回憶(代編後語)	編輯小組	101
---------------------	------	-----

廣告

.....		104
-------	--	-----



卷首語

轉瞬又過了一年。今年適逢民生書院校友日七十周年紀念，而明年又是同學會七十周年的大喜日子，我作為同學會主席份外覺得興奮。雖然目前香港亦受全球性經濟衰退陰影籠罩，股市及樓價急挫，但是我仍然覺得我們還是幸福的。相比內地地震災民痛失親人及家園的困境，我們是衣食無憂，生活安定，不是幸福是什麼？

我仍然是一個樂觀及積極的人，更希望大家同學像我們執委會一樣，不容對支持母校及同學會活動之熱誠減退，反而在艱巨的社會環境下用更積極及正面的心情去攜手參與。

執委會各委員為慶祝今年校友日七十周年及明年同學會創立七十周年紀念在各個崗位上作出了特別努力，籌備了各項活動及準備了別開生面的紀念品。他們的努力是值得表揚的。

因篇幅關係，本人不再重複同學會各項其他活動之詳情。請各位同學參閱校友之聲內之有關報導。

最後，本人謹代表本屆執委會多謝大家的支持及祝大家身體健康，生活愉快。

徐嘉年

2008年11月9日

賀校友日七十周年

《調寄清平樂》

《鶴頂詞》

賀慶良辰，
校園展繽紛。
友好相逢欣話舊，
日照民生精神。
七旬耕耘不假，
十分誠意迎君；
周周禮義殷勤，
年年喜聞樂韻！

張經略 致意

（一九六三毅社校友）



賀校友日七十周年

校友情誼長流細水日久見情真
七十蒼松飽歷風雨年長顯意堅

馮耀祖（1975 鵬社校友）





民生書院同學會有限公司章程 (撮要)

(註：本章程撮要以英文版之 Memorandum and Articles of Association 為準)

1. 定 名：

民生書院同學會有限公司，英文為 “MUNSANG COLLEGE ALUMNI ASSOCIATION LIMITED”

2. 宗 旨：

以有限公司的形式替代以社團註冊的“民生書院同學會”，接掌其資產，並秉承其使命。重要目的如下：

- a) 聯絡民生書院歷屆同學的感情，互相合作，發揚民生精神，更進而謀求協助母校之發展；
- b) 興辦不牟利學校以作育英才；
- c) 設立獎助學金以鼓勵學習；
- d) 從事公益活動；
- e) 接受各界捐贈；
- f) 安排籌款活動；
- g) 代表同學會處理一切法律訴訟及有關法律問題；
- h) 以合約人身份簽署各合約包括土地合約，維修合約及一切有關器材合約；
- i) 處理投資及有關借貸活動；
- j) 絕不從事違反同學會宗旨的商業活動；以及載於 M&A 的其他工作。

3. 註冊地址：

香港特別行政區

4. 會 員：

保持以往的三種不同會員類別：

(甲) 普通會員：凡曾在民生書院及港島民生書院肄業之同學，經執行委員會批准，得成為普通會員

(乙) 永遠會員：凡普通會員一次過繳付相等於十年的年費即可成為永遠會員；

(丙) 特邀會員：凡現職或曾服務民生書院或港島民生書院之教職員，對兩校之發展有一定貢獻者，由兩名普通會員或永遠會員推薦，並經執行委員會議決通過可成為特邀會員

此外，本會另設永遠會長席位，人數不限，人選則由執行委員會推舉，交由全體會員大會通過接納。凡本會永遠會員，對本會會務有長遠之貢獻者得獲推舉。永遠會長不必參與執行委員會工作，但執行委員會每有決定，必須按照紀錄通告永遠會長。

5. 會 費：

- (1) 普通會員年費為港幣伍十元正（有需要時可由全體會員大會通過調整）
- (2) 特邀會員並不須繳付年費

6. 執行委員會：

- (1) 執行委員會成員包括每年全體會員大會中獲選的 11 位委員及永遠執行委員。
執行委員會互選主席、副主席、秘書、財政及七名常務委員，組織常務執行委員會。
- (2) 凡曾任常委會主席兩屆，或曾任主席一屆並任執行委員五屆、或曾任執行委員十屆者，便可自動成為永遠執行委員，其職權與執行委員相同。
- (3) 執行委員會具有下列等權力：
 - (a) 代表同學會購買任何資產及物業；
 - (b) 代表同學會處理法律行動包括起訴或辯護工作；
 - (c) 處理同學會投資事宜；及在有需要處理借貸活動；
 - (d) 在有需要時，修改規章以便更妥善管理同學會事務；
- (4) 在下列情況下，執行委員可被取消資格：
 - (a) 當委員宣佈破產；
 - (b) 當委員患有精神病，不能履行工作；
 - (c) 當委員以書面通知自動離職；
 - (d) 當委員在同學會所參與的合約中有直接或間接的利益衝突並沒有申報利益；
 - (e) 當委員被判犯刑事罪；
 - (f) 或在個別情況下，由全體會員大會決議取消委員資格。

7. 全體會員大會

全體會員大會，擁有同學會最高決策權。全體會員大會必須每年於民生書院校友日舉行一次，並為校友日程序之一部份，執行委員會之委員及同學會之會員均可參與。全體會員大會的法定人數為 40 人。

8. 會員投票

每一位親自出席及有權投票的會員均有一票。在投票時會員必須親身投票。

9. 取消會員資格

任何會員如故意拒絕或疏忽遵守組織章程或附則的條款，干犯或作出對同學會不忠行為，以致破壞同學會或母校的名譽或公開作出不道德行為，經全體會員大會決議後，可取消其會員資格。

10. 同學會駐校董會代表

執行委員會須在執委中推選代表一人，出任母校校董，其任期為一年，連選得連任。如該代表因任何原因未能履行其代表職務時，執行委員會可另選一名新代表取代之。

11. 附 則

在符合組織章程的規定下，執行委員會可不時制定、增補、更改或廢除附則，就有關同學會的事項，規管同學會、其有關人員及會員。

12. 清 盤

如同學會一旦清盤，任何在清盤當日及之前 12 月內為同學會會員的人士，須按要求分擔提供同學會資產，以繳還同學會債項及繳付有關清盤的費用，惟該分擔提供的款項不得超過港幣 1 元。





民生書院同學會有限公司

2008年度會員大會通告

茲定於2008年11月9日（星期日）下午五時正假九龍民生書院召開2008年度會員大會，議程如下：

1. 主席致開會詞
2. 通過2007年度會員大會會議紀錄
3. 省覽及接納會務報告
4. 省覽及接納上年度財務報告
5. 聘請下年度核數師
6. 審議下屆執委選舉結果
7. 臨時動議

主席
徐嘉華
2008年10月9日

二〇〇八年度校友日全人大會程序

主席：徐嘉華 司儀：袁知進

1. 唱校歌.....會眾
2. 祈禱.....蔡志仁牧師
3. 默念（悼念息勞歸主校友）.....會眾
4. 致開會詞.....徐嘉華主席
5. 民生書院同學會有限公司
2008年度會員大會.....徐嘉華主席
6. 民生書院近況.....陳媽虹校長
7. 港島民生書院近況.....張百康校長
8. 晉昇元老.....一九八八年級展勵社
9. 新會友升旗禮.....二〇〇八年級Synthesis社
10. 致謝詞.....周國良副主席

民生書院同學會有限公司 2007年度全人大會會議記錄

日期：2007年11月11日（星期日） 時間：下午5時半 地點：九龍民生書院林百欣堂

會議紀錄：

1. 主席宣佈已有法定會員人數出席會議。
2. 主席於下午5時半宣佈開會。
3. 主席報告2006-2007年度會員大會會議紀錄，已刊於2007年度校友之聲第8頁。李佩貞動議通過並由黃莉莉和議，無討論或修改，一致通過。
4. 主席報告謂2006-2007年度同學會會務報告已刊於2007年度校友之聲第10頁及11頁。黃莉莉動議通過並由李佩貞和議，無討論或修改，一致通過。
5. 主席報告截至2007年6月30日之同學會上年度的財務報告，已刊於2007年度校友之聲第9頁。王禮興動議通過並由張兆榮和議，無討論或修改，一致通過。
6. 主席動議通過委任楊子文為下年度核數師，並由周國良和議，無討論或修改，一致通過。
7. 經選舉出任2008年度同學會執行委員的11人為李佩貞、周國良、王禮興、陳文慧、胡家良、董浩文、袁知進、梁筱珩、羅剛傑、洪彬彬、李向彬。
8. 會議於下午6時40分結束。

財務報告

(2007年7月1日至2008年6月30日)

MUNSANG COLLEGE ALUMNI ASSOCIATION LIMITED

BALANCE SHEET AS AT 30 JUNE 2008

	2008 HK\$	2007 HK\$
NON-CURRENT ASSETS		
Plant and equipment	2,00	2,00
Available-for-sales financial assets	238,646.93	234,570.83
	<u>238,648.93</u>	<u>234,572.83</u>
CURRENT ASSETS		
Inventories	14,864.00	14,864.00
Deposits and prepayment	7,989.00	7,989.00
Other receivable	2,917.30	6,101.60
Bank balances and cash	1,063,356.43	782,030.88
	<u>1,089,126.73</u>	<u>810,985.48</u>
CURRENT LIABILITIES		
Accrued charges	8,000.00	4,000.00
	<u>1,081,126.73</u>	<u>806,985.48</u>
NET CURRENT ASSETS		
	<u>1,319,775.66</u>	<u>1,041,558.31</u>
NET ASSETS		
Financed by:		
GENERAL FUND	835,467.49	568,871.40
SPECIAL FUND – SCHOLARSHIP	415,742.00	415,742.00
SPECIAL FUND - CONSTRUCTION	21,034.00	21,034.00
FAIR VALUE RESERVE	<u>47,532.17</u>	<u>35,910.91</u>
	<u>1,319,775.66</u>	<u>1,041,558.31</u>

財政：袁知進

* Pending Auditor's Report

MUNSANG COLLEGE ALUMNI ASSOCIATION LIMITED

INCOME AND EXPENDITURE ACCOUNT FOR THE YEAR ENDED 30 JUNE 2008

	2008 HK\$	2007 HK\$
INCOME		
Members' subscription – annual	4,000.00	4,100.00
Members' subscription – life	18,500.00	12,000.00
Donations	246,549.80	121,183.44
Donations – scholarship	33,300.00	33,737.88
	<u>302,349.80</u>	<u>171,021.32</u>
OTHER INCOME		
Bank interest income	17,730.35	22,895.09
Credit card rewards	11,247.00	20,666.00
Sundry income	2,100.00	308.18
	<u>31,077.35</u>	<u>43,869.27</u>
EXPENDITURE		
Audit fee	4,000.00	4,000.00
Bank charges	1,250.00	70.00
Impairment loss	7,545.16	75.81
Insurance	9,000.00	9,024.70
Loss on disposal of available-for-sales financial assets	-	1,264.27
Net activities expenses	8,950.30	17,045.90
Photo printing and film	-	844.60
Postage	8,111.90	3,075.30
Printing and stationery	1,142.00	-
Scholarship	19,000.00	3,000.00
Sundry expenses	7,831.70	1,609.50
Telephone	-	1,162.00
	<u>66,831.06</u>	<u>41,172.08</u>
Surplus before income tax expense	<u>266,596.09</u>	<u>173,718.51</u>
Income tax expense	-	-
Surplus for the year	<u>266,596.09</u>	<u>173,718.51</u>



會務報告

■ 秘書：陳文慧（1986 靈鷲社校友） ■

（一）永遠會長：

林百欣先生 黃麗松博士 林思顯博士 陸恩敬先生 林樹基先生 江耀榮先生
陳伯民先生

（二）永遠執委（排名以晉昇永遠執委之年資為序）：

（本港）	高尙志	錢恩培	張經略	黃鉅鴻	楊瑞生	余美英	梁榮桂
	熊添雲	胡民勝	梁永輝	張百康	梁志天	梅國楨	徐 龍
	黃莉莉	何學斌	傅森治	雷永強	潘琪偉	余仁德	陳建榮
	潘志輝	陳智鳴	徐嘉華	辛淑玲			
（海外）	陳宗超	林思齊	張復興	江耀華	黃建青	吳樹聲	魏雅各
	顧克仁	李潔虹					
（已故）	劉釗德	蕭漢烈	翁瑞文	康同倜	黃述恩	余廣德	何耀波
	嚴崑崙	柯 坪	李景雲	林思進	張欽文	潘炳松	伍摩西
	鄭象祖	劉福銓	繆其玉				

（三）本年度當選執行委員：

王禮興 陳文慧 周國良 胡家良 李佩貞 袁知進 洪彬彬 李向彬
羅剛傑 董浩文 梁筱珩

（四）本年度常務執行委員會委員名單：

主席：徐嘉華	副主席：周國良
秘書：陳文慧	助理秘書：羅剛傑
財政：袁知進	編輯：張經略（校友之聲） 洪彬彬（會訊）
總務：梁筱珩	康樂：董浩文 李向彬
會員拓展：胡家良 李佩貞	籌務經費：王禮興

（五）本年度出席母校校董會代表：徐嘉華

核數師：楊子文
義務法律顧問：顧愷仁 吳少鵬 李文邦

（六）特邀會員名單：

陳劍英、莊表康、陳鳳鸞、莫桂生、雷庭蓀、李永鏗、曾慶儀、李國權

(七) 本年度執行委員會會議：

- 第一 次：全體執委暨新舊常務執行委員會聯席會議
2007 年 12 月 8 日假九龍香港城市大學城軒海鮮酒家舉行
- 第二 次：常務執委會會議
2008 年 1 月 12 日假母校行政中心舉行
- 第三 次：常務執委會會議
2008 年 2 月 13 日假母校行政中心舉行
- 第四 次：全體執委會會議
2008 年 3 月 29 日假九龍香港城市大學城軒海鮮酒家舉行
- 第五 次：常務執委會會議
2008 年 4 月 30 日假九龍灣大榮華酒樓舉行
- 第六 次：常務執委會會議
2008 年 6 月 3 日假母校行政中心舉行
- 第七 次：全體執委會會議
2008 年 7 月 12 日假九龍香港城市大學城軒海鮮酒家舉行
- 第八 次：常務執委會會議
2008 年 8 月 7 日假母校行政中心舉行
- 第九 次：常務執委會會議
2008 年 9 月 10 日假母校行政中心舉行
- 第十 次：常務執委會會議
2008 年 10 月 8 日假母校行政中心舉行
- 第十一次：常務執委會會議
2008 年 11 月 5 日假母校行政中心舉行
- 第十二次：全體會員大會（全人大會）
2008 年 11 月 9 日假母校林百欣堂舉行，該日並訂定為 2008 年校友日

(八) 本年度所舉辦和參與之各項活動：

1. 2007 年 11 月 11 日為同學會第 69 屆校友日。晚上由母校招待校友聚餐，參加自助晚餐的人數超過 400 人，氣氛熱鬧。
2. 2007 年 12 月 28 日晚上，共 60 多名師友行的導師和學生在母校參加野火晚會，互相交流。
3. 2008 年 2 月 23 日（農曆正月十七日）同學們在樂富門酒樓舉行春節聯歡。當日節目豐富，有卡拉 OK、麻雀耍樂、更有由同學們互相贊助唱歌表演等。
4. 2008 年 4 月 25 日同學會合唱團在沙田大會堂參加了民生音樂大匯演。音樂會 3 個多小時的演出包括有音樂劇、中西樂演奏、同學會合唱團演唱和精彩的幼稚園學生舞蹈表演等。
5. 2008 年 5 月 19 日上午同學會副主席及執委在母校與畢業生會面交流，並向同學介紹同學會。
6. 2008 年 6、7 月同學會足球隊完成多項賽事，並在永恆足球賽甲組有優秀表現。
7. 2008 年 8 月 16 日下午同學會在母校舉行莊表康老師追思會，多位老師、同學出席悼念莊老師。
8. 2008 年 10 月 11、12 日在西灣河文娛中心及 10 月 18、19 日在葵青劇院，同學會合唱團參與葉氏兒童合唱團的音樂劇“Snoopy”的公演，4 場公演好評如潮。
9. 2008 年 10 月 11 日在母校操場舉行校友日 70 周年紀念足球比賽的第一場賽事，所有賽事於 10 月和 11 月進行，總決賽並於 11 月 9 日校友日舉行。
10. 2008 年 10 月 25 日，同學會執委聯同師友行的導師們，假母校行政中心以茶敘形式接見新一屆的學生，聚會氣氛融洽。
11. 2008 年 11 月 9 日假母校舉行第 70 屆校友日。



特邀會員芳名

陳劍英、莊表康、陳鳳鸞、莫桂生、雷庭蓀、李永鏗、曾慶儀、李國權

永遠會員名單一覽

• 如欲索取下列永遠會員之通訊地址，請與本會執行委員聯絡。

[illegible]

1974 駿社	蕭俊瑋 郭瑤潔 黃潔達 黃靜賢 黃恭富 陳賢俊 羅洪偉 梅國楨 朱德成 李柏成 岑建業 劉素嫻 陳志深 何傳經 王維基 郭慕純 黃蕙儀 鄭家祥 鄭俊榮 余淑珊 黃楚權 王靜強 韓德明 胡福華 黃貴傑 陳偉俊 黎生宇 鍾凌翔 李安慈 區志明 譚惠康 陳啟倫 姚傳銘 陳有基 周偉傑 周慧儀 李國鋒 王國強 高思慧 岑有照 陳則樺 郭嘉韻 翁松光 翁紹延 余嘉翹 勞書翹 林子惟 陳翠敏 蘇明沅 袁知進 楊仲沅 陳永健 馮思敏 譚竹雅 羅偉銘 洪今斌 周安婷 陸曉倫 麥沛恩 黃敏剛 杜彥勤	單坤愛 鄧愛佩 江偉潤 郭方正 陳怡茂 陳偉明 楊美玉 吳清安 蘇立基 康賢生 吳樂生 廖強雅 劉的雅 高松添 吳潔靜 陳蓓琪 招煜輝 向展鴻 顏夢冰 游趣玲 嚴志成 張偉倫 葉桂薇 梁得民 朱偉庭 謝浩東 吳夢雲 許淇洺 魏細蘭 王露婷 施鍵鏗 譚淑美 王禮儀 余德威 孟浩剛 譚志豪 關恩穎 楊登昇 余顯詩 鄧振琮 曾建勳 林柏濤 曾榮俊 李敬東 盧思敏 張嘉麟 梁安頤 楊湛寧 吳家怡 陳家鈴 張煒棋 黃逸倫 李銘祈 梁詠虹 王浩然 陳信儒	伍龍祥 葉國安 陳建榮 盧美儀 王聖傑 梁錦良 蕭順成 蕭顯敏 洪劉聰 顏素芳 趙慰芬 戴澤琪 潘志成 賴碧芳 陳秋明 梁麟緒 曾小慧 朱國樑 胡開禮 趙敏思 黃木鎮 吳旭明 林恩淦 黃哲文 江雪明 柳慧敏 黃麗茵 陳嘉茵 吳靖雅 楊之華 梁智剛 張錦華 陳寶蘭 陳淑賢 王美儀 邱敏藝 賴安琪 宗鎮江 陳漢基 李珮賢 劉惠因 楊湛沅 姚文俊 許嘉諾 李祉融 梁筱珏 黃懿君 陳國賢 許嘉祺 周宇封 阮嘉琪 庾溥恒 李栢耀	鄭玉珍 陳賢儀 陳景雄 吳少健 何薄琦 林遜明 馬美倫 葉美詩 楊麗麗 洪惠慈 羅家明 廖智麟 陳少麟 鄭兆獅 陳穎瀚 陳漢文 伍偉光 劉宏德 張寬耀 方曉雯 陳振華 蔣婉薇 何錫輝 杜藝瑩 黃明哲 江雪琴 潘宗強 連春福 黃春福 陳細妹 陳建偉 殷暉 雷俊文 陳智鳴 陳藹欣 蘇詠賢 辛珮而 鄧少康 葉長歡 方富達 譚禮耀 梁家偉 譚仲暉 黃嘉豪 雷俊雄 萬師章 楊博文 毛子豪 王文智 張君陽 陳家祺 阮嘉莉 吳家欣	徐華安 張煒文 葉李蓮 李妙家 吳家樂 梁永強 雷文雅 黃兆綿 趙端榮 雷楚芳 鄭嘉良 鄭桂英 秦玉怡 秦景妍 林淑娟 陳漢榮 孔嘉明 李鎰和 陳德仁 江安妮 黃婉垣 鄧志豪 曾泳芬 葉振雄 蘇穎嫻 何志強 胡家良 羅超穎 郭英樂 董建文 潘美嫻 陳思琪 鄭淑慧 侯啟斌 馬桂仁 甘民誠 陸敏聰 潘志輝 陸章賢 湯道勝 鄧振威 余學明 薛宣恆 伍建恆 呂榮祖 黃浩源 曾建榮 吳綺萍 曾梓洋 余學深 黎嫻嫻 黃慕妍 李育恩	李卓龍 徐雲恩 譚凌祝 葉國榮 李紹添 廖恩衍 徐育民 鄧大倫 黃永輝 余影虹 鄧慧儀 黃永鳳 李鑑財 楊思敏 蘇瑞熙 司徒錦泉 曾鵬 周修琴 陳可兒 梁伊萍 陳志民 鄧啟明 蘇瑞博 朱顯君 潘志輝 傅求勇 黃荔 莊金隆 蕭振熙 陳淑蘭 梁偉基 李俊威 謝恩瀚 林文瀚 孔學麟 李康霆 林佩思 蔡杰宏 盧荏濂	陳任全 呂培雲 陳燕深 黎汝聰 林源峰 蔡誌慶 陳志揚 邱偉明 高寶養 張炎兒 郭敏玲 鄭美玲 陸懷莊 高秀屏 潘美玉 呂明告 陳麗華 連進光 黃瑞秋 黃巧華 藍國浩 黎宇恒 陳志偉 鍾瑞昌 葉士偉 林萬達 張世光 蘇詠詩 葉啟榮 張志業 李世偉 張建敏 趙雅姿 林智健 劉信行 何學敏 汪婉瑜 謝恩賜 鄧銘 李燕儀 梁詠珊 余晶晶 黃家儀	廖幻霞 何兆雄 傅森治 郭慶祥 周修燕 胡永健 黎家亮 黃勇昇 蔡兆清 陳楚英 廖展鵬 伍逸園 吳翡翠 顏淑敏 李偉藩 陳永光 曾雁 王美瑜 馬漢平 劉緒端 謝淑儀 蔡志仁 黎慧琪 林大蔚 黎淑慈 潘仲志 陳秉漢 尚大三 鍾凌慧 黃耀蔚 陳展雄 張光玉 張燕 張建敏 吳瑞鋒 謝舜 謝舜 黃家儀	鄧明霞 倪麗雲 黎秀玲 麥翠兒 胡敏立 鄭俊英 趙美雲 黎明達 雷普光 曾煜本 林展明 陳有安 朱家倫 李業忠 趙淑鴻 吳志文 袁劍芳 李志偉 楊詩恒 王美瑜 馬漢平 曾可安 林偉業 陳秉漢 尚大三 鍾凌慧 黃耀蔚 陳展雄 張光玉 張燕 張建敏 吳瑞鋒 謝舜 謝舜 黃家儀	鄧明霞 倪麗雲 黎秀玲 麥翠兒 胡敏立 鄭俊英 趙美雲 黎明達 雷普光 曾煜本 林展明 陳有安 朱家倫 李業忠 趙淑鴻 吳志文 袁劍芳 李志偉 楊詩恒 王美瑜 馬漢平 曾可安 林偉業 陳秉漢 尚大三 鍾凌慧 黃耀蔚 陳展雄 張光玉 張燕 張建敏 吳瑞鋒 謝舜 謝舜 黃家儀
---------	---	--	---	--	---	--	--	--	--	--

下列會員之畢業
年份不詳

朱炎文
林楚明
陳焯生
賴國富

江耀華
林錫華
陳錦浩
鍾定球

何寧海
張清興
彭順美
羅宗耀

余作烈
張愛倫
曾可安
譚家華

吳斌
熾靈
游應森

吳肇微
郭英華
黃天宋

李志強
陳志良
黃志堅

李耀基
陳克仁
葉振金

林永平
陳少賢
劉影祺

林作烈
陳統元
鄭妙賢

林命安
陳傑威
鄭照章

校友資訊

13

二〇〇八年度校友之聲

第七十屆校友日 (2008年11月9日)





第一屆校友日（1938年3月6日）

校友日七十周年紀念特刊

民生兒女一家親

第一屆校友日回憶錄

■ 1932年級校友柯家龍 ■



・ 70年前(1938)一群熱心校友發起舉辦第一次校友日・
（翌年同學會正式成立）
（民生歷史文物館珍藏照片）



月六日清早，啓德濱一座古式的民生校舍，滿佈着一片新氣象，廣大球場裏巍然高舉的旗桿，早扯起校旗迎風飄揚，宿舍門口的夾桃、翠竹，正和五彩繽紛的標語交映爭妍。

才十時許，離大會時間還有幾點鐘，早見第一位「老友」含笑走入校門，那是梁同濟君。絡續地，談笑聲響漸高，熟悉臉孔漸多，一陣握

手，又一陣握手，一些寒暄，又一些寒暄，自然囉，久別的老友面與面見，手與手握，臉上禁不住泛起一層歡喜的光彩。有的此時，簡直找不出適當的言語道達那顆愉快的心——言語原本是笨拙的東西——然而，誰都會意心與心語這才表達美妙。你看，漢烈從那邊遠遠的走來，急速地說一聲：「Hello，逸光！」之後，便墮入無言之中。

懷舊專輯

民生的屋宇，頓時充滿了許多青年的笑聲。有成群結隊在作集體的聚舊，有三三兩兩在互相交談別後情況。誰都有說，有笑，有隊，有伴，誰都不感到寂寞。

感謝母校的盛意，我們叨光一次午宴，更增加萬分歡愉。因為：在飯廳裏，我們又多得一次的聚會，這裏大家又有一番交流情感，歡歌，談笑，這裏沒有什麼年齡的差異，沒有什麼籍貫的距離，大家盡是民生兒女作一家親！

大會程序算是開始，當然又少不了李老板景開的生意，美化影室的陣線，正和民生校友的陣線交接殷勤。一聲號令，鴉雀不聞，人如木偶，但，有業餘影家「乖女」宗震，左右奔走，大掀 Shutter，大捲菲林。

從校門一哄而散，球場上平添幾十條好漢，原來球賽時間已到。先演兄弟鬩牆以爭小球作序曲。土地爺陸恩敬，腳跨兩面，自然逃不了公證一職。銀角響處，兩方列出雄壯陣容，細佬們自恃年青氣勇，橫衝直撞，那知蔡「鹵味」漢清腳頭還是靈活如昔，一撥一挑，又近球門，沈瑞泰固然肥得比當年兩個有半，但仍未失盤帶傳遞諸般看家本領；身為後衛的「和尚」梁榮煜，更是威勇逾恆，一腳踢了出去已越過中線而有餘。結果，細佬陣地，時在波濤險惡的狀態中，老同學雖然有妻的有妻，有子女的有子女，可是重彈此調時，仍是十足英雄氣慨，威風不減當年！在著名啦啦隊長李維德領導下，但聞一片歡呼：「多謝新同學奉送雞蛋兩隻作為慶祝第一屆校友日無上的禮物」。再見，瑞泰喘息出場，汗點滿佈臉上、胸間，一直交流到團團的巨腹上面，宛如擎著露珠的荷葉。

接著，校友又和本港志清杯籃球賽冠軍的精武體育會隊伍對壘，當然，民生的籃球技術，傳統上是不弱的，更兼主帥張似淵 Valgar 寶刀未老，一瞬間來兩次鯉魚翻身，就拿穩了四分：老將蕭漢烈，和正走紅運的石振智，更那會落在人

後，這樣又造成了一場勝仗，叫客軍鍛羽捲旗而去。

六時，聚餐會開始，雖然飯粗菜少，這可無傷大體，因為大家正盡情歡樂高歌，從這一檯輪流到那一檯，週而復始。所以，餓冷了，飯仍盈滿，並無一人喊餓。君不見，力能 Carry A Piano 的陳力士偉生，從容細嚼，滋滋有味，直至全軍撤退，尚力守最後防線，奮鬥到底呢！

校友日聯歡，最精彩的還有晚上的交誼會，所以，華燈初上時，禮堂內外已熱鬧交關擠了幾百師友。主席李維德來一篇充滿情感的開會詞。遂有「知你遠來應有意，宋王台畔（編者按：似用「啓德濱上」為較切）話當年」之詩句“意味盎然，接著陸恩敬代表閩人俊先生致詞，陳聯芳等亦發揮高論，全場瀰漫了勃勃朝氣，到容永保站起提議，發動本港同學會組織，尤為深具重大意義，獲得群眾認同，只因茲事體大，勢不能即言即行，只好推舉代表負責，從長辦理而已。

及至林樹華現身會場中心，誰亦自覺地知道遊藝節目的開始，不消說，又是笑聲掌聲，這期間，曾秀寶給予會場歡聲不少。可惜黃校長、閻先生均不在場，否則，眼看今日門下桃李盛開，何只欣然微笑，亦不知樂從何而來。

遊戲，歌樂，歡，笑，飲，食，每個人的身體在活動，心弦都在共鳴。世間最高貴享受，那有超過這種純潔友誼的交流一堂。所以，雖是已深夜，樂也忘歸，可奈，天下無不散之筵，此夕狂歡，終要悄然道別，說句「Bye — Bye，來年再會」。各歸途，重投庸俗生活去。正是：

因回民生話舊事，又得浮生半日閒。
一年好景君須記，最是故人歡聚間。

·原載一九三九年校友日特刊。
（民生歷史文物館珍藏）

懷舊專輯



校歌

楊士端老師 詞

（歌詞由1962年起採用）

學海征帆 晨曦遠照 九萬里前程
學海無涯 同游共渡 敬業又樂群

光與生命 基督真理 吾輩貴篤行
夏絃春誦 日知所無 月毋忘所能

五嶺之陽 春風化育 樑棟百年成
即物窮理 修身致用 不負此青衿

燈傳校訓 人人為我 我要為人人
士先器識 弘毅任重 光大我民生

校歌舊歌詞（1926-1962）

梁廣照老師 撰

1. 鶴嶺之陽，蒼海之濱，吾校矗凌雲。煙波浩淼，舳舻成羣，來往似游鱗。高山仰止，九龍鼎新，猶有故城閭。校各取義，民生在勤，荒業誠同人。
2. 同學少年，來自嶺南，或來自渭北；百里殊俗，千里殊風，都沐詩書澤。熱心濟世，藏器待時，誰挾終軍策？愴懷家國，睠念興亡，匹夫與有責。
3. 讀書萬卷，驚人一鳴，九萬里前程；中原攬轡，志切澄清，占得大橫庚。家國棟樑，母校俱榮，珍重此時情；還鄉衣錦，同學談瀛，光大我民生。

（資料來源：民生書院校閱第11期／民國26年5月11日出版）

左面所登錄者為民生創校初期所選用之校歌歌詞。其中“煙波浩淼，舳舻成羣，來往似游鱗”三句生動地描劃出當年啓德濱之景色（其畫面亦在校徽描述出來）。另“高山仰止，九龍鼎新，猶有故城閭”三句則寫出獅子山及九龍城寨之面貌。校歌於一九六二年改填新詞，但仍沿用原來之樂譜。

· 編者謹識 ·

奧運加油！民生加油！

1963 毅社張經略



貳

零零捌年北京奧運震驚全世界，打動了十三億中國人民的心！一幕幕振奮人心的場面，至今仍歷歷在目，不能忘懷！

在一片奧運的熱潮中，葉詠詩同學（1977 年級丙辰社校友）更獲得殊榮，被本港奧組委選拔為香港的奧運火炬傳遞手之一，使我全體民生兒女深感興奮，與有榮焉！

六月廿日，母校特別安排了葉詠詩校友回校與同學們分享她榮膺香港區奧運火炬手的感受。事後，她分別與中、小、幼的同學代表拍照留念並作近距離的交流（並讓同學們親手觸摸奧運火炬“實物”，體驗一下傳遞奧運聖火的興奮），同學們均表達了無限仰慕之情！

本期“校友之聲”封面，刊出葉詠詩校友（中坐白衣手持火炬者）與幼稚園莫愛蓮校長（後排中）、老師及小朋友們的合照。整個畫面給人的印象是“健康歡樂”、“活力充沛”、“充滿自信”；故很適合用來宣揚我民生“積極進取”及“和諧共融”的理念！

俗語說得好：“兒童是未來的主人翁”。

期諸二十年後，且看照片中的廿個“小不點”有多少位能成為運動健將？又有多少位能成為社會棟樑？

作為中國人，親睹中國主辦的奧運會，我深感驕傲！

作為民生兒女，我一向深以為榮！

張經略



• 葉詠詩與中學(上)及小學(下)同學代表合照 •



封面特寫



深切悼念林思顯學長

■ 1948 勇社胡民勝 ■

胡民勝學長是1948年級勇社校友，屬於戰前較後期的同學；但由於他一向“老成持重”，喜與師兄們交往，故與前輩校友的感情特別投契。

胡學長曾多次在“校友之聲”發表懷舊文章，追憶昔日母校之同學與師長，其文字老練，語調感人，所敘述之逸事又務求翔實，說服力極強，故甚受校友們的歡迎（本文在病榻中寫成，實屬難能可貴）！

請細閱胡學長的鴻文，當知吾言不虛也！

· 編者謹識 ·

那

已是三十多年的事蹟。時序應追溯到一九七五年，當時我受聘為香港美麗華集團旗下的「夏威夷美麗華酒店」總經理，一天早上八時許，我循例巡視酒店各部門的業務工作情況，當我到達地下咖啡廳時，忽然目睹在排列入咖啡廳進早餐的隊伍中，有一對很面善的中國夫婦，顯然是香港客。於是我立即趨前，自我向這對夫婦介紹並向他們致意問候，表示敬意。



· 林思顯學長遺照 ·
前校董會主席
前同學會主席
同學會永遠會長
LLD., CBE, JP

原來他們竟然是我們民生書院的林思顯學長和夫人，是時我立即囑咐咖啡廳當值經理特別安排位置，以免他們久候，並囑咐免收早餐費，單據由我簽了便是。

按思顯學長是民生書院一九四一年級校友，筆者則隸屬一九四八年勇社，論輩份我當然是晚輩，但這個差別在民生傳統裡並沒有把我分離得太遠，特別是多年以來，思顯學長都是我私底下最仰慕的學長之一（其餘一位便是黃麗松學長）。

思顯學長畢業那年（正值太平洋戰爭爆發），我是小學高小二，由於思想早熟，我往往喜歡與較高級同學為友。記得當年和思顯學長同級的還有徐孟棠（添福）兄、陳靈寶、容靈盤、薛根康，後三人和我較投契、較親切，至今他們均已先後辭世。

在我印象中，思顯學長氣宇軒昂，雖是富家子

弟，但為人絕不驕奢。他不但品學兼優，甚至是一位熱心母校公益的中堅活躍份子。我對思顯學長最仰慕的，是他早年（約八十年代）已為香港政府高層賞識，被委任為立法局議員。以當年香港政局評論，能夠擠身於立法局的人物，其份量之非凡，不言而喻。而此時思顯學長已代表其父林子豐博士籌辦浸會學院。亦主持母校的校董會，那還是香港相當艱困的日子，無論是工業、經濟，都正在起步中，遠遠不如今天的財政富裕。因此當年思顯學長所肩負之重任實在至艱至巨。

民勝不才，亦蒙母校同學會及校董會先後邀請回校參加工作，如果沒有記錯，我是在八十年代開始的。當年校長是雷庭蓀博士，思顯學長已辭退校董會主席（一九七〇至一九七五）一職，但仍任校董，我們合作愉快。當年我私底下在多位老前輩中學習獲益良多，如陸恩敬老師、江耀榮校董等，精英雲集，極一時之盛。

民生母校，除了創校時期的曹善允、區澤民、莫幹生等元老外，其後對母校貢獻比較功不可沒的，還要推創校校長黃映然和校董會主席林子豐博士兩位。因此我在任校董會期間（一九九〇至一九九五）經校董會通過批准，決議把校內兩幢建築物命名為林子豐博士和黃映然創校校長紀念樓，藉此對兩位先賢作永垂民生青史的紀念。

思顯學長在其事業達致最高峰時（蒙英女皇賜CMG勳銜）急流勇退於九〇年代移居美國加州（他在離港移民美國前夕，為母校獻捐港幣一百萬圓，作為宗教活動及宣傳之用，故校董會將連接G座地下之演講堂命名為“林思顯演講廳”，表揚他對民生的校務發展所作出的貢獻），自此息影家園，不再在公共場合露面，我們間中通話，其後他因兩位公子在德薩斯州工作，為了老來從子，故再移居德州。其後我祇可每年兩次由西岸的加州去電問候，記得最後一次是二〇〇六年歲首。據當時他告訴我的實況是：他的夫人不幸患上嚴重失憶症，而他本身雙腳又患病不良於行，日常要靠輪椅幫助活動，假若他當年不作急流引退，一定會獲英女皇頒授爵士勳銜。

思顯學長博學多才，熱心公益，是我們的好榜樣，我們要效法他的精神把母校的優良傳統發揚光大！

我認為，思顯學兄雖死猶活，他將永遠活在我們的心中！

懷念賢師良友

同窗情牽七十年

懷念思顯兄

■ 1940 擾社徐添福(孟棠) ■

徐添福(孟棠)學長在“校友之聲”曾發表過多篇懷舊文章，暢談母校創校初期的逸事(文中曾多次提及他的同窗好友林思顯學長)，勾起了不少校友們(尤其是戰前校友)的美妙回憶！

造物弄人，林思顯學長去年在美國遽然離世，息勞歸主，實在是我民生的重大損失，全人深表悼念。

今天，我們再請徐學長執筆，撰寫追思文字、述說林學長生前的光輝事蹟，實在是最佳人選。他們兩位七十年前是同窗好友，同班同坐，在母校一起學習，一起成長，友情特別深厚！

徐學長憑藉他一貫驚人的記憶力，引人入勝的筆觸，將近一世紀前的趣聞逸事，娓娓道來，情感真摯，是一篇感人肺腑的回憶錄！
· 編者謹識 ·



思顯博士去冬在美國逝世，噩耗傳來，我很難過。他是最我心儀的同學之一，七十年前，我們在母校、同級，同坐，做事共同進退；我們學業水準相若，但他勝我一籌：他只用很少的時間做許多功課，其餘時間，協助他的父親辦事，在浸信會擔任一個活躍的角色，但母校的各種活動，他無一不參加，是個大忙人！

他比我長兩歲，但顯然成熟老練得多，他待人接物，和藹可親，從來不反面，談吐文雅溫柔，態度大方有禮，是我們同學的典範，更是我少時的偶像！

他與我有一個共同的愛好——無線電製作。那時他已能做一部發射機，而我則要等待到十年之後，且經已在香港官立高級工業學院畢業及航海幾年之後，才在船上設計製作第一部發射機。英俊高大威猛的思顯兄獲得不少異性垂青，令我們羨慕不已！

思顯兄的健康嗜好與活動何其多，我在追思會讚揚詞中經已細說，但難得的是，他自動樂意地與他的同學分享。不是他，當時我們那裏有機

會乘坐私家車去新界遊覽，哪裏可以嘗試真槍實彈射擊的滋味？

思顯兄雖然才智過人，但態度謙虛，談吐謹慎，從來不開罪人，這是他作為本港成功資深工商業家的重要因素。

當年我因公事訪問他，是正在調查研究及推廣本港廠家的工人福利。我發覺根據本港流行的水準，思顯兄經營的工廠，所提供的工人福利屬於最高層次，具有帶頭領先的作用，我們很滿意！

最近我在家中找尋到一九八四年我接獲思顯兄親筆寫給我的覆信(附件一)，向我詳細報導他的企業所辦的職工福利，我受一個國際組織委托，用問卷調查本港企業職工福利，曾向思顯兄發一張問卷，他很客氣地用書面覆我，職工福利方面，思顯兄竟會資助員工子女出洋讀大學！請看刊登在這裏當年寫給我的信便知詳細了(那時我已退休，離開政府，獲聘在一個跨國企業當顧問)。

幾十年光景中，思顯兄寫給我多封信一部份我經已送給張經略兄，讓他存放在母校的歷史文物館裏，作為永久珍藏，永遠紀錄母校兩個舊同學，值得我們大家共同珍惜的偉大友誼。

這次追悼思顯兄的經過，我專函向他的弟弟，前加拿大卑斯省省督林思齊博士詳細報導，並附上我的英文追思講稿(附件二)，我很高興接獲他迅速的回應，相信各位校友會喜讀這信的內容，所以請本刊編輯委員會刊登出來讓大家欣賞(附件三)，謝謝他們！

思齊兄是民生書院另一位資深校友，這次成功聯絡到他，覺得很榮幸。在此遙祝他在溫哥華休養起居安康，並上主祝福這位享譽國際、可愛的老人家！

徐添福

二〇〇八年九月廿八日

懷念賢師良友

19

二〇〇八年度校友之聲





（附件一）



Daniel S. H. Lam, LL. D., O. B. E., J. P.

Telephone: 3-624268
3-622211

Chiap Hua Flashlights, Ltd.
23 Bailey Street
Kowloon, Hong Kong

April 16, 1981

Mr TSUI Tim-fook, M.B.E., J.P.
Industrial Relations Advisor
Cable & Wireless Limited
New Mercury House
Hong Kong

Dear Tim,

I am referring to your letter of April 14 together with enclosure therein.

Some of our employee welfare and benefits include:

1. Key personnel are permitted to acquire domestic premises for themselves by installment payment plans at prime rate interests;
2. Key personnel entitled to life insurance, the premium of which is equivalent to his one month's pay, payable by the company;
3. All employees' children, up to four in number each, will be given education subsidies at the rate of 25% of tuition fees when they are in primary schools, 50% of tuition fees when they are in secondary schools and 75% of tuition fees when they are in post-secondary colleges or universities, either local or abroad. However, only one child at a time in the university education (per employee).

Although at present Hong Kong has free education for primary and most secondary pupils, this scheme was very helpful when it was first introduced some twenty years ago;

4. Medical subsidies to the tune of 100% subsidy for out patient expenses and 50% for in patient.
5. Luncheon subsidies.

If you would like to have more details with regards to the above, please either get in touch with me or my brother Mr John S. C. Lam, who is the Director & Manager of our company, telephone number 3-624268 and I am sure we will be glad to supply more details if necessary.

With kindest regards and wishing you a Happy Easter,

Sincerely,

Daniel H. Lam

DHL/ry
cc: Mr John S. C. Lam
Director & Manager

The Late Dr. Daniel S.H. Lam, LL.D., CBE, JP

■ TSUI Tim-fook, MBE, JP ■

Ladies and Gentlemen,

I have the honour to pay tribute to the late Dr. Daniel Lam.

Seven decades ago, Daniel and I were classmates of this College. For several years, we sat side-by-side on twin seats with twin desks, a standard seating arrangement in those days. Being so close to Daniel for so long, I had the privilege of understanding his unique personality possibly much better than other schoolmates. So let me tell you something interesting about him.

He was an admirable all-rounder at school. His school work was excellent, although he studied with relative ease. His behaviour was exemplary. He participated in all organised activities of the school with great enthusiasm, including acting on our chapel stage. He loved singing Hawaiian dance melodies. His beautiful voice was enriched by the chords he played so well on the ukulele. We were held spellbound.

He also loved motor-car driving and motor-cycling (he rode a motor cycle to attend school), shooting, roller-skating, swimming, tennis playing, etc. He would take us out in his car and let us share his pleasurable hobbies.

What about his tempers? Very stable, tolerant, never rude or aggressive even when provoked. In fact he was always polite, humorous and affable. In present-day parlance, Daniel was gifted with an exceptionally high IQ matched by an equally high EQ, attributes which were to guarantee his future success. We were all very fond of this wonderful schoolmate of ours.

The Pacific War in 1941 broke up a happy, closely-knit Munsang College family. Daniel pursued his tertiary education in the Philippines. I went to sea. Many alumni were stranded in Hong Kong suffering great hardships. Others escaped to Mainland China to work, to fight, to survive. Some never made home after victory, presumably dead.

After the war, by the grace of God, we were able to rebuild our shattered lives. We watched with pride Daniel steadily climb the ladder of success in all the fields in which he was involved, commerce, industry, education, work of the church and public services. He was awarded one honour after the other for his outstanding contributions to Hong Kong. He enjoyed fame and popularity which he richly deserved.

Daniel's path and mine crossed when I paid him visits at his factory on official business as a civil servant. I was well received. He was as courteous and friendly as ever.

Our paths crossed again when, in 1978, I was admitted to our College Council to serve the College. By this time, Daniel had all along been concerned with the development of

education in Hong Kong. He had been serving on numerous school councils and was the Chairman of the Council of one University in Hong Kong. His keen interest in higher education extended abroad. In America, he was conferred the honorary Doctorate. There he won recognition, too.

Daniel let me share — this time not his interesting hobbies but his profound knowledge and experience of managing schools. As before, I sat beside him — this time not on twin seats but at the meetings of the College Council, where important decisions on the future of the alma mater were made. For the next ten years, I often heard his eloquent, masterly presentations of difficult issues and their possible solutions. Ultimately, he always won the full support of the Council.

His famous words were: "If you are better than I, let me follow you. But if not, please follow me!" "Don't just listen to the Gospel or read the Bible. Act upon It!" He was delightfully frank and to the point.

We on the College Council benefited and learned so much from Daniel's refined leadership art and skills, his wisdom, his tact and, above all, the ways in which he served God. He was a tower of strength and a model Christian to us all.

Then, in his own modest way, after a life-time of resounding success and contributions, he quietly retired and settled down in distant Texas, far beyond our reach. We missed him terribly thereafter.

However, our affection and respect for him transcended space and time. Alumnus Mr. Manuel WOO Man-shing, former Council Chairman, telephoned him from time to time to say "hallo". When I was living in Vancouver, I sent Daniel my regards through his younger brother, the Honourable Dr. David C. Lam, former Lieut. Governor of our Province, British Columbia. I also managed to send Daniel excerpts from my memoir in which I had written about him.

I saw him for the last time at the memorial service of Lady Dorothy Lam, wife of the Lieut. Governor and Daniel's sister-in-law. The next day I saw Daniel's picture in the newspaper Vancouver Sun. That was more than ten years ago.

Deep in my heart, there has always been a special niche for a tall, handsome, talented classmate who became brilliant and great. He is our beloved Dr. Daniel Lam See-hin, a very unusual alumnus indeed. We are extremely proud of him. Let us always remember him.

Thank you and good morning.

20th February 2008

懷念賢師良友





（附件三）

The Honourable David C. Lam CVO, OC, OBC, MBA, LL.D.

#2304 - 2075 COMOX STREET, VANCOUVER, B.C. CANADA V6G 1S2
TELEPHONE: (604) 669-6186 • FACSIMILE: (604) 669-6186

April 7th, 2008

Mr. Tsui Tim-Fook
1 Ede Terrace 3/F
15 Ede Road
Kowloon Tong
Hong Kong

Dear Mr. Tsui:

I would like to thank you for sending me your speech and the programme of the memorial service for my brother, Dr. Daniel See-Hin Lam, held at MunSang College on February 20th, 2008. I very much appreciate your kind words in the tribute to him.

Healthwise I am managing okay. I have been having a few problems which cause my energy level to fluctuate up and down and, as a result, my doctors have put me on a strict regimen. Some days I feel fine and on other days I can do very little. However, I do thank God every day for all the blessings he has bestowed upon me.

Please take care of yourself and your family and thank you once again for your thoughtfulness in writing to me.

Warm regards,


David Lam

林思顯博士傳略

- | | |
|---------------------|-------------------------------------|
| 1941 年級校友 | 1972 年獲頒授 OBE 勳銜 |
| 美國貝勒大學榮譽法學博士 | 1986 年獲頒授 CBE 勳銜 |
| 前捷和電筒廠有限公司董事長 | 1986 年獲選為同學會永遠會長 |
| 前嘉華銀行董事局主席 | 1990 年代退休移居美國 |
| 1950 至 1952 年為同學會主席 | 1992 年獲浸會學院頒授榮譽社會科學博士 |
| 1956 年起任母校校董 | 2007 年 12 月 8 日於美國德克薩斯州主懷安息，享年 86 歲 |
| 1957 年晉升同學會永遠執委 | |
| 1965 年獲委任為太平紳士 | |
| 1970 年起歷任校董會主席及校監 | |

• 胡民勝恭錄 •

從 1 到 100

民生傳奇人物陳聯芳學長

■ 1963 毅社張經略 ■

· 陳聯芳學長遺照 ·



生於主曆 1909 年 9 月 13 日

終於主曆 2008 年 9 月 28 日

陳聯芳學長傳略

- 1909 年：九月十三日生於潮州揭陽縣棉湖
- 1927 年：入讀民生書院高中一年級
- 1930 年：勇奪第一屆九龍半島聯校論文比賽團體冠軍錦標（參賽成員：陳聯芳、陳先澤、劉伯廉、鍾香舉）。
- 1930 年：民生書院畢業（首屆畢業生）
- 1930-41 年：民生書院校長室秘書兼初中部中文教員
- 1938 年：協助林子豐博士創立蒲崗山潮人浸信會
- 1939 年：受浸成為九龍城潮語浸信會第一位會友
- 1943-46 年：於香港淪陷期間奉父命返回鄉下，於 1947 年重返香港
- 1947 年：於教會首次按立典禮中，獲按立為教會會佐，為教會服務至 2008 年
- 1947-65 年：擔任香港青年會幹事
- 1962 年：入香港浸信會神學院深造，獲頒授神學學士銜
- 1962-63 年：重返民生書院任教高中聖經
- 1974 年：退休
- 2008 年：九月二十八日息勞歸主，享壽 100 歲，同學會全人深表悼念。

· 張經略恭錄 ·

什麼是“民生精神”？“民生情”能維繫數十年不變嗎？

這兩個問題的答案，我們可以從一位資深校友的身上找到。其人其事，是如此的感動人心，實在令吾人敬佩！若問這位校友是誰？他就是眾校友們的大哥，剛於一個半月前息勞歸主的陳聯芳學長。

心懷母校、情繫民生

“校友日”已舉辦了七十年了，而我們的陳聯芳學長（1930 年級校友）也已參加了六十多屆。自 1938 年的首屆起，每年的校友日，他例必出席，與師長話舊、與師弟妹們閑話家常，數十年來從不間斷。他心懷母校，身體力行地貫徹了中國人“飲水思源”的傳統美德。

踏入 80 年代，陳聯芳學長已畢業超過五十年，成為“超級元老”，同學會開始請陳學長主持“校友日”同人大會內“晉昇元老”的環節。此後，他更視“校友日”為他一年一度的頭等要事，每年穿戴齊整（永不忘掛上他當年獲頒的“元老章”），準時出席，主持大局，更例必為“校友之聲”供稿，內容包括懷舊文章、詩詞書畫等，琳瑯滿目，美不勝收！

記得 2004 年，陳聯芳學長已屆九十五歲高齡，雖然身體已非常虛弱，但仍惦念母校，仍惦念同學會，在家屬（長千金）的艱苦扶持下，蹣跚的回到民生出席“校友日”。眼看着四名健碩的校工，將陳學長放在一張輪椅上推到台前，然後吃力地將他抬上主禮台的情景，實在令人心酸。雖然滿座是鼓勵的掌聲，但在掌聲的背後，卻蘊藏着師弟妹們對他的無限痛惜！使我們永誌難忘！

懷念賢師良友

23

二〇〇八年校友之聲

第七十屆校友日（2008 年 11 月 9 日）





· 陳聯芳學長出席 2002 “校友日”。

後排(左起)：黃鉅鴻、張經略、莫桂生、楊瑞生
前排(左起)：陳聯芳、徐添福、林百欣、陳伯民

此後，由於陳學長的體質日漸瀕弱，加以又患上了“老人痴呆症”，爲了便於照顧，家屬把他送進了安老院，更善意隱瞞了所有關於民生的活動消息（以免他千方百計要掙扎出席），因此，2004 年便成了陳學長最後出席的一次“校友日”，以後師弟妹再也無緣看到他高大的身影在全人大會出現了（陳學長連 2006 年的“母校八十周年校慶慶典”也沒有參加，殊爲可惜！）。

早期校友 民生一哥

陳聯芳學長是民生的早期校友，根據“民生歷史文物館”內的文獻記載：“本校第一屆（1930 年級）畢業生三人：陳英敏、陳先澤、陳聯芳。”（資料來源：“民生書院十周年紀念冊／民國廿三年出版”）。所以陳氏三子名符其實就是民生的一哥。但由於陳英敏、陳先澤兩位學長早年移居海外，與民生之聯繫較少，而陳聯芳學長則一直留在香港（除了日戰時期有一段短暫的日子回鄉外），多年來並積極參與母校及同學會的活動，故師弟妹對他的認識較深，而他也順理成章的成爲一哥中的大哥了！

民生於創校初期（1920 年代），即能先聲奪人，於各項全港的校際比賽中嶄露頭角。論文、演說、田徑及籃球等項，皆能掄元奪冠。這固然是師長的教導有方，但亦與前輩校友們（當然包括陳氏三子）擁有優秀才能有關。

1980 年，陳聯芳學長畢業五十周年，他曾賦詩一首“懷啓德濱母校”，其中末四行有云：

“禮堂天天有早禱，陶養心靈人品好。
校際論文獲金盃，籃球演說皆奪魁。
初期畢業稱三陳，轉眼時將五十春。
而今往事成追憶，極目鯉門春水碧。”

（原載一九八零年“校友之聲”）

詩中所描述者，就是當年的情景。



· 母校第一屆畢業生。
陳英敏 陳聯芳 陳先澤



· 第一屆九龍半島聯校論文比賽冠軍隊。
劉伯廉 陳聯芳 陳先澤 鍾香舉
青年會幹事汪樹華先生 本校校長黃映然先生
（母校歷史文物館珍藏圖片）

趣聞逸事 膾炙人口

在學期間，陳聯芳學長在民生留下了不少趣聞逸事，其中最廣為人知的兩則，曾由陸恩敬學長憶述如下：

有一次，陳聯芳（首屆畢業生之一）當時仍在母校肄業，而那時在啟德濱的舊校舍地理環境，是前面為課室，後面為宿舍及廚房，中間由一條吊橋連接，吊橋旁邊下面為一間廁所；某天聯芳途經校舍之間的吊橋時，因為要趕時間，所以走捷徑，突然由吊橋跳落廁所屋頂，再由廁所屋頂跳落地面；這“捨正路而弗由”的“驚人”行為恰巧被途經的黃映然校長目睹，結果因而被罰坐“省過堂”。

又另外一次（1931年），黃映然校長請本校的木工師傅製造獨木舟，作為水上活動之用；陳聯芳卻自己私下製造另一隻，並划獨木舟環繞港島一週，可說是此項運動的先驅人物（請參閱第87頁另文，看陳聯芳學長的夫子自道，其過程遠較此段之描寫精采驚險）。

（原載1989年“校友之聲”）

就此事陳聯芳學長曾賦“怒海行”詩一首，刊於一九八零年“校友之聲”。首三行云：

“獨駕小舟環島遊，香江景色眼前收。
忽逢狂風翻巨浪，傾盆急雨打船頭。
浪吞鯉門千仞壁，舟浮怒海萬頃流！”

教授書畫 勤賦詩詞

詩詞書畫，是陳聯芳學長的一生至愛，且不斷創作，精益求精，他的墨寶，廣贈民生校友及教會兄弟姊妹（“校友之聲”的封面題字，就是出自陳聯芳學長的手筆）。校友們當會記得70至80年代，同學會的“春節聯歡”聚會，必見陳學長

於會場“擺檯”，免費為師弟妹們即席揮毫，書寫寓意極佳之“揮春”或辭意古雅之“鶴頂嵌名聯詩聯”。（陳學長曾於1999年“校友之聲”內撰稿稱：“楊瑞生亦開始其嵌名聯佳作，並刊專集寄贈，笑謂『總算響你度學倒的嘢嘞。』”）

他也曾設館授徒，桃李滿門，本會前主席余美英校友兩姊妹就曾向他拜師研習書法一年。

那年代的“校友之聲”，每期均刊出陳學長的大作“陳聯芳近詩”，抒情詠物，述事記懷，詩意淋漓，筆耕不綴。

筆者印象最深刻者，首選陳聯芳學長為“同學會金禧慶典”的獻詩，全詩云：

（上首） 民生兒女顯宏姿，書院嘉潮正此時；
同念師恩敬前輩，學而深思顯英奇；
會心微笑樹基業，慶賀精今耀榮禧；
祝倡中文誠漢烈，創業釗德念今茲；
會友儒宗超夢想，五方象祖來尋師；
十載同窗欣同儕，周圍地廣德教施；
年年毓秀灌尚志，校倚獅山景雲馳；
友道可貴思進展，之子瑞文寫妙辭；
聲頌師恩培新秀，金石銘刻樹聲詩；
禧年風雅各題詠，紀念前賢緊追隨。

（下首） 歷史鉅輪鴻泥迹，屈屈克己歸仁風；
執事獻瑞生意滿，委心公益麗潔虹；
會務推進需經略，主理其事玉玲瓏；
席上美辭英豪語，芳名民勝日方中。

（原載1989年“校友之聲金禧特刊”）

此詩分上、下兩首，上首以“鶴頂格”嵌“民生書院同學會慶祝創會五十周年校友之聲金禧紀念”，下首則嵌“歷屆執委會主席芳名”，而詩句中則嵌入同學會由1938至1989年歷屆曾擔任主席之廿七位校友芳名，共廿八句，十四韻（上首十韻，下首四韻），如此巧思，實為名符其實的“大作”！

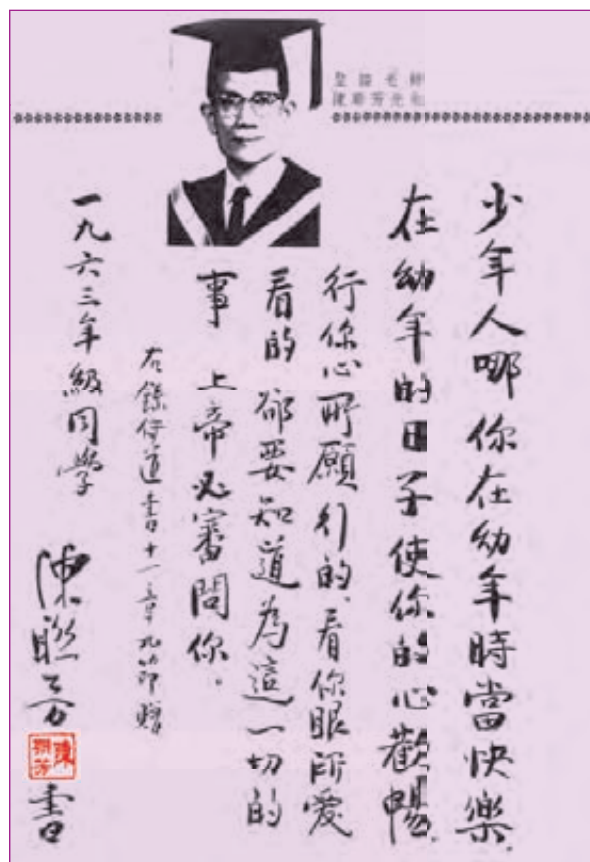
懷念賢師良友

虔誠奉主 服務教會

在宗教信仰方面，陳聯芳學長是一名虔誠的基督徒。青年時期，陳學長已熱心參與教會的各項聚會與活動，並曾協助林子豐博士於1938年創立蒲崗山潮人浸信會。1939年參加該會的第一屆浸禮，成為九龍城潮語浸信會的第一位會友。1947年於教會之首次按立典禮中，獲按立為教會會佐（在教會原來也是“一哥”，真不簡單）。

陳學長一生好學不倦，於1962年（53歲）仍入“香港浸信會神學院”深造，獲頒授“神學士”學位。其後經常於各佈道會講道，宣揚真理。

1963年，陳聯芳學長（聖經老師）在毅社的“畢業同學錄”內借聖經的章節為我們留下神聖的教訓。



· 1963年級毅社畢業同學錄內之“師長贈言”。
（民生歷史文物館珍藏）

百齡人瑞 深沐主恩

陳聯芳學長於二零零八年九月廿八日息勞歸主，他在世上寄居近一個世紀，堪稱“百齡人瑞”（陳學長剛於九月十三日渡過足九十九歲生日，由九月十四日起即踏進人生的第一百年）。他膝下有二子四女，四代同堂，兒孫曾孫逾四十多人；兒孫輩皆事業有成，闔家深沐主恩。

從壹到百 民生傳奇

由民生一哥、教會一哥，到百齡人瑞，陳聯芳學長渡過了豐盛美滿的人生一百年，綜觀他的生平事蹟，其實與母校及同學會的發展是息息相關的，是無法分割得開的！他不愧是我民生的傳奇人物！我們將永遠的懷念他！

懷念賢師良友

禮敬母校第一屆高中畢業生 三位之一陳學長聯芳大哥

碩果僅存一大哥，
文采斐然是一哥；
生花妙筆冠吾輩，
光我民生頌讚多！

復憶多年前校友之聲內拙作之一

聯系學誼生花筆；
芳名譽滿民生聲！

旅美女弟

李萍淑

遙敬

（原載2006年度“校友之聲”）

我心目中的長者形象

懷念陳聯芳學長

徐添福(孟棠)口述 張經略筆錄

聽

到大哥陳聯芳學長息勞歸主的消息，感到非常傷感，亦非常惋惜，他的離世是民生的一大損失！

認識陳聯芳學長數十年，對他的印象很深刻（最難忘記他的一口潮州口音）；他英俊高大，對後輩同學很友善，於民生 1928 年的大合照中，最後一行中間最高的一位就是他。

下面我想談談陳學長在我心中的形象：

（一）**他是我小時候心目中的運動健將**：因為當年經常看見他在啓德濱的禮堂旁邊玩雙槓，玩得出神入化，我非常仰慕。

（二）**可譽為“文武雙全”**：因為他的國學根底也很好，經常為校友們撰寫嵌名詩聯。

（三）**他曾經是我初中的國文老師**：他教我們寫文章要如繡花，如繪畫圖案；意即字裏行間要多一些點綴、襯托，使我們一生受益。

（四）**記憶力驚人**：一九八七年元旦前十天，我用電話問候陳老師，又邀請他前往他住所附近的“敦煌酒樓”茶敘，向他拜個早年。半小時之後，我們就見了面，談得非常高興。

陳老師那時已是個八旬老人，但精神奕奕，談笑生風，竟即席用英文背誦舊約詩篇第廿三篇給我聽，一句不漏，令我驚嘆他的超人記憶力（他的讀音準確，咬字清晰，足可證明民生同學的英文造詣不錯）。

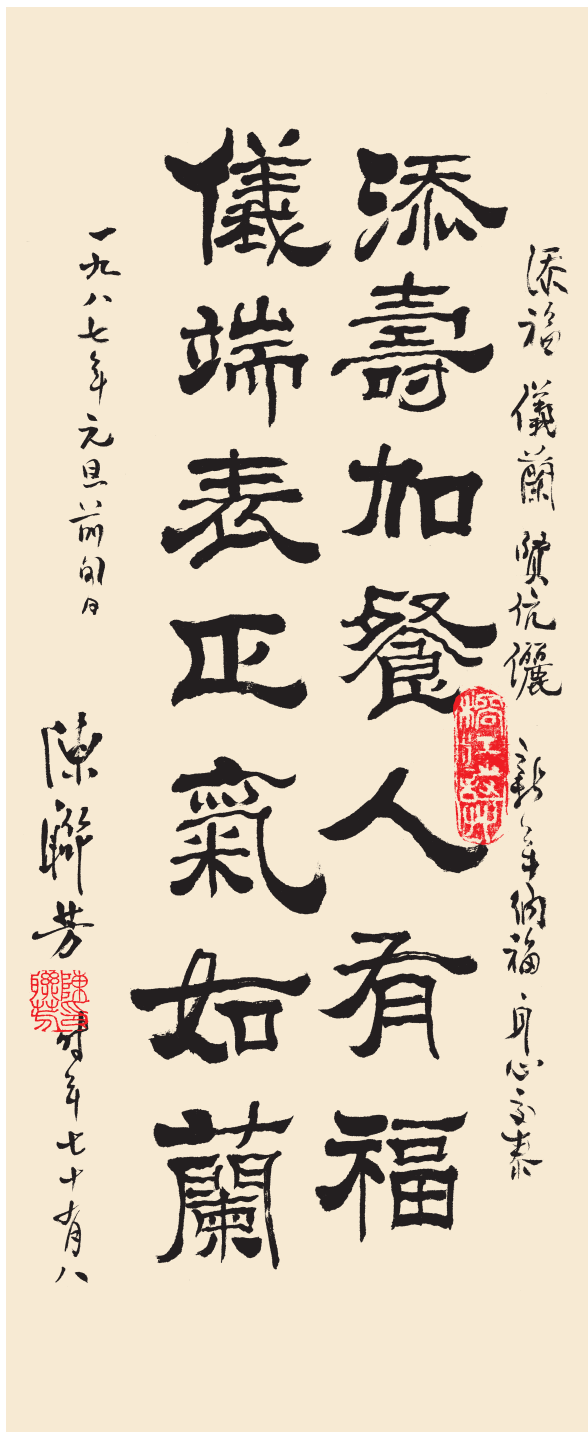
他隨即送給我一副對聯，嵌入我與內子“儀蘭”的名字，我很珍惜，小心保留至今（現我將它送給“民生歷史文物館”作永久珍藏）。

（五）**身體健康**：由於他年青時候愛好運動，所以身體一向壯健，而且得享高壽。直至九十多歲高齡，他仍住在油麻地廟街一幢舊唐樓八樓（無電梯），雖然每日要爬近百級樓梯上落，依然不辭勞苦。九十歲之年，仍可雙手提兩大袋餸菜上樓（我比他年輕十多歲，也自嘆不如）！

（六）**神恩賜福**：他享壽壹百歲（與黃映然老校長相若），非一般人所能得享。他兒孫（包括曾孫）滿堂，而且子孫皆事業有成，生前他對子孫的成就深感自豪！

願神恩引領陳聯芳學長並祝福他的家人！

懷念賢師良友





一介儒生

悼念吳信雄學長

■ 1978 駿社鄒慧儀 ■



，是那麼的強勁！浪，是那麼的澎湃！霧，也不曾離開過這個海灣！我們正站在金門橋下，在這片濃霧中，看着一排一排的海浪泊岸。浪，碎在礁石上、碎在淺灘上，濺起了銀白色的浪花，更響起了隆隆的巨大聲浪。就在這一刻，心中別無他想，只是在盼望着、期待着，希望拜托這些浪花將故人的骨灰送回來，或者借着那一陣陣的清風讓孤魂飄回來罷！沒有一塊墓碑、更沒有一個可讓遺體長眠的墓穴、且連一只可讓人憑弔、可讓人懷緬的記號也沒有。就這般瀟灑地離開了我們、離開了所有認識他的友好們、更離開了這個充滿着喜、怒、哀、樂的人世。想到這裏，心中真的感到一陣陣的悲涼啊！這個葬身於太平洋彼岸，把骨灰撒落在三藩市海灣裏的，並不是他人，而是那年屆九十，我所熟悉的大舅父——吳信雄先生！

“吳信雄”這個名字，對今日民生同學們來說，是陌生的！吳信雄先生好像是我們的一份子，但卻又不像呢！他究竟與民生書院有甚麼淵源呢？畢業後，偶爾在「校友之聲」的軼事欄中讀到大舅父的名字，方知舅舅曾在1938年協助籌組成立我們這個令人驕傲的、極具規模的、更是今天許多學校所羨慕的校友會。

還記得那年的校友日，我在參觀學校新建成的文物廊時，看到在遠遠盡頭牆壁上，掛了一幅大得誇張的黑白照片，其面積剛好就是這牆壁的大少。好奇的我，連忙跑近這大大的照片，欲看過清楚，看看照片中的究竟是誰呢？為何這照片中人具這般的份量呢？當我走近時，看到了坐在中央的已故黃映然校長，他正在微笑着，一臉祥和的，多麼和藹可親啊！奇怪的是站在黃校長身後的其中一位學長，並非他人，而是我的大舅父。如果不是這些從前的片段、零碎的記載和珍貴的文物，我想我只知道舅父從前修業於香港皇仁書院，然後，以很超卓的成績進入香港大學的往事。而卻不知道大舅父也和我一般，同屬民生兒女！

為甚麼連自己也不知道大舅父曾讀民生書院呢？原因是舅父在我幼年時已舉家移居美國聖荷西市，迄今已四十多年了！所以，我比較認識生活在美國的大舅父。自讀過民生校友軼事記要之後，每年暑假當我回到美國聖荷西市探望爸媽時，必定會跑到大舅父家中，和他談天，或與他一起外出用膳。每每在席間閒談時，我會趁機問問有關他從前在民生的日子，來滿足我的好奇罷！說起從前，舅父更表現得很雀躍，而且更滔滔不絕呢！原來他也喜愛“想當年”啊！

在紆紆的往事中，卻有一則令舅父多年來也感到念念不忘的！這事已是幾十年前的往事了。我還記得他一邊說道，一邊帶着我走進我從未踏足過的，他的珍貴回憶中，是多麼的陶醉呢！我只好凝望着他，不作一點聲色的，讓他仔細地回憶從前的往事，把記憶中一片一片的拼圖重新、再一次的整合，擺放在我們眾人面前，與我們一起分享他那份既珍貴，且美麗的回憶。那時的我，只好靜靜地聆聽着他的每字每句，並欣賞着他的那份無限喜悅！

據舅舅憶述這事情是發生在他就讀民生小學時，當年的校長正是黃映然先生。在一次的考試中，因試題並不難，所以有不少同學很快便完卷了，且要求上洗手間，舅舅當然也不例外，亦是其中的一位呀！但是，頑皮的他上洗手間後，竟跑到當時沒有一人的禮堂，是當年的舊禮堂，在沒有任何阻止下，小小年紀的舅舅竟攀上禮堂側的窗，更想握着那窗旁的窗簾繩索，把自己懸掛於禮堂的窗上。好不容易的讓他爬了上去，但可惜沒有機會握得那窗簾繩，便整個人掉了下來，更一道失去意識。由於久未回到試場，且當天的考試也完畢了，老師便通知工友們四處尋找。結果，躺在禮堂地上的舅舅終被尋見。

這事情終給黃校長知道了！他連忙命工友們把舅父放在當時放置在禮堂一方的乒乓桌上，

更命人不要把舅舅移動，連家中傭人、甚至外祖父、親身前來接舅舅放學也不可。就是這樣的，舅父便在學校禮堂的乒乓桌上睡了整整的三個晝夜。當他醒過來時，他的第一個想法便是：“幸好死不了！”舅父更表示黃校長很和藹，沒有給他重重的懲罰；反之，卻給他帶來親切的問候，就是這些，令他銘記心中。還記得當舅父在憶述從前時，他滿臉欣悅之情，真摯的描述，均可見一斑。

我的大舅父酷愛文字，他更愛寫作、翻譯和填字遊戲。每次跑到他家中時，都會見到他或看書、或讀報、或在進行填字遊戲。我還記得2004年的暑假，如常的到訪他家中，在閒談中，他曾透露有很多從前的作品、翻譯和書信早已變得陳舊了，但又不願意把它們丟棄，因此，我便給他建

議把它們電子化。他承認這是個好辦法，不過，他所學的電腦只限於英文操作，當時我還請他放心，應允他於明年暑假，即我完成碩士課程後，我會買他一手寫板，好讓他把自己的文字實行電子化。不過，2005年的暑假是個忙碌的假期，雖然我已完成了所有課程，但仍需要留港寫畢業論文，故不能赴美，為舅父送上那手寫板，實現我對他的承諾罷！心想只有待來年的暑假去完成這小小的心願。可惜的是這一個延期，竟使我的承諾永遠無法實現！手寫板亦永遠無法送遞！

2006年的1月2日美國西岸時間凌晨三時左右，大舅父在他的睡夢中返回天家去了，留下來的只有那些藏於我們眾人心底裏的零碎片段，以及他的珍貴文字。就在這裏選錄兩篇，好讓大家對故人作出無限的追思！

君知妾有夫
贈妾雙明珠
感君纏綿意
繫在紅羅襦

妾家高樓連苑起
良人執戟明光裏
知君用心如日月
事夫誓擬同生死
還君明珠雙淚垂
恨不相逢未嫁時

詩經

My early wedlock! A fact that thou well knowest.
But still on me a pair of pearls thou bestowest!
Touched by the care and passion thus professed,
I hitched 'em hidden in my scarlet vest.

From the courtyard rise my mansions, tier 'pon tier;
My man a royal guard with a shining spear.
They heart I wean, the Sun and Moon doth vie,
But with my spouse I vowed to live and die.

Thy Pearls I return, perforce, with tears to rue,
Why in my maiden years I'd not met you?

Translated by S.H. Ng

正青春人在天涯，
添一度年華，減一度年華。
近黃昏數盡歸鴉，
開一扇窗紗，掩一扇窗紗。
雨紛紛，風剪剪。
聚一堆落花，散一堆落花。
悶無聊，愁無那，
唱一曲琵琶，撥一曲琵琶。
孽身軀無處安排，
叫一句冤家，罵一句冤家！

(佚名)

Now in my prime! Where has my true love gone?
To the edge of the Horizon!
Add a year to my life?
Take away a year from my life?
At dusk, I count the homing crows,
I count the homing crows — to the last one.
Opening a piece of drape,
Closing a piece of drape.
Rains pelting and pattering,
Winds slicing and slashing,
They amass a pile of fallen blooms;
They disperse a pile of fallen blooms.
Despondent, I grew listless;
Sorrowful, I grew helpless!
Singing a tune by the pipa,
Strumming a tune by the pipa!
Oh, how should I dispose
Of this unworthy frame?
I call a name once again: "You Wretch!"
I curse a name once again: "You Wretch!"

Translated by S.H. Ng

(編者按：吳信雄學長乃民生早期校友，是本會第一屆校友日籌備委員之一。

要一睹吳學長之尊容，請參閱本期“校友之聲”第1頁。)

懷念賢師良友



後輩同學景仰楷模

懷念繆其玉學長

■ 1963 毅社張經略 ■



· 繆其玉學長遺照 ·
民生書院校董
前同學會主席
同學會永遠執委



親 愛的朋友，您認得文首所刊出的一個簽名嗎？也許您會依稀辨認得出，這是繆其玉學長（母校校董、同學會永遠執委）的簽名，但為什麼它會簽得如此歪斜潦草？說起來，這後面還真有一個故事呢！

二零零八年一月十三日，筆者與校董會主席黃莉莉及校監黃鉅鴻聯袂去探望繆其玉學長（暱稱繆叔），但由於他先前身體有點不適，為便於照顧調理，所以入住了筲箕灣的一所安老院。繆孀（繆叔中學時代的同窗師妹張錦霞校友）在接待處迎接我們，看來她有點擔憂，顯得悶悶不樂，原來繆叔那幾天精神很差，雙腳浮腫，行動不便，無胃口進食，尤其甚者是大半天滴水不進。我們雖然心中暗暗着急，也只能對繆孀好言勸慰，祝願繆叔早占勿藥！

不久，繆叔由護理人員用輪椅推出來與我們會面，他身上掛着尿袋，看來身體真的非常瀕弱，繆叔看見我們探望他，情緒很高漲，與我們談笑風生（雖然說話有點困難），繆孀乘機勸他用吸管飲了小半杯開水，繆叔也欣然接受。至此，繆孀的面上才稍微綻起了一絲歡容。

我們興緻勃勃的告訴繆叔，民生按照香港教育局的指引而改組“辦學團體（校董會）”的手續經已基本上完成，稍後將提交立法會三讀通過。其中一項程序就是現任的民生校董們要一致簽認同意解散舊的校董會，並授權新成立的“辦學團體”繼續領導民生書院的校務。聽完我們的匯報，繆叔表示滿意，並非常樂意在有關文件上簽名確認。由於他的身體，狀況實在非常瀕弱，雙手抖震得很利害，所以簽名這一個小動作（平時是輕而易舉），此時對繆叔來說，卻變

繆其玉學長傳略

- 1956 年級輝社校友
- 1976 年起服務同學會
- 1983-85 年任同學會主席
- 1983 年起服務母校校董迄今
- 1985 年晉升同學會永遠執委
- 1980 年代社區、參與街坊福利工作
- 1986 年出任“民生鑽禧露光芒——綜合音樂籌款晚會”策劃人
- 2008 年 1 月 22 日息勞歸主，享年 73 歲

· 張經略恭錄 ·

得非常困難。在更換了三支簽名筆及在喘息多次之後，方勉強完成了這一個斷斷續續、歪斜潦草的簽名，也完成了繆叔在民生校董會的歷史任務。

簽署完畢後，我們高興的與繆叔賢伉儷一同拍了一張照片留念！



·(左起)：黃鉅鴻校監、張經略校董、繆其玉校董、黃莉莉校董會主席、繆夫人張錦霞校友。

半個月之後，噩耗傳來，繆其玉學長已於一月廿二日息勞歸主了！所以我們有理由相信，上述簽名就是繆叔生前所簽署的最後一份法律文件，而當日拍的合照則是他生前所拍攝的最後一張照片。

嗚呼！繆叔的遽然離世，使我們悲痛不已。校董會與同學會將痛失一位忠實的盟友，全人深表悼念。

今天，在回顧繆叔生平事蹟的同時，我們在他的身上看到了民生兒女的傳統美德：

(一) 無私奉獻、服務社群

繆叔由 1976 年起服務同學會，於 1983-85 年任同學會主席並於 1985 年晉升同學會永遠執委。他由 1983 年起服務校董會至今。1986 年更出任“民生鑽禧露光芒——綜合音樂籌款晚會”策劃人。同期繆叔又參與街坊福利工作，服務社區。在他服務同學會、母校及與社區的數十年間，繆叔無私奉獻，任勞任怨，出錢出力，為社群服務，做了不少出色的工作，充份貫徹了校訓“人人为我，我为人人”的高尚情操！

(二) 聯誼同窗、尊師重道

多年來繆叔積極參與母校及同學會的活動，故順理成章的成為 1956 年級輝社同學的聯絡人，多次組織同窗敘會，並一直與海外同學保持聯繫，與“旅

英民生同學會”丘楊清、丘金華、盧天生等同學之關係尤其密切。(黃鉅鴻兄於一九七七年赴英深造，也是有賴繆叔聯絡上“旅英民生同學會”的同學，獲得熱情的接待及無微不至的照顧。)輝社同學的聯誼活動一向搞得有聲有色，繆叔應記上首功！

此外，繆叔亦非常尊師重道，凡遇上校長或師長均殷殷問好，執弟子禮甚恭。每有老師由海外返港探親，繆叔必組織輝社同學設宴接待。

(三) 忠厚誠信、一諾千金

繆叔為人忠厚誠信，重承諾；凡答應過要做的事，必定千方百計完成，而且完成得非常圓滿。

記得在九十年代，他曾答應為“校友之聲”撰稿，每年十月，例必依時奉上，從不耽誤編輯的進度。他的稿件文筆流麗，圖文並茂，而且題材廣泛(包括遊記、懷舊小品、記述、專題論政等)，為“校友之聲”的篇幅增光不少。

1998 年繆叔因中風而需要入院做心臟搭橋大手術，事後心智大不如前(病情最嚴重的時候，甚至不能認人)，“校友之聲”的投稿一度中斷了三年，但當繆叔稍為康復，便馬上提筆把中風前只寫了三分之二的稿件續完，趕着為“校友之聲”供稿。該文(“赤鱗角機場巡禮”刊於 2002 年“校友之聲”)由開筆至完稿前後共化了四年時間，也可算是異數！此事充份體現了繆叔“一諾千金”的美德！

俗語云：“每位成功男士的背後，必定有一位能幹的女士支持。”這句話吾人深信不疑！

繆叔的賢內助繆嬌是他中學時期民生的同窗師妹張錦霞同學(我們暱稱她為“霞姐”)。兩人數拾年來相濡以沫，互相扶持；夫妻恩愛，羨煞不少旁人。在繆叔服務民生與社區的歲月裏，霞姐在背後默默支持丈夫，使繆叔能全心全意為社群效力！

自從繆叔於 1998 年中風後，由於要經常出入醫院、診所(覆診、取藥及物理治療)，霞姐更是悉心照料，衣不解帶，任勞任怨，義無反顧地陪伴着繆叔平平穩穩地走完了人生最後的一段路。

勞碌了數拾年，繆叔最終在主懷安息。他雖然離我們而去，但是他的偉大事蹟將永遠誌入民生的史冊！他的音容笑面將永遠留在我們的心坎中！

懷念賢師良友



光 大 我 民 生

林森池同學榮獲香港大學頒授 名譽大學院士

■ 編輯小組輯錄 ■



• 林森池學長(1962年級旭社校友)攝於頒獎儀式(17-12-2007) •

The Path to Honorary University Fellowship

Honorary University Fellowships are awarded for many reasons.

They are awarded to those who have steadfastly supported the interests and welfare of the University.

To those who have advanced the University's aims of academic and research excellence.

To those who have helped the University build partnerships with other institutions and communities, in Hong Kong and around the world.

And to those who have enhanced the University's reputation and strengthening its local and international standing.

To be awarded an Honorary University Fellowship is to be recognised for any, or all, of these contributions to the University.

Thus the award of Fellowship is a mark of the University's gratitude, one of the most important of University traditions and a reflection of the esteem in which the Fellow is held by the University.

（資料來源：香港大學名譽大學院士頒授儀式特刊 2007）



*Honorary
University 2007
Fellowship*



Mr Lam Sum Chee 林森池先生

Mr Lam Sum Chee majored in History in the Faculty of Arts at HKU, graduating with a Bachelor of Arts degree in 1967. After graduation, Mr Lam became one of the first generation of financial analysts in Hong Kong. He joined Vickers da Costa in 1972 and later worked as an Executive Director at Wardley Investment Services Ltd. He was the Vice President of Merrill Lynch and the Union Bank of Switzerland in 1980's and 1990's. In 2002, when the Hong Kong SAR Government was in dire financial straits, he pioneered the idea of issuing government debt to the public, and some of his proposals were subsequently implemented.

As a history graduate who worked in the financial field, Mr Lam believes that his HKU experience has brought him lifelong benefits. He has expressed his gratitude to his alma mater both in word and deed. Mr Lam established a private trust in 1986 which has since donated scholarships and bursaries every year to undergraduate Arts students. He has pledged to donate his entire private trust in 2060 to HKU as an endowment for scholarships and bursaries for the Faculty of Arts. Mr Lam continues to actively lend his support to many of the University's activities — through highly successful fundraising and development projects, and also by personally spending time with HKU students.

喜訊

本刊載稿前，陳伯民校長轉達編者，謂渠剛接獲加拿大之長途電話，知悉宋永霖博士（1965年級協社校友），將於2008年11月18日獲加拿大渥太華研究創新中心（OTTAWA CENTER FOR RESEARCH AND INNOVATION）頒授今年才開始的新獎項“高清潔技術創新獎”（CLEAN TECHNOLOGY INNOVATION AWARD）。據說宋博士的研究包括從草之中轉化汽油，以「可持續性」的高科學技術，保護環境。

先大我民生



第一屆校友日（1938年3月6日）

校友日七十周年紀念特刊

二〇〇七年校友日回顧 去年樂事此中尋

■ 編輯小組選錄 ■



・朋友，照片中有您的影子嗎？・



・彩旗飄揚，迎迓遠道歸寧的遊子・



・多謝家教會，年年支持校友日的活動・



・好個校友聯絡員，果然盡職盡責！・



・小丑表演向來受小朋友歡迎・

活動報導



・同窗話舊，其樂融融・



・我們的新力軍——Zipace 社・



・校友宋永霖博士的專題演講，座無虛席・



・看 Zipace 的壯大陣容・



・全人大會程序之一：唱校歌・



・1987 凡駿社同學晉昇元老・



・全人大會程序之二：聽取會務報告・



・感謝母校，招待豐盛的自助餐・

活動報導



第一屆校友日（1938年3月6日）

校友日七十周年紀念特刊

如意吉祥賀新禧

■ 編輯小組 ■



・執行委員會成員祝願同學們如意吉祥・

36



日期：2008年2月23日
時間：晚上5:00-10:30
地點：九龍城樂富門酒樓

・袁家有子初長成・



・看合唱團的強大陣容・



・副主席與師弟妹們・



・舞林高手群像・

活動報導



• 71 級社同學合照 •



• 收花女士笑得多幸福！ •



• 73 級校友與陳校長及李 Sir 合攝 •



• 原來男士也喜歡收花 •



• Keep Fit ? 食埋呢餐至算啦！ •



• 民生兒女與民生孫 •



• 難忘莊 Sir 的音容笑靨 •

活動報導

旭毅聯社聚會圖片

■ 圖：旭社方俊英 文：毅社黃鉅鴻 ■

旭

社（1962年級）及毅社（1963年級）同學於2008年10月22日假座樂富門酒家舉行聯社歡聚，筵開兩席，很榮幸能邀請到陳伯民校長參與。

62旭社和63毅社的同學感情深厚，畢業四十五、六年後仍然熱心組織聚餐話舊，樂此不疲，認真難能可貴。一年總會聚上三、四次，承續民生校友念舊的優良傳統。

今次的聚會適逢旭社同學方海舟伉儷返港省親；另外，1961一社的同學也因近半世紀沒有會面，包括高楊揚（著名兒科醫生）及任大官（氣功健身大師），兩位適逢其會也被邀約聚首一堂，互相問好。

席間暢談近況，和追憶40多年前的母校趣聞逸事，談笑甚歡。又因陳伯民校長在席，可以印證多年前的人和事，使今次跨三屆的聯歡更加能盡歡而散。



前排（左起）：

徐少韻夫人
袁煥華夫人
陳樂祺
陳伯民校長
高楊揚
李小寶
韋志雄夫人

後排（左起）：

方俊英 韋志雄 伍志堅 黃鉅鴻 張經略 姚仕宗
余煜堯 梁兆麟 翁瑞龍 林尚明 任大官 袁煥華
徐少韻 易 昆 郭子棠 鄧啓榮 鍾錦華 方海舟

嘉賓題名：

黃鉅鴻
方俊英
翁瑞龍
易 昆

余煜堯 袁煥華
姚仕宗 任大官
陳伯民 方海舟
高楊揚 郭子棠

鄧啓榮 張經略
徐少韻 陳樂祺
梁兆麟 韋志雄

李寶賢
談綺
鍾錦華

一場精彩的足球決賽

校友日70周年紀念盃

■ 1994 雋滙社董浩文 ■



學會今年為慶祝校友日 70 週年，特別舉行了足球比賽作為慶祝活動之一！

參賽隊伍共有八隊，其中六隊是由已畢業多年的民生師兄弟組成，餘下兩隊則是現役之九龍及港島民生校隊，在李國權（李 sir）及李小玲（阿姐）老師的全力協助下，比賽於十月初經已順利展開，而決賽則定於十一月九日校友日下午進行！從初賽所見，大家都抱着輕鬆之心情，享受重回母校比賽之機會，但也不乏緊張刺激之鏡頭！相信到了校友日當天定會在眾多校友面前上演一場精彩的決賽！



・決賽隊伍中的一支勁旅：msc 94・

（後左至右：梁澤民、黃彥文、潘國鴻、
林智健、余學明、董浩文、
潘穎尊）

（前左至右：黎展規、韋思浩、蔡永健、
張寶仁、劉大偉、顏志仲）

活動報導

39

二〇〇八年度校友之聲

第七十屆校友日（2008年11月9日）





同學會劇社二零零七至零八周年公演

《卡夫卡的設計能力》

■ 2002 Explorer 社梁穎茹 ■



・《卡夫卡的設計能力》一劇在母校林百欣堂演出・



想起去年這個時間，正值初秋，劇社密鑼緊鼓地準備《卡夫卡的設計能力》校內公演。那時候台前幕後上下一心，共同為目標努力的情景，至今仍歷歷在目。

《卡》劇對劇社來說，算是一個既另類又嶄新的嘗試。劇本不再集中於故事表述，而是從較抽象的角度出發，刻劃角色的深層性格，從而帶出不同類型的人物對於權、利、人際、自我等等的種種看法。

當然，這種劇目未必太容易明白，始終命題太新，切入點太深。但，它所帶出的概念，卻是值得細心思量的。而《卡》劇除了在劇種方面尋求突破，幕後工作人員亦是首次拿起鎚和鋸，把一塊塊木頭製作成精美靈活的佈景。

從導演兼編劇陳子浩師兄的手中接過劇本的一刻，我們全體都有一種強烈感覺：這於我們來說是新鮮的，是挑戰。正正是同學會劇社這種勇於嘗試的精神，至令我們走到不同的階段，才有機會發挖和探索戲劇的無限可能。

零九年一月，我們劇社又再踏入另一個新階

段，迎接另一個新挑戰——原創音樂劇。劇社想辦音樂劇很久了，適逢今年得遠赴法國深造音樂的張嘉麟師兄全力支持，與張偉文、譚潔鈴等同學們與及筆者包辦全劇曲詞編舞及劇本，正籌備於公開場地作演出。

音樂劇在演技、舞蹈、歌唱技巧等都有一定的要求，而且製作比以往來得更龐大，就連佈景、燈光、服裝等都進一步地挑戰更高水平，壓力自然比去年《卡》劇更大。但我深信，只要全台上下繼續萬眾一心，力求盡善盡美，定等跨出劇社新的一步，邁向更遼闊的未來！



・台前幕後一家親・

民生書院同學會劇社

本社於二零零六年六月正式成立，是一個隸屬民生書院同學會的興趣小組。與校內的劇社不同，這是一個由歷屆畢業校友所組成的劇社，其中不乏現已投身戲劇的專業人材。本社的成立旨在培養母校同學對戲劇的興趣，更希望讓對戲劇有造詣的校友們能發揮他們的潛能，享受戲劇的樂趣。

合唱團唱出浪漫溫馨的曲調

民生大家庭裡的小家庭

■ 1998 啓航社尹琮瑜、鄧詩韻供稿 ■



・尹琮瑜與鄧詩韻在婚書上簽字・

的禮堂天花有石屎塌下來，我心裡狂呼：「天啊！難道要所有觀禮嘉賓也戴上安全帽嗎？」幸好只是一小部分的石屎剝落，只消數天已維修妥善。

到了結婚當日，我一到達林百欣堂，心想：「我在做夢麼？」教會的弟兄姊妹已為我們的婚禮粉飾場地，從沒想過當年逢星期三早會的禮堂可以搖身一變成爲一個如童話故事般的地方。

在此我倆要多謝陳媽虹校長、蔡志仁牧師、民生書院同學會合唱團、教會的弟兄姊妹和所有幫忙籌備這一個難忘的婚禮的人，特別要多謝辛淑玲師姐為我們預備了很多很多（尤其那可愛的海報）以及薛偉浩師兄（沒有你，我們的婚禮進行曲會黯然失色）。願民生大家庭內的其他成員，也可以分享到我們的喜悅。



・民生禮堂變成了浪漫迷人的婚禮場地・



・感謝同學會合唱團的獻唱；更蒙莫桂生校長、陳媽虹校長與陳美儀老師蒞臨觀禮，使場面增光不少！・

年九月左右，我抱住一試無妨的心態問辛淑玲師姐：「我和鄧詩韻準備明年三月八日結婚，可否幫忙問問校長能否借用林百欣堂作我們的結婚場地？」三月八日對於我和我太太的意義很大，因為我們幼稚園中班開始已在民生書院「生活」。由於本年三月八日是星期六，故校慶日會於三月七日慶祝，而經校董會同意借出場地後我們也開始籌備我們的婚禮。也許民生校慶真的是一個好日子，所有理想的婚宴場地已被其他準新人預留了。而我們也只好另行「擇吉」。

到了去年十月，我再問辛師姐能否於五月二十四日借用林百欣堂，但一想到五月乃會考月份，「忐忑不安」正切合我的心情。感謝上帝的恩惠，本年度的會考至五月十六日已大致完成。我們也開始構思我們想要怎樣的一個婚禮，正好最近我們教會裡也有人結婚，有粉飾場地的物資可借用。

結婚前兩個星期左右，從報章得知民生書院

活動報導



為合唱團盡每一分力

音樂劇 Snoopy 演出追記

（西灣河文娛中心：10月11及12日／葵青劇場：10月18及19日）

■ 1973 曦社辛淑玲 ■



多 謝羨詩每年都讓同學會合唱團參與“葉氏兒童音樂劇”的演出。今年已是我第七年參加了。今年的劇目是“Snoopy”（史諾比），改編自美國“花生漫畫”的一個音樂劇。

當我接到此消息時，滿懷疑問。四格漫畫的故事，文字少寓意深，故事沒連貫性，小朋友及大朋友能演繹嗎？生活背景和文化背景與香港不一樣，大家會明白當中意思嗎？

但作為一個參演者，我應尊重選劇本的人的專業眼光，我只需盡力演繹好被派的角色便行了。

雖然每年我被派的都是小角色，但每次我都會專心聆聽導演的指示，就是扮演一顆樹、一名村婦、一個路人……我都非常用心地緊記着在台上的「走位」和台詞（就算只有一兩句），絕不欺場。因為我是同學會合唱團的一份子，我要為合唱團盡一分力。

一個小角色足以加強或減弱一個劇的可觀性。所以站在台上的演員，無論主角、配角或閒角都應充份合作，齊心一致，同一目標，「做好呢個 SHOW」。在我心中，每一個合唱團成員都是獨當一面的主角。今年的音樂劇，成人佔的戲份比較少，但大家都沒有鬆懈，每個人都本着既然答應演出，便要做到最好的心態，互相提點鼓勵。

茜華是第一次獨當一面，大家不斷給予鼓勵和支持。燕芬的舞台經驗豐富，把一個平凡女傭的角色，演繹得維肖維妙。偉明的演技是不容置疑，他在綵排時臨時「爆肚」，讓大家捧腹大笑，輕鬆一下，減輕緊張氣氛。

八位跳「士的舞」的同學要數劍芳和奕惠最用功，不停在重複聽着音樂和數着拍子，召集各人排練了無數次，務求大家以最佳姿態演出。演出得以成功必須稱讚舞蹈編排的姐姐，她要想出一套「好睇、易學、像有難度、其實簡單」的舞步給這班“大細路”，真的一點也不易。

在帶小狗玩樂的環節裏，國安和慧珠最關注大家的表現。練習時，多次提點各位同學正確的姿勢，直至大家動作一致才放心。

雖是做“活動佈景板”，背向觀眾，但大家絕不「馬虎兒戲」。奕顯帶領着十位扮演黑布幕人及五位扮演職員的同學，在微亮燈光下默默地做好本份，配合着黑布幕前的小朋友的精彩演出。

最令人難忘是扮演骷髏骨的同學，尤其是禮興和坤婉這對活寶貝，設計的動作，極像一副人骨在跳舞，令台下的觀眾拍案叫絕，幸好沒有嚇怕小朋友，大家還爭相要求拍照留念。

不得不讚導演選角的眼光敏銳，如慕芝把老師一角演活了；錦榮與佩貞及國良與潔華四位同學，把老闆及夫人的角色做得恰到好處，盡顯老闆的威嚴及夫人的高貴。還有琮瑜與詩韻這對小情侶，他們在台上的表現簡直與現實無異。國權與我是演繹一對抱着嬰兒的父母，的確非常適合我倆。

難得是因為無暇排練而未能參加演出的同學如偉浩、志堅、莉莉、美容及志慶等亦百忙中抽空到場幕後助唱，給予我們無限支持和鼓勵。

四場的演出在掌聲、歡呼聲、喝采聲中完滿結束。我之前的疑問和憂慮一掃而空。一套劇的成功不單要有好劇本、好導演、好演員，最重要是彼此信任、互相合作的團隊精神。

我們的演出是一次比一次成功，因為大家庭裡無分彼此，每個善意批評都會增加日後演出的信心，團隊精神令大家合作愉快！

每次演出後，大家的友情都會加深一些，因為緊密的綵排令大家相處的時間增加了，彼此瞭解更深，諒解更多。再次多謝羨詩給予我們演出機會。

祝合唱團成員友誼永固！



百感交集

參演 Snoopy 音樂劇後記

■ 1971 類社周國良 ■



・本文作者(最右)參加陳伯民校長的生日會・

位演出 Snoopy 主角的家長，在綵排休息期間以羨慕的口吻在我面前稱讚民生合唱團，認為我們校友畢業了這麼多年，仍能保持如此好的友誼。我回應說：「是的，是的」，並報以微笑眼光以「感謝她的讚賞」。但我回心一想，撫心自問，我對合唱團一些校友的認識時間其實相對不及她兒子的年紀，正如她在其兒子出生之前，並不認識他，甚至在懷孕初期，對其性別也不知情，但出世之後卻無微不至，不問回報，照顧培育兒子，為什麼？就是那份母子的連繫，校友的友誼也就是通過母校的緣故，彼此心底裡共同認知那份連繫、珍惜那份連繫。雖然民生畢業的學生很多，並非每位校友都如此看待這份連繫，正如當今世代，親子關係亦產生很多極端乖舛的後果，子怨父不是那位億萬富豪，親責子浪費金錢辜負期望，甚至衍生出血腥暴行，子弑父，母殺嬰。

Snoopy 的虛擬世界和我們的現實世界，做了一個強烈的對比，虛擬世界中追求衝破現實生活

中的沉悶和死板：吃、睡、排。現實世界中追求獲取更多印上虛擬價值 “In God we trust” 的鈔票或增加銀行紀錄中虛擬價值的結存數目。最後 Snoopy 亦捨不了主人套在其頸上的狗繩圈，我們亦捨不了追求虛擬價值而衍生的迷你債券、掛鉤票據。

主禱文有云：「……免我們的債，如同我們免了人的債……」，雷曼兄弟破產，正好是上帝考驗世人向他祈求的誠心。不過究竟是誰免了誰的債？誰又願意免了誰的債？是 Snoopy 世界的債？還是我們世界的債？

最近參加陳伯民校長的生日會，他侃侃而談，話當年，觸及不少鮮為人知的母校往事，民生書院是寥寥可數（如果不是唯一的），在英國殖民地暨中國領土上，既以基督教辦學而其學生又必須修讀中國歷史和實習國語會話（今稱普通話）的學校，更有趣的事是民生曾有一位洋人訓導主任是信佛的，有一專為他而設的房間給他燒香禮佛，初聽時覺得民生當時的確前衛，居然在表彰基督精神之餘，卻仍能容納異教徒，真頓時令我有天涯遇知己之感，我們民生後輩應當向老校長好好學習，他當時一定受到很大壓力，因為要保密。不過我回心一想，自問自答了一個頑皮的問題，如果那位訓導主任不是洋人，能有如此優待嗎？正如當年強迫我們修讀中國歷史，亦只能停述於 1911 年中華民國的成立，換轉是今天，自問自答的頑皮問題是，那是否政治不正確，教歷史不全面，是否有失職之嫌？

活動報導

43

二〇〇八年
度校友之聲



第一屆校友日（1938年3月6日）

校友日七十周年紀念特刊

歌頌民生

2008年音樂大匯演

■ 編輯小組 ■



・場刊・



・ Banner ・



・ 英語、普通話及粵語構成的司儀組合・



・ 嘉賓合照・



・ 幼稚園演出：活力迎奧運・



・ 聽眾魚貫進場・



・ 表演中的幾個特寫鏡頭・

活動報導



· 港島民生
管弦樂團
演出 ·

· 中學管樂團
的陣容 ·



· 小學音樂劇：“約瑟的彩衣” ·



· 又唱又跳的同學會合唱團演出 ·



· 中學弦樂團落力演出 ·



· “歌頌民生”大合唱 ·



· 中樂團的美妙指法 ·



· 台下觀眾與台上互動唱出“良師頌” ·

活動報導



莊表康老師

今晚不在音樂會現場

2008 民生音樂大匯演謝幕詞

■ 演出籌委會主席張經略 ■

（1963 毅社校友）

各位嘉賓、各位知音人：

大家已欣賞過由民生大家庭的五個組成單位（幼稚園、小學、兩所中學與及同學會）分別擔綱演出的精采音樂節目，音樂會到此已接近尾聲了。

本來大會在這一個環節安排了一個名為“歌頌民生”的項目，原意是要五個單位的代表齊集台上，合唱三首不同年代的民生金曲，歌頌母校，並打算引領全場觀眾作大合唱，造成台上台下互動，打成一片的熱烈氣氛。“歌頌民生”的環節原由音樂老師莊表康先生與本人共同設計、構思，並打算由莊 Sir 作現場領唱，現在由於情況有不可預見的變化，被迫要作出應變的處理！

各位，本人現在沉痛宣佈：“本屆 2008 年民生音樂大匯演的藝術顧問，我們敬愛的音樂老師莊 Sir 經已於四月十八日（上星期五）晚上息勞歸主，在陪伴了他一生的鋼琴前長眠不起了！”所以，**莊 Sir 今晚並沒有在音樂會現場，但是我相信，他的心是一直和我們在一起的。**

莊 Sir 服務民生書院 41 年，對民生的音樂教育、聲樂人材的培養，作出了一輩子的寶貴貢獻。他的高足，在音樂界有成就的有很多，其中

廣為人知的有 1990 年度十大傑出青年、現任香港小交響樂團音樂總監兼指揮的葉詠詩同學；現為葉氏音樂機構音樂及藝術總監、同學會合唱團義務指揮的葉羨詩同學；1998 年度十大傑出青年、現任香港中文大學音樂系教授的陳偉光同學；女高音演唱家嚴仙霞同學；在流行音樂界極負盛名的女歌手（兼作曲家）陳秋霞同學、林志美同學、鮑翠薇同學、彭羚同學、張崇基同學、張崇德同學及剛於去年榮獲第四屆克羅地亞薩格勒布國際青年指揮家比賽冠軍的曾智斌同學；其他於音樂界有成就者尚有很多，但鑒於時間關係，在此不一一細數了。

莊 Sir 說過，他曾教過的學生超過 3000 人，可謂桃李滿門。

莊 Sir 2001 年退休後曾擔任過同學會合唱團指揮一個短時期，後來他推薦葉羨詩同學擔任。但他並沒有空閒下來，經常香港、上海兩地奔波，為推廣音樂活動盡力。

本屆民生音樂節，由本人擔任籌委會主席，由於本身的水平有限，音樂修養不高，故誠意邀請莊 Sir 作藝術顧問。莊 Sir 二話不說，馬上應允，要求只有一個，就是：“要做一場出色的音樂會”。在音樂會籌備近年的過程中，莊 Sir 積極參與，每次工作會議，例必出席，早到遲退，為音樂會提出了不少有建設性的意見，為我這個“半桶水”主席分擔了不少繁重的工作。

此外，莊 Sir 還參與同學會合唱團的混聲合唱演出。他逢星期五晚例必出席，與他的得意門生們一起練習（4 月 18 號晚，他還回民生練歌，臨走時約定翌日 19 號參加綵排，可惜當晚他就



走了！臨終前他的鋼琴琴蓋打開，書桌上還放置着音樂會演出的資料，相信當時還在為音樂會操心！）所以，我大膽講一句，莊 Sir 為民生耗盡了他的一生的青春，為他自己崇敬的音樂作出無私的貢獻，鞠躬盡瘁，死而後已！

本來同學會合唱團的演出項目中還有一個“男聲四重唱”的節目，原設計由莊 Sir 擔任男中音（Baritone）聲部演唱，曲目是 Yesterday。可惜現在我們無緣聽到這首歌，因為莊 Sir 雄渾的歌聲已成絕響，今後只能留在我們的記憶中，真正成為昨日（Yesterday）的歌聲了！

“民生頌”環節原來設計唱歌三首：“Munsang Will Shine To-night”、“La La Munsang”及“民生之歌”，但是沒有了我們敬愛的莊 Sir，民生今晚又怎麼會 Shine 呢？而且，前兩首英文歌均有歡欣激昂的旋律，以我們現在的心情，實在唱不出來，第三首“民生之歌”還勉強可以。

為了達成莊 Sir 生前設計“民生頌”這一個環節的遺願，現在我們請莊 Sir 的高足薛偉浩同學出來主持領唱，座上會唱這首歌的朋友也請一齊歌唱，達成台上台下互動演唱的效果！

（台上台下齊唱“民生之歌”，薛偉浩領唱）

謝謝各位，謝謝偉浩同學。

莊 Sir，您聽到嗎？我們一群不成材的門生已經完成了您的遺願，在音樂會現場互動唱出了“民生之歌”，希望您滿意！



・薛偉浩領唱“民生之歌”・

最後，我們想為莊 Sir 獻上一首“良師頌”。（此曲曾在 2001 年莊 Sir 的榮休音樂會中唱過，旋律簡單，很快就可以朗朗上口；今日我們再次獻唱，藉此表達我們一眾門生對莊 Sir 的尊重與懷念！）歌詞已附夾在場刊之內，會唱這首歌者請與我們一齊歌唱。在座如有莊 Sir 學生的話，請起立獻唱。

良師頌歌詞

詞曲：劉振華 編排：陳健華

（女唱）年輕的我，時有困惑，純真可愛，疑問卻多。
（合唱）誰為我啟蒙，教導我思考，知識禮義，分是與非。

（男唱）成長的我，時有挫敗，內心苦惱，難覓曙光。

（合唱）誰令我關懷，更在我身邊，多番勉勵，燃亮了我。

（合唱）良師啊！是您一顆，愛心關懷，燃亮了我，師恩浩蕩，齊頌讚歌，感激恩師，培育了我。

（合唱）如今的我，懷有抱負，立身處世，行事有方。誰令我堅強，敢面對艱苦，師長教導，成就了我。
良師啊！是您一顆，愛心關懷，燃亮了我，師恩浩蕩，齊頌讚歌，感激恩師，培育了我。

現在請莊 Sir 所指定之接班人葉羨詩為我們指揮。

（台上台下齊唱“良師頌”，葉羨詩指揮）
謝謝各位，謝謝羨詩同學。



・葉羨詩指揮齊唱“良師頌”・

各位嘉賓，音樂會經已表演完了，我不敢說“圓滿結束”，因為它始終在一個有所遺憾，有濃濃的離愁別緒的情緒下完成的。無論如何，我們一眾莊 Sir 的門生是忍着滿腔懷念的情緒，在恩師的精神感召下完成這一個音樂會的！

有兩句說話是莊 Sir 生前經常教導我們的：

1. “歌要用心去唱才能唱出感情。”
2. “音樂必須要做到最好。”

我現在特意把這兩句說話轉述出來與各位分享。我想莊 Sir 現在最喜歡聽到的，就是大家熱烈的掌聲。請鼓掌！

（台下熱烈的掌聲長達數分鐘）

多謝各位，祝各位晚安！

懷念賢師良友

親愛的莊Sir，我們永遠懷念您



(版頭電腦合成照片由1967鷹社余仁德提供)

難忘的良師益友

認識莊 Sir 已經有 33 年……

我曾與莊 Sir 共事 26 年，從許多校友、家長、老師的口中，以及與他個人的相處，我能夠見證他是一位敬業樂業，滿有教學熱誠的好老師、好同事。每次見面，他都會非常熱情地緊握著我的手，懇切地問候我的近況。他的態度友善客氣，但不造作，完全出自真誠。

莊 Sir 於民生書院任教 41 年，他將畢生最美好的時光都奉獻給音樂教育事業，春風化雨，作育英才；從前民生所使用的音樂教科書也是由他親自編寫的。莊 Sir 於民生任教期間，每星期都有三次的混聲合唱練習，在他的指揮棒下，培養出一批又一批優秀的音樂人材。

於 2001 年榮休後，莊 Sir 仍然熱心扶掖後晉，即使身體偶然有些不舒服，仍然繼續協助訓練合唱團。莊 Sir 的一生可以印證、體驗民生的校訓：「人人為我，我為人人。」

回憶實在太多太多，不能盡錄，亦難忘記。最後我希望莊 Sir 的家人和大家都能夠放下憂傷，且聽 父神安慰的說話。約翰福音十一章二十五節：「耶穌對他說、復活在我、生命也在我，信我的人雖然死了，也必復活。」

我們雖然很憂傷莊 Sir 的離去，但他在世的任務已經光榮地完成，我相信他一定會在天國裏歡喜快樂。

各位，我們與莊 Sir 只是暫別，他日必要再會。

• 陳基海（母校中學部輔導主任）•

莊表康老師千古：

松花江上悲大江東去滿江紅染鵲啼血
啓德海濱任滄海北流薄海神馳鶴唳天

（註：(1) “松花江上”、“大江東去”及“滿江紅”均是莊 Sir 教過的中國歌曲。

(2) 上聯三個“江”字，下聯三個“海”字，對仗巧妙！）

• 鄭建南敬輓 •
（母校中學國文老師）

My Deepest Condolence To Chong Sir

My heart goes with the deepest condolence to our respectable teacher. I will always remember my beloved Chong Sir. His love for Munsang is inspiring to all of us as students.

Jeremiah Kui Hung

• 1963 毅社黃鉅鴻 •
（莊 Sir 門下首屆生徒）

做一個懂得感恩的人

還記得，曾經唱過這首歌：「Where do I begin, to tell the story of how great a love can be……」這是歌曲 Love Story 的首幾句歌詞，亦是我在中三時，音樂科考試的歌曲。今天是這位曾經教我音樂，莊表康老師出殯的日子。無奈，我才剛剛從外地返港，未能趕及到靈堂鞠躬。

我們這一代都很珍惜教導過我們的老師，每年都會返母校見見校長、老師和同學。而我自己呢，除非因事不在香港，否則，都會盡力出席這些聚會。自己從來都不是學校中的尖子，但對於學校給予的一切，我都非常感恩。

總之，學生時代的一切，在回憶內，都是美好的。

（節錄：頭條日報 8/5/2008）

• 1979 翔青社王維基 •

Farewell To My Music Teacher

莊表康老師 was my music teacher for 11 years in 民生書院. I was a member of his choir for many years. He had given me lots of inspiration in music and I will always remember his passion in our school competition and highly appreciate his guidance. Unfortunately I am unable to attend his memorial ceremony. Please pass on my deepest sympathy and condolences to his family.

Audrey Ong
(Ontario, Canada)

莊 Sir 雄壯的歌聲已成絕響

莊表康老師於1960年開始在民生書院服務至2001年退休，在民生書院服務共41年，在莊老師教導下，民生書院出了很多在音樂界有成就的校友，相信很多人都知道，所以不在此一一列舉。其實莊老師還啓蒙了不少民生書院其他學生，奠定他們日後對音樂的興趣，並能在音樂的熏陶下成長。

在民生書院讀過書的同學，相信絕大部份都曾被莊表康老師（暱稱莊 Sir）教過，包括本人。我們讀書期間，很多同學都知道莊 Sir 訓練合唱團的同學一絲不苟，認真而有他個人的方法，所以當時本校合唱團在校際比賽都被公認為一支勁旅，無論成績很好或者三甲不入，莊 Sir 都教導同學「勝不驕，敗不餒」的精神，同學們都深深受他感動。

莊 Sir 退休後亦經常出席學校及同學會的活動，所以我們都經常見面。而每年聖誕教職員聚餐，他年年無間斷地為我們領唱聖誕歌，相信他雄壯的歌聲隨著他的離逝，已成為絕響。

最近為著民生書院音樂會2008更多與莊 Sir 在公事上接觸，莊 Sir 擔當大會藝術顧問，每次開會他必早到遲退，他那種認真態度及專業的精神，實在令會上各位後輩肅然起敬，十分佩服。民生書院音樂會2008已在4月25日晚上完滿結束，十分成功。相信莊 Sir 在籌備音樂會時給予的意見及指導實在貢獻良多。

雖然我們痛失一位良師，但希望莊表康老師平安步上天家，在主的愛裏安息。

· 1978 戊午駿社梁桂英 ·

莊表康老師傳略

- 莊表康老師早歲就讀於上海音樂學院聲樂系本科
- 1960年：九月加入民生書院，為音樂老師
- 1960年：考獲英國皇家音樂院文憑
- 1961年：考獲克溫學院文憑
- 1971年：獲頒授英國劍橋三一學院院士（歌唱家銜）
- 70-90年代：歷任邵氏電影公司南國實驗劇團音樂主任、香港音專教授、TVB藝術班導師、政府考試局（音樂科）主席、高考（音樂科）副主席等職
- 1999年：獲民生同學會邀約，成為本會之“特邀會員”
- 2000年：倡議創立“民生同學會合唱團”
- 2001年：退休（服務民生41年）
- 2001年：九月廿二日同學會為莊表康老師舉辦“榮休惜別音樂會”
- 2007年：隨同學會合唱團出征泰國，踏上音樂遠征之旅
- 2008年：出任“2008民生音樂大匯演藝術顧問”
- 2008年：四月十八日息勞歸主（無緣參加“2008民生音樂大匯演”之綵排及演出）
- 2008年：八月十六日同學會舉辦“莊表康老師追思音樂會”

· 張經略恭錄 ·



· 1963 毅社畢業同學錄“師長贈言” ·
(民生歷史文物館珍藏)

賞佳句 憶良師

莊 Sir 在音樂方面的造詣與成就，眾人皆知，不用我再銜舌。現在，我卻要談一談莊 Sir 其他方面的才華：

(1) 國學：上面所刊出的是莊 Sir 於1963年為我毅社同學所題詠的“師長贈言”，當初見到時，只覺得是憂國憂民，激勵人心之句，沒有特別的感受。近年醉心古典詩詞創作（更喜歡撰寫嵌名聯），才赫然發現，原來這是一副嵌字聯，以“燕領格”（每句的第二字）嵌入“民”、“生”兩字，對仗工整，詞意激昂，不愧是佳句。全篇墨趣淋漓，筆法蒼勁，可見莊 Sir 的國學根底極深。

(2) 歷史：每次探望莊 Sir，必看見他書桌上放置着從圖書館借回來的歷史書籍：“中國上下五千年”、“圖說中國歷史”、“明清史”、“現代史綱”等，不一而足。他說作為中國人，一定要讀中國歷史，才可認識自己的國家，認清楚自己。由於他曾經歷“文化大革命”浩劫，所以特別留意研究中國的現代史！

(3) 體育：莊 Sir 很有活力，喜歡運動。往泰國演唱的旅程，他天天拉我去游泳。其他運動如羽毛球、康樂棋、毽子也玩得很好，我曾經親眼見過。

(4) 棋藝：他不僅教授外國人下圍棋，更經常到“龍城戲院”街頭與棋檔老人切磋象棋殘局，不愧是棋藝高手。

從上面的照片中，我們可以重溫四十多年前莊 Sir 的美好形象：他儒雅英俊，多才多藝，難怪當年是不少女孩子心儀的對象！

莊 Sir，我們永遠懷念您！

· 1963 毅社張經略 ·
(莊 Sir 門下首屆生徒)

懷念賢師良友

我以後不能再到老師家拜年

懷念莊表康老師

■ 1986 靈鷲社何志強 ■



· 莊 Sir 生前曾表示，他與何志強相知最深，視之為“契仔”。

在

加入民生書院前，我曾經在油麻地窩打老道青年會書院念書到中二，承蒙雷校長的包容，我被錄取為民生書院中三級的插班生。

為了加強英語基礎，我參加了尖沙咀柯士甸道彌敦道交界，即現為謝瑞麟珠寶金行二樓的香港英語學會的會話班，時維一九八三年仲夏。

課程為全開放式，會員可以自由交談，我首次踏進該會所內，驚訝地看見一位微胖、戴金絲眼鏡的中年男士，正在與一位該中心的英籍老師下圍棋。再走近些，原來該中年男士正在教中心老師下圍棋。稍作介紹後，該男士自稱為莊老師，是教音樂的，但他並沒有對我說他在何處教書。然後，我們便開始下圍棋。

那年的暑假，我倆很多時候都在弈棋中渡過。

九月開課，我懷着高興的心情上課去，回校途中，鳳凰木（編者按：鳳凰木即紅影樹）如火海般的花朵盛放，在花海上我重遇這位曾教我半天的圍棋高手。

在不同時空下碰到相識的人，那感覺十分特別。我先介紹自己，然後到他，這是我第一次知道他的名字——莊表康老師。

然後的經歷和很多閱讀本文校友的經驗相似：加入合唱團，每周練歌，與老師吃飯、郊遊及旅行。

在我 25 年的記憶裡，莊表康老師是與我最合拍，互相最了解，最尊重對方的人。

莊老師曾經歷過幾件不很愉快的往事，但人誰沒有過去？

在莊老師身上，我們看到中國人的傳統美德，我曾經與他親身經歷了以下幾樁小事：

（一）**孝道**：約在 4-5 年前，老師與我一同探望其九十多歲的母親，當時老師太有「老人病」，思路不清，我見老師淚如雨下，便相勸道：「老師，師太的病必能痊癒。」有時我反問自己，假若有一天我年老了，我對自己的雙親會有這種感情嗎？

（二）**敬師**：有一次我與老師在尖沙咀藝術館看完展覽，便一起乘 1A 巴士回家，巴士途經九龍公園外，老師向我示意要落車，我問他為何要落車，老師告訴我，他看見九十多歲上海音專的老師，正駝着背，雙手拿著重重的從東英大廈惠康超市購買的兩大袋物品蹣跚而行，可惜當莊老師下樓梯時，巴士已開出，故老師無法下車幫手，我亦無緣認識莊老師的老師了（因他倆已先後離世）。

（三）**感謝**：2001 年莊老師榮休，民生同學會為老師舉辦榮休之夜。據知當晚的食品、音響及數百張紀念光碟是由 69 年級校友姓向的某同學贊助的。據老師告訴我，向同學曾告訴老師不要對其他人提及贊助的事，但老師為了衷心表述他對向同學的謝意，還是對多人提及到向同學的美意。

（四）**提携後輩**：2008 年初曾與老師觀看泛亞樂團於元朗劇院的演出。該節目由榮獲歐洲指揮大獎的曾智斌同學指揮，觀賞當日，老師告訴我，原來他幾日前亦到過荃灣大會堂看相同的演出。演奏過後，他站立鼓掌。以前莊老師在上海音專主修聲樂及指揮，現曾同學師承衣鉢，老師自然全力支持。

（五）**念舊**：2007 年初，莊老師要搬離居住近廿五年的候王道舊居，四處看樓，最後選擇了成龍居的一個單位，不為什麼，只因為該住所無論廳房，窗口都可以看到他最喜歡及懷念的地方——民生書院！

我經常提醒自己，要用平常心接受不能改變的事物，但至今我仍然遺憾未能在莊老師離世前親自與他道別。

莊老師桃李滿門，我亦感謝他對我的栽培及為我帶來一切美好的回憶。

莊老師，以後我再不能到您家向您老人家拜年，只能對您作無邊的思憶！

懷念賢師良友

莊 Sir 教唱歌

唱歌祇要用心，自然會動聽

■ 1967 鷹社張伯強 ■



年四月十九日，我們最敬愛的莊表康老師突然離世，令到一眾仰慕他和敬愛他的學生們瞬息間失去一位良師益友。此後我們再不能夠聆聽到莊 Sir 無私的教誨和享受他雄壯悅耳的歌聲。

跟大部份同學一樣，莊 Sir 是我於民生書院就讀中學時的音樂老師。當時莊 Sir 頗年青，大約比我們年長十歲左右，丰神俊朗，英姿勃發。其中最令我難忘的就是在一次考試時我選唱“Angela Mia”，莊 Sir 給我很高的分數，事後我向他道謝，他拍拍我膊頭說：「唱歌祇要用心去唱，自然會動聽，繼續努力吧！」而這首“Angela Mia”亦是我和莊 Sir 日後成為摯友的媒介。

我在英國二十年間，由於種種原因，沒有跟莊 Sir 和民生同學聯絡。九十年代初期我回歸香港後便著手尋找昔日中學同窗，首先跟余仁德取得聯絡，及後數年間，鷹社在香港的同學已聯絡得七七八八（包括已故的李靜英），並有數次聚會。二〇〇〇年四月十五日我們安排了在向華強同學的府上聚會，莊 Sir 當晚亦有出席，這是我畢業後第一次見到莊 Sir，飯後莊 Sir 帶領我們齊齊引吭高歌，盡興而返。

聚會當晚，我跟莊 Sir 談及“Angela Mia”這首歌，莊 Sir 說這亦是他喜愛歌曲之一，我說可否給我一份曲譜，莊 Sir 著我兩天後到九龍城索取。當晚我們“秉燭夜談”個多小時，莊 Sir 亦談及重組合唱團的意念，並邀我參加。返家後我寫了一封感謝信給莊 Sir，並向他請教唱歌之道。莊 Sir 在五月八日回了一封洋洋千言的信給我，細談他對唱歌的體會和教導心得。收到這封信後，我十分感動，除了感謝莊 Sir 毫不吝嗇的教導，更感謝他花了這麼長的時間，一筆一字地把他的心聲寫下來。同年七月二十四日，莊 Sir 本來應該往希臘

和土耳其旅行，但因為旅行團人數不夠取消，而要改遊黃山、廬山、九華山，出發前寫了另一封信給我，信中透露了莊 Sir 當時的一點內心世界，結尾一句：「與你相交，很少阻隔」再次令我動容。在合唱團的幾年間，過得很開心，兼且得到莊 Sir 和 Sincere 的悉心指導，獲益良多。期間亦參加了二〇〇一年「莊表康老師榮休音樂晚會」的演出，並獨唱“上海灘”和“O Sole Mio”兩首曲目。

從二〇〇四年開始，莊 Sir 便改稱我為張 Sir 或張老師。事緣二〇〇三年八月，我應民生書院同學會之邀請，在港島民生書院成立舞蹈班，教授標準舞和拉丁舞。（註：轉瞬舞蹈班已進行了五年多，我們逢星期三晚上八時上課，同學們都是自己人，大家在無壓力的情況下，輕輕鬆鬆地享受跳舞的樂趣，歡迎有興趣的校友們到來和我們分享。）其實莊 Sir 亦非常喜歡跳舞，我跟他亦曾經有數次切磋的機會，他悟性高，而且音樂感好，聽拍子比其他人優勝。莊 Sir 退休後，生活充實，醉心旅遊，但每次見到我都會說：「張老師，我準備星期三來參加你的舞蹈班，不過我要先去某某地方旅行，返來後我會跟你聯絡。」可惜始終莊 Sir 都未有在舞蹈班出現過，實在有點兒遺憾。莊 Sir 是我的良師益友，我怎敢與他平起平坐，每當他稱呼我為張 Sir 或張老師時我都會回應“愧不敢當”，可是莊 Sir 謙謙君子，汪函海量，堅持這樣做，其實我深信莊 Sir 是因為目睹我願意為母校作出小小貢獻而加以鼓勵。

為了紀念莊 Sir，我決定請“校友之聲”編輯將莊 Sir 兩封親筆信刊登出來，取名“莊 Sir 教唱歌”，跟大家分享莊 Sir 唱歌的心得，並藉此向莊 Sir 致以最崇高的敬意。

懷念賢師良友

51

二〇〇八年
年度校友之聲





唱歌成功之道

（2000年5月8日書簡）

■ 莊表康老師遺稿 ■

（本會特邀會員）

伯強先生：

謝謝來信及讚美。

年青時曾經花一定時間，隨幾位好老師學過發音，運氣呼吸，吐字共鳴，上海音樂院肄業後，60年得到英國皇家聯合音樂院的“歌唱家”銜進了民生，就此執教了幾十年。其間兼職邵氏南國劇團音樂主任，香港音樂專科學校，TVB藝員導師、電台、合唱團指揮等，幾十年中專業未敢輕易放下，學生中也頗有青出於藍的，祝福他們；近年由於工作轉型，年紀也老了，私家學生也在90年代後逐漸減少，近年已不教多時矣（今年本應退休，照日前校監4月11日請食飯，我要服務多1年——2001民生75周年）。

4月15日與諸君相見，諸位離校後，各有成就，幾十年後再聚唏噓感謝、親切、情感錯綜複雜，大家都過了一個難忘的晚上，好幾位在極佳的設備，大家開聲高唱，歡愉之情不在話下：

你在該晚是主力參與的一位，發音不錯，歌唱類型也較多，包括中、外語曲及粵曲：多謝你不恥下問，我教書多年，也未脫「好為人師」的習慣，有些建議，望你可以有用……

1. 吐詞、發音，要相輔相成

口型內圓（增加共鳴空間）吐詞要清晰有力（不一定是大聲），強弱音間的協調就使樂句比較婉轉動聽，自己沒有太辛苦，聽眾也容易接受，樂句及樂句間關連及協調使歌曲整個演繹生動有緻。

2. 選擇自己喜歡的有內涵的歌曲，分拆一下歌曲在「音域」高低是否適合，高低音是否在自

己控制的音域範圍內以免力不從心（出現高音叫喊、低音消失或太單薄等情況）。

3. 唱唱玩玩歌唱節目多少不拘，參與比賽則要多練多唱（某些卡拉OK範唱者本身水準很低，即使是某些天王也者成功之道未必來自唱歌或者可說即使學足100%，你不是他也輸梗），多想想歌曲內涵是否合理的唱出，錄下聽聽，改進後再聽聽，再改進再聽聽……以你的學歷年紀與年青的歌手比賽還要克服表演中動作，表情的年齡差別，真正甩出去了，不要太怕難為情，自己盡了力，成功失敗不要太計較，你在其它方面的成就，不是那些小青年能望你項背的；一定要比……他們好，有時可能為難自己。以我為例，數十年學的歌曲以千計，真正熟悉的約百數，大部份是藝術歌，聖詠詩歌、部份歌劇插曲、一些民歌，如果那些歌手與我比較，我想有些人這一世是沒有可能的了；但是要我搖擺，跳躍唱某些歌曲，我不可能有精力魅力，與那些青春年少爭長短，自暴其短（以我教學數十年，三張英國音樂專業文憑，音樂界薄有聲名，你我神交幾十年，上列述說我想是沒有什麼過份，希望你能明白我的本意）。

我建議：你在眾多的歌曲中選出十來首你覺得唱來最順口的歌曲，再在其中選一半精練。精練在一定時間內（例如以三個月一期），甚至只練一首看你花多少時間，心無旁騖專心音樂、語句，研究一下應該如何唱，才可以像原唱者的成功，避免他的缺點、錄像聽聽看看如何改進，吸取他人所長避其所短。如果唱的時候常常注意樂句，長句都能不隨便亂換氣，讀斷句，把最長

句的幾句及長句，前後一句，串連起來，熟咗就順得多，呼吸應該是不困難，不要亂學有些歌手（你的英文水準高，唱多些英文歌），把一句詞分三次唱完，實在豈有此理。

歌手成名有「天時地利」，有些演而優再歌，舞美，人靚都是理由，機遇運氣更是成名的關鍵；比賽也差不多，學歌者以萬計，普通唱唱的數十萬，成名雖不是偶然，但是評判的喜惡，歌唱者演出失常或超異，現場氣氛使歌者興奮投入或心煩得失，最要緊的比賽前後功夫做足，檢討成敗因由，使成功失敗都可以心安理得，更上層樓或東山再起；我們做人有人說：最緊要 happy，勝出 happy，輸了不很 happy，但是你總可以發現勝你的應有長處，有所借鑒，使你得益，也可 happy 一下，恭祝、衷心讚賞對方，心態又在勝負者之上。

胡亂寫了一些，有些是我的或我的學生經歷，很希望供你參詳，祝福你

愉快健康

閑話家常

（2000年7月24日書簡）

伯強先生：你好！

7/19 希臘、土耳其之旅被取消了，旅行社說該團不夠人，退款後，我與學校同事黃廣仁先生又報黃山、廬山、九華山。7/28 起行，8/3 回來後 8/5 老朋友陳生嫁女後我有華東行（侄家有事，嫂示要我處理）。

在民生執教數十年（連下一年 60 - 01 共 41 年）得益良多，青年時不知天高地厚，不可一世（內地許多青年志高氣傲，自有前因後果）。來港後，經師友及世界級音樂大師演繹身教，深有所悟，小聰敏加苦練研討也稍有成就，無奈香港礙於當時局限，發展要留學歐美，財力只能浸浸鹹水鍍一下金；從生活及時間中自己以為克服心高氣傲的弱點，但字裡行間也逃不過（像你）高人法眼，哈哈，看來死性難改。幾十年教學，雖屆退休之年，我近半年來學電腦也算入門，Power Point, e-mail, 我的料：電腦音樂懂小小，與你等比較，當然太小兒科啦。

與你相交，很少隔阻，8/25 我回合唱團見。

祝 健康

莊表康謹啟
2000年5月8日

莊表康
2000年7月24日

懷念賢師良友



· 莊表康老師書信原件 ·



悼念莊表康老師

■ 港島民生書院副校長區錦燦 ■



莊老師熟稔是近半年的事。

每年的聖誕聯歡會，莊老師用雄亮的聲音領唱聖誕歌曲，一絲不苟，沒有因為氣氛輕鬆而隨便的唱。從前我只覺得特別，及至參加 2008 民生周年音樂會籌委會工作，和莊老師認識深了，才明白這種認真是他對音樂以至處事的態度。莊老師名義上是音樂會的顧問，但他不僅僅是提意見，還親自策劃壓軸表演，既搜尋和重編民生的經典歌曲，又聯絡校友參與其事，他是認真地將這當成一等一的大事看待，親力親為，那怕他早已榮休，而且是上了年紀的人。討論到演出的事情，莊老師每每直率地表達意見，又督促我們注意每一個細節。莊老師的堅持和執着有時難免令後輩感到尷尬，但沒他的鞭策，恐怕我們還在迴避一些錯誤和不足。

莊老師為這次表演可謂耗盡心力，四月十日，他就特地跑了港島部一趟，為的是要確定和唱、司琴和結他伴奏的水平。當時我就便請教「歌頌民生」一節的編排，莊老師二話不說，即時繪畫舞台布置，又詳細註明細節，前後花不了

幾分鐘。表演的事，他是早已思索通透，了然於胸。駕車到沙田大會堂參加技術會議途中，和莊老師隨意閒聊。談到民生的歷史和學生的成就，我聽得出平淡話語背後的自豪和喜悅；說到人情世故，他時而通達時而執著，看似矛盾，其實正好反映他是個愛憎分明的性情中人。

上周五接到莊老師的電郵，表示會在綵排日一早到場，孰料一直不見，亦未有傳話交代，熟知莊老師的人都感覺不妙，趕忙托人到他的住所探看。噩耗傳來，眾人在驚愕中緊急商議，決定取消「歌頌民生」一節，改由張經略主席致辭悼念，並由同學會合唱團領唱《良師頌》，向畢生為民生貢獻的莊老師致最後的敬禮。

和莊老師雖非深交，但敬重他的學養和為人，謹致數言，以緬懷這位尊敬的長者。

籌委會合作無間，成員間時有電郵往還，本文乃四月二十一日深宵一時感觸所抒，同學會辛小姐閱後商請登載于《校友之聲》，謹從命。

懷念賢師良友

莊表康老師民生學生音樂培育基金

為紀念我們敬愛的音樂老師莊表康先生，同學會議決設立“莊表康老師民生學生音樂培育基金”，獲得校友們的踴躍支持，目前已籌得港幣約貳萬元。

茲呼籲各屆校友鼎力協助，踴躍捐輸，使基金之財政更加豐厚！

校友捐款請知會駐校聯絡員辛淑玲同學：3655 3485。

生命的延續，精神的傳承

茁壯成長的紅影樹

1963 毅社黃盛淦



“十年樹木，百年樹人”。民生校園內紅影樹的歷史興衰恰恰就是這句名言的最佳例證。

民生校道上曾經有七棵高聳的紅影樹。夏天花朵盛放時，花海蔭庇着上學放學的莘莘學子，景色令人讚嘆之餘更是民生的標誌之一。可是根據專家的說法，紅影樹壽命只有約 50 多年左右，而民生 80 餘年的歷史中，一些前人種下的良木已陸續完成歷史任務，隨着樹齡的增長、老化而枯萎。

今期校友之聲中刊編了多輯悼念民生前賢兒女的文章，不免感到好像一時間我們熟識的朋友都陸續離世，長伴耶穌基督眼前。他們的一生恰恰就是反映着民生紅影樹的故事，見證着民生書院的成就、變遷和光輝歷史。人的貢獻和樹的貢獻一樣，有死必有生。幸好民生校友心惦歷史，紅影樹枯一棵，種一棵。把樹的生命延續，把民生的精神傳承，把美麗的校園八景保育，把人和樹的感情增潤添彩。

你們還記得兩年前於民生書院 80 周年校慶時新種植的那一棵紅影樹嗎？當日由校董會、校長、同學會、教職員工、海外歸寧兒女、在校同學、家長代表等四、五十人見證着的那棵象徵着民生生命連綿不絕的紅影樹幼苗，今日已亭亭挺立，茁壯成長了（它還開了花呢!!!）。今期我們特別選登了一些感人的相片，讓大家知道您懷念中的紅影樹已經“後繼有樹”了!!! 它們依然在校道上繁枝茂葉，開花誘人呢。

下次你回母校時記緊探望下一代的紅影樹。在那裏躊躇之餘，記得拍下一些值得紀念的相片。說不定 20 年、30 年後，您的相片就會變成民生的歷史

2006 年母校 80 周年校慶新種的下一代紅影樹與舊樹前見證着接棒的一刻。



校道上樹齡最老的紅影樹已經於 2006 年離開民生校園了。



兩年後的新樹已經開花，俯望着小學同學上體育課。

寶藏，值得永存於民生歷史文物館，為迎接母校於 2026 年 100 周年校慶而展出呢！

另外一棵紅影樹（在幼稚園旁樹叢中）最近亦告老歸田，枯死了。再沒有紅花，樹頂禿了；加上八號風球逼近，為了保障校園內學童、員工、行人、家長的安全，校董會和同學會決定忍痛鋸掉這棵紅影樹。鋸樹當日，香港電台電視部聞風而至，訪問和製作了樹與人感情的電視節目特輯。（該電視特輯名稱：“大樹之歌”，已於 2008 年 9 月 16 日《樹藝修行》節目中播出，大家可於網上重溫該節目，網址：<http://www.rthk.org.hk/rthk/tv/treestories/20080916.html>）。

當日，與會人士誠心祈禱謝頌主恩後，樹公司用電鋸把樹枝、樹身、樹幹逐塊切割剝離。樹根則在稍後日子掘起，並擬於 2008 年 11 月 9 日校友日在原地重新種植新一棵的紅影樹，繼續把民生的愛樹故事加添新的一頁。當您閱讀這篇文章時，新一棵的紅影樹幼苗，將於今天校友日 70 周年的慶典中，在近百位校友呵護見證下，在原地植上，開始新的生命，她需要您和我不斷的灌溉。

讓紅影樹的生命不斷延續！願我民生精神得以永久傳承！！

活動報導





In Memory of

Norman Chan Sau-bun (1948 – 2008) (1968年級一社陳守斌同學)

■ Class 1968, House of Unity, Herbert HO (何學斌) ■



• Norman's 55 birthday with his eldest daughter, Peggy •

56

This is a very shocking sad news. Our very dear schoolmate and good old friend, Norman Chan Sau-bun (陳守斌), passed away in a traffic accident on Monday, September 15, 2008. On the day after the Mid-Autumn Festival holiday, Norman left his residence in Hong Kong and drove his car from Lo Wu back to his home/office in Dongguan (東莞) as usual for another working week after the weekend in Hong Kong. At around 4 p.m. when he was driving to exit the Guangshen (廣深) Highway onto Dongguan exit ramp, his car was hit by a Guangzhou-bound bus. Both vehicles burst into flames and Norman could not escape from his car.

This tragic news of Norman was really sad and shattering to all his friends and old schoolmates around the world. He was not only well beloved by his schoolmates whom he always met in Hong Kong,

but also by many of us who are living in Canada and USA.

As Francis of US said: "In the past couple of weeks I felt very sad and upset about what happened to Norman. The Guangshen (廣深) highway system and traffic is awful and tricky. Guangshen (廣深) local drivers are aggressive and they drive just as bad as in Boston and NYC. Whenever I visited Dongguan (東莞), Norman had been very helpful and he was an excellent host. We had came across each other many times for electronic business in Dongguan (東莞) area during the past ten years. I had to say that Norman had excellent business skill and instinct. He had provided me with many helpful advices and I will miss him very much."

As Szeto of US put it: "He had been very supportive and generous as a Munsang alumnus and to us as friends. My wife and I are just utterly saddened."

August of Beijing said: "I am totally shocked to hear the news of the sudden pass away of our dear classmate and friend, Norman. He had done a lot for MSC and in particular to HOU (House of Unity, 1968年級一社). I wish him peace in heaven."

Shok-hung of Hong Kong:

悼 **Norman CHAN, our jovial friend:**

臭奪魄者令吾友音容弗能守
飛極樂界成就君文武堪稱斌

(筆者按：陳守斌同學綽號“臭飛”)

Norman was very supportive to all HOU activities and participated in almost all the Munsang alumni functions e.g. the annual spring dinner. He sponsored a full page advertisement and 2 tables for the Munsang College 80th Anniversary dinner gala. He never refused the sponsorship of one full

懷念賢師良友



• Gift presented by MSC (H.K. Is.) principal to Norman (right) at Alumni Spring Dinner •



• Norman (behind left) at Alumni Spring Dinner •

page advertisement in the Munsang Alumni Voice publication every year. He was a great loyal sponsor to all Munsang Alumni events.



• Norman (first left) at HOU dinner gathering •



• At HOU dinner gathering with classmates •

He always made it to every HOU functions & dinner gatherings even have to travel a long way from Dongguan by adjusting his working schedule. Without him we would not have so many pictures taken at the gatherings since he always brought

along his camera. He would give each of us a set of photos taken at the previous gathering. Without him we would not have such a wonderful 36th HOU re-union gathering for almost 20 schoolmates during the 2-days Dongguan/Zhuhai tour hosted by him in 2004. ... He was always very cheerful, helpful, friendly, generous and supportive to all his friends and schoolmates.



• HOU 36th reunion trip at Dongguan hosted by Norman (first right) •

We are very sad that he could no longer be with us in this year's HOU 40th Anniversary gathering when our USA & Canada schoolmates are coming back to Hong Kong on the Alumni Day in November. All of us would be on a re-union tour to Pearl River Delta and Beijing the day after the Alumni Day.

We shall miss him a lot in all our future HOU activities. It is a big loss to all of us without him around.

懷念賢師良友



I am proud of Munsang

My Exchange Program in Germany

■ Tommy Leung Yau Cheung, Class 2007 ■

20.11.2007 Tuesday

Dear Miss Chan,

I would firstly like to thank you for reserving a seat of Form 6 for me. With this backup, I can be on my exchange year without any hesitation and worries. Studying overseas is actually my dream. Thanks for allowing me to do so, in the midway of my high school.

I would like to share a little bit about the experience I had in the last two months, in a country I've never been to, Germany. And probably, I am the first exchange student from Hong Kong in this area, Uecker-Randow.



Uecker-Randow is actually an area which is a little bit falling behind, 150 kilometers to the north of Berlin, touching the boundary of Poland. Probably this is not an area where tourists would come; at least, it doesn't interest us in anyway. But you know? This is the most interesting and adventurous place I've ever been to.

The highest mountain here is not higher than 150 meters, and the tallest building I've ever seen here is not higher than 5 storeys. I guess you can imagine

how this area looks like. The picture is lots of fields and forests, highway in the middle of a field. It is even more desolate than what you can imagine.

I am now living in a small village called Lubs, with approximately 300 inhabitants, and a huge forest behind us. In front of our big house, there is a large piece of field. The field is so wide open that we can see the village 4km away from us. The fresh air here cures my runny nose that I used to have in Hong Kong. Everything here is pure nature and not polluted. I can always drink the groundwater from the well next to our house. Also, we sometimes pick mushrooms for our dinner. It is normal for us to see some wild animals like deer, fox and hedgehog.



After 11.00 pm at night, the street lights of the village would be turned off in order to reduce the use of electricity. That allows us to see a real dark sky. At that time of the day, we sometimes make a bonfire and sit in our garden. With such a dark environment, we can recognize all the stars easily. Even, we can see how those horoscopes look like. Probably, it is not possible for us to see this in Hong Kong anyway. Our sky in Hong Kong never gets so dark.



During the last few weeks, we began to have a little bit snow. And here in the photo you see our house when it snows.



For my school, it is absolutely boring for me. All the lessons here are conducted in German. That's why it's difficult for me to understand the lessons. Actually I am now doing self-study on my German during every lesson. (Like all the exchange students do.) No uniform is necessary here and students are allowed to have their own colour and style of hair, even with four colours. And actually, they have their own rights to choose whether going to school or not. (That must be a funny news for students of Munsang.) The first photo is one of the buildings of my school and the second one is the school logo.

Right now, I am playing instruments in two orchestras. I really learn a lot from the rich musical atmosphere here. The environment here allows me to learn a lot of music, to join a lot of performances and to attend a lot of concerts.

I would like to recommend my schoolmates and friends to go for an exchange program. I am proud that Munsang did support their students on the exchange program.

I miss Munsang very much and I am very interested to know the latest news about Munsang. I would be delighted if you can send me some updates at the following address.

Mr. Leung Yau Cheung
C/o Wolfhard Thiel
Neuendorfer Str. 10
17379 Lubs
Germany

Best wishes to you and to all the students, teachers and staff of Munsang.

Best Regards,

Tommy
Leung Yau Cheung

校友動態

感謝愛蓮

幼稚園莫校長榮休花絮

■ 幼稚園老師供稿 ■



· 嘉賓、幼稚園老師與莫愛蓮校長大合照 ·



年夏季，南粵的天氣特別炎熱，民生校道的紅影樹開得份外燦爛，其中同學會紀念大樓（鑽禧樓）後面，幼稚園校舍旁邊的一棵尤為奪目，繁花萬朵，紅艷如火，恰似火鳳凰高踞枝頭，氣象萬千，吸引了千萬路人的艷羨目光，也勾起了民生兒女、教職員們無限美好的遐想！您也許會好奇的問一句：“今年紅影樹的花為何開得特別漂亮？”假如大樹會說話，它將會告訴您說：“民生幼稚園將有一位老朋友於暑假後退休，我要好好的裝扮自己，以最艷麗的姿態去歡送她！”

到了六月份，隨著舊學年即將結業，老師們忙碌起來了，寫手冊、籌備結業禮、排練畢業禮的演出節目、新生入學試、新學期註冊等等……要辦的事情真是多得數不清；但我們不管有多忙碌，心裏都惦念着一件大事，就是要為曾領導民生幼稚園多年的校長辦一個體面、熱鬧、溫馨、難忘的榮休歡送會。（編者按：幼稚園的教職員們曾於去年十二月籌備有三百多人參加的“民生教職員聖誕聯歡自助餐”辦得有聲有色，此次籌備只有約五份一規模的歡送會，想必游刃有餘，一

定會精采紛呈！）

六月底了，驪歌高唱，應屆畢業的小朋友和家長都懷着依依不捨的心情，告別幼稚園和三年來悉心教導他們的校長與老師，校園到處充滿惜別贈言的感人場面。與此同時，我們敬愛的莫愛蓮校長亦滿懷離愁別緒，因為她將告別工作了四十年的幼稚園校園，準備進入人生的新階段，開展多姿多采的優悠退休生活！

七月三日，大日子終於到了，民生幼稚園全體教職員假座尖沙咀東部富豪酒店彩福大酒樓設“莫愛蓮校長榮休歡送晚宴”，當晚筵開五席，場面熱鬧、溫情洋溢（編者按：請參閱附錄之照片，可見其言不虛）。

校董會主席黃莉莉小姐、副主席雷永強先生、校監黃鉅鴻先生、校董張經略先生、何學斌先生、陳建榮先生、易昆先生、同學會秘書陳文慧小姐、陳伯民校長、陳鳳鸞校長、陳嫣虹校長、梁桂英校長及蔡志仁牧師均在百忙中，抽空出席歡送晚宴，足見莫愛蓮校長之人緣不淺！

席間，不乏溫馨感人的心聲分享。首先由黃鉅鴻校監致惜別詞，感謝及嘉許莫校長多年來的辛勤工作，並請張經略校董代表校董會及民生書院全體員生向莫校長贈聯，對她的成就及貢獻予以充份肯定。張校董所撰寫的聯語是：

愛幼育兒、丹心如朗月；
言傳身教、懿範若清蓮。

短短十四字中，嵌入“愛蓮”及“幼兒教育”六字，頗具深意，是莫校長歷年來工作的最佳寫照。

接下來，當然少不了主角莫愛蓮校長的答謝詞。她深深感謝校董會多年來的英明領導，更感謝民生書院中、小學校長及教職員的鼎力協助、幼稚園教職員的積極配合，使民生幼稚園能做出優異的成績，在教育界享負盛名。莫校長的一番話，說得真情流露，連她自己也感動得流下激情之淚！

莫校長一向給人的印象是平易近人，親切熱誠，樂於主動與下屬溝通，在任期間，莫校長為積極推動幼兒教育工作不遺餘力。一眾幼稚園的老師們為表示對莫校長的愛戴與尊敬，齊聲高唱詩歌“主賜福您”，為她獻上最真摯的祝福！



· 教師們獻唱詩歌，為莫校長送上祝福。

雖然晚宴的主題是“依依惜別”，但卻不乏輕鬆歡快的場面，其中張經略校董對莫校長致意的環節尤其生動有趣，他教我們用手語說出大家的心底話。辦法是1. 首先雙手在胸前合什，代表“感謝”；2. 然後雙手的姆指與食指環接作出心型，代表“愛”；3. 最後雙掌拼緊，雙手之姆指與尾指貼住，其他六指則盡情張開，代表“盛放的蓮花”。三個動作加起來就是“感謝愛蓮”！（張校董事後透露，這一連串動作也有自我加持增運的意思，據說只要每天早晨梳洗時對鏡做一遍，可作自我祈福，意思是“祝願心花怒放”！）



· 莫校長與嘉賓齊做手語：“感謝愛蓮”。

最難得的節目是辛淑玲小姐大開“金口”，為莫校長高歌一曲“祝福”，台下熱烈的和唱，然後是滿座的掌聲和笑聲。



· 辛淑玲開「金口」，高歌一曲。

為了表達惜別之情，大家都向莫愛蓮校長致送了珍貴的禮物，這些禮物陳列在一張桌子上，琳琅滿目，美不勝收！（有相為証）



· 眼看琳琅滿目的禮物，莫校長笑逐顏開。

當晚的氣氛熱鬧，莫愛蓮校長就在一片歡笑聲中榮休。在此，謹祝願莫校長身心康泰，並享受愉快的退休生活！

民生資料庫



二十年細說從頭

民生書院是我家

■ 幼稚園校長張展鈴 ■



· 本文作者（左二）與大姐夫吳樹傑先生（右一）全家
攝於2000年。

（吳樹傑為母校1971年級額社校友）



謝「校友之聲」編輯張經略校董的邀請，要我為該刊撰寫文章。首先，讓我向各位民生書院的校友們問好！

認識民生書院應從1985年我的大家姐出嫁開始……大姐夫吳樹傑先生是民生書院1971年的畢業生。而他們的兒子亦在九十年代，就讀於民生書院小學部，後因舉家移民而於九十年代中離開香港。而我第一次踏進民生書院的校門，就是他們於2002年回港探親，姨甥邀請我這個阿姨陪同回母校探訪，細聽他憶述和分享母校的點滴。感謝神，六年前的經歷就像是為我成為民生書院幼稚園校長作準備，讓我逐步認識並成為民生書院大家庭的一份子。

記得小時候的語文科作文常以「我的志願」為題目，而我總會以「老師」為寫作的內容。長大後，我義無反顧地選擇老師這份工作，而且甘之如飴，離開校門至今，「張老師」這個稱號已經陪伴我廿年了。回顧過去的教學生涯，累積無數喜樂回憶。面對一張一張天真、可愛的稚臉，喜見他們漸能適應、投入學校生活至幼稚園畢業，不斷成長。到今天，我亦由昔日的小老師累積了不少專業知識。

在過去十年的「學前教育」生涯中，幸得多位前輩的提攜及指點，讓我經歷了很多不同的專業發展經驗；例如參與策劃及發展校本課程、出席海外國際幼兒教育會議、參加不同國家的幼兒教育學術交流團、接受電台訪問等都是我難忘的專業發展經驗；2006年更獲國際文憑幼小課程委任為「工作坊導師」（Workshop Leader of International Baccalaureate Primary Years Programme）。

「教育」這希望工程，「學生」這寶貴翠玉，我已盡心盡力為學與教走了廿年，我不要做一位名師，而是要做一位人師。有人曾說：「沒有不可教的學生！」老師就像是那陽光、空氣和水，而學生就像一棵棵不同種類的樹，只要針對不同樹的特性，施以適當的陽光、空氣和水，即使是「怪怪的樹」，也有展現驚喜的機會，就如孔子說：「有教無類」。這是我一貫抱持的教育理念，亦是作為教育工作者的自我期許。

與同事閒聊間笑言——「民生書院是我家」。



不錯，「她」是一個給我關愛、給我成長的家。家裏有許多我愛的臉孔、我愛的笑容；給我最和煦的陽光，是我生命中重要的一部份。

· 與天真可愛的小朋友合照。

民生資料庫

（編者按：張展鈴女士於二〇〇八年九月加入民生大家庭，出任幼稚園校長；先前張女士為維多利亞英文幼稚園之副校長）

半世紀前的珍貴回憶

■ 1954 明社薛錦寰 ■

辛淑玲同學：

很

高興收到你的來信，感激萬分。

梁榮桂及黃煥順是我很要好的同學，也是很要好的朋友，榮桂離校後一直為母校服務至退休？（編者按：沒錯，您說得對！）我在港時亦有和他們聯繫。

日戰光復初期，民生的校長是余師奶黃歡蓮女士，1955 年後由陳伯民學長擔任校長。

1954 年級明社的同學中（以我記得的）有李玉祥、李少鏞、鄭照章、鄭大成、梁育才、鍾錫良、鍾伙安、張栢齡、陳偉文、陳鑑祥、陳子良、袁子培、袁煥清及其弟袁煥榮（蛇仔）、余美清、鄺倩文、楊蘊芳、張瑞冰、麥愛菊、蕭明、吳斌、劉宜安、劉選嬌、吳振忠、魏雅各、黃煥順、梁榮桂、吳時英、黃錦霞、薛錦寰等等。我們曾受過日寇之洗禮，同學們很珍惜一份同窗之愛，所以同學間很相親相愛，感情特別要好，這是我們最難忘記的一段學校生活。希望可以勾起一點校友們回憶的空白。籃球場的左旁是侯王廟，附近一帶為老虎岩（編者按：現改稱“樂富”）及九龍城寨，是三不管地帶，三山五嶽人馬出沒的地方，他們見了我們穿着白恤衫、淺藍色的短褲校服，也不騷擾，這算是平安和幸運的。從前的校慶是在十一月第一個星期日，今已改變了？（編者按：民生的校慶日一向是每年的三月八日，從未改變；十一月第一個星期日可能是“校友日”吧？現在的校友日是每年十一月第二個星期日。）

不同屆別的校友也認識幾位，如我下一屆的張鏡微、賴國富、賴國昌、陳詠章、蔡淑芬、楊瑞生、薛逸輝、麥愛蓮、錢恩培等。

朱明聰留英畢業後返港進入捷成洋行，和我是同事，其後自行創業，是一位很出色之工程

師，他曾為母校建築游泳池，今仍在否？（編者按：任何校友如有朱明聰同學的消息，請通知我們，以便轉告薛錦寰同學，謝謝！）

林樹基醫生，認真做到“我為人人”，熱心公益，他不僅是一位仁心仁術之好醫生，更曾協助籌建了香港浸信會醫院，造福人群，他又是一位藝術家，寫得一手好字，更畫得極有高深造詣的蘭竹，出了一本很珍貴之蘭集，1979 年他賜我一本留作紀念，現在是我的珍藏。我對他之印象特別深刻。

茲寄奉 1951 年校運會我所獲得推鉛球及標鎗之兩項冠軍獎牌的相片，請大家一起與我分享那久違了的喜悅。

不敢讓您太費神，再謝。

薛錦寰謹上 19/3/2008

50 年代校徽：



校運會獎牌：



我的地址是：

KAM WAN HSUEH,

1812. CENTRAL AVENUE,

ALAMEDA, CA 94501, U. S. A.

電話：510 864 0809

E-MAIL ADDRESS: k.hsueh@yahoo.com.hk

校友來稿





第一屆校友日（1938年3月6日）

校友日七十周年紀念特刊

江山代有才人出 傑出的民生兒女

■ 母校校務處供稿 ■



▲上圖：

- F.7B 林棋煒 (Lam Ki Wai) 同學榮膺
2008 年度“九龍城區傑出學生”
(3 月 8 日攝於頒獎禮現場)
(林同學現就讀“香港大學”醫科)。



◀左圖：

- 2008 年度英文中學會考，
F.5B 陶巧敏同學 (To Hau Man, Harmony)
成為 9A 狀元
(考獲優異成績科目：中文、英文、數學、
物理、化學、生物、經濟、附加數學及
會計學原理)。

Education

Character reference



Grantham scholars of the year award winners received their grants last week, following some words of advice, from Savantia Policy Institute chairwoman Regina Ip Lau Shuk-ye, seated second from left. Also joining in the awards presentation are, seated from left, Grantham Scholarship Fund Committee members Joseph Chan, Ruby Chan and Dorothy Wong.

The new batch of Grantham scholarship winners stands out for personal commitments as well as exemplary academic achievements

DIOCESAN GIRLS' SCHOOL fencing team captain Mary Jean Chan scored six As in the Hong Kong Certificate of Education Examination, while Hui King-ze from Tuen Wan Public Ho Chun Yiu Memorial College scored three As in HKCEE and is also chief editor of her school's English bulletin board. These two allrounders are among 14 girls and 10 boys named last week at this year's Grantham Scholars by the Grantham Scholarships Fund.

Joanne Sarah Harries of German Swiss International School scored 10 As in the General Certificate of Secondary Education exam and she also volunteers at Children's Heart Foundation. Winky Fung scored six As in HKCEE and is captain of the English-language debating team at Queen Elizabeth School. The academic excellence and extra-curricular activities of these Form Six students are a reflection of the quality of all 24 youngsters who have been awarded scholarships.

They have been selected for good character, outstanding academic achievements, involvement in extra-curricular activities and their dedication to school and community services.

Each Grantham scholar receives HK\$8,000. The grants were presented at a ceremony on Thursday at St Paul's Convent School in Causeway Bay.

The fund is administered by a committee whose members draw their mandate from the Grantham Scholarships Fund Ordinance.

"The Grantham scholars of the year award is

a non-renewable award and is open to Form Six students only.

The winners may use the grant at their own discretion but the money is basically provided as an encouragement to the students as well as to assist them in furthering their studies," says Connie Au, spokeswoman of the Grantham Scholarships Fund Committee.

The committee also offers scholarships and grants, including scholarships for students of Project Yi Jin (Vocational Training Council), Hong Kong Academy for Performing Arts, Open University of Hong Kong and Aberdeen Technical School. There are also maintenance grants for upper secondary school students.

Each year between HK\$5 million and HK\$7 million is spent on scholarships and maintenance grants.

The scholarships was introduced by the fund committee in the 1997-1998 academic year.

A merit-based program, the fund accepts nominations from all secondary schools in Hong Kong and provides 24 awards every year.

A selection panel screens all nominations, and short-listed candidates are then called before a independent board. The recommendations are submitted to the fund committee for final approval. Candidates short-listed for interview are invited to attend a seminar to improve their critical thinking and to enable them to get to know each other.

The fund was established in 1955 to commemorate the governorship of Alexander Grantham.

STAFF REPORTER

本年度葛亮洪獎學金名單揭曉

民生書院 兩同學獲獎

■ 母校校務處供稿 ■



〇〇八年度之葛亮洪獎學金獲獎名單經已公佈，民生書院兩位 F.6B 吳毓貴 (NG YUK KWAN) 同學與陳旭麟 (CHAN YUK LAN) 同學雙雙獲獎，實屬難能可貴（根據大會報名之規定，各校只能提名兩位同學參賽）。

葛亮洪獎學基金於 1955 年創立，獎學金頒授予成績優秀，積極參與課外公益活動之品學兼優中六同學。

母校校長陳媽虹女士是此項獎勵計劃之委員會成員。

· 文首圖片說明：

前排(左起)：委員陳若瑟先生、主禮嘉賓葉劉淑儀女士、委員陳媽虹女士及委員黃崇瓊女士

後排左八：吳毓貴同學 後排左十三：陳旭麟同學。

HONOR ROLL

Joanne Sarah Harries	German Swiss International School
Jacqueline Foo Pui-yan	German Swiss International School
Clara Kim Hani Mahim	Chinese International School
Mew Yuen-ni	Belillon Public School
Elaine Chow Tsz-wing	St Paul's Convent School
Stephanie So Pat-lum	St Paul's Convent School
Chia Chi-fung	Queen's College
Nguyen Chi-hang	St Joseph's College
Mary Jean Chan	Diocesan Girls' School
Chun Ting-fung	Diocesan Boys' School
Juliana Tam King-pui	Maryknoll Convent School
Ng Yuk-ivan	Munsang College
Chan Yuk-lun	Munsang College
Winky Fung	Queen Elizabeth School
Keung Pit-kai	La Salle College
Choi Ka-kei	St Paul's School (Lam Tin)
Chan Chun-wing	Tuen Wan Government Secondary School
Lau Hoi-to	South Tuen Mun Government Secondary School
Chau Yiu-hong	Tuen Wan Public Ho Chun Yiu Memorial College
Hui King-ze	Tuen Wan Public Ho Chun Yiu Memorial College
Chan Ka-tsun	PLK Centenary Li Shiu Chung Memorial College
Chan Wing-yan	Madam Lau Kam Lung Secondary School of NFBM
Tang Chun-kit	Li Po Chun United World College
Chan Yuet	Carmel Pak U Secondary School

(資料來源：The Standard, 10/6/2008)

光大我民生



第一屆校友日（1938年3月6日）

校友日七十周年紀念特刊

民生同學勇奪殊榮

榮膺本年度學生CEO

■ 母校校務處供稿 ■



· F. 6B 陳子進同學榮膺 2007/08 年度學生 CEO ·

66

Company Programme 5th Anniversary 2007/08

The CEO of The Year

The CEO of The Year recognizes the Student CEO who has lived up the essential leadership qualities to the fullest. Assessment focuses on their personal integrity and influence, ability to provide strategic direction for the team, entrepreneurial spirit and innovation. 24 nominees were recommended by an over 51% of the JA Company staff members, the volunteer business advisers and link teachers. Three finalists were selected for the executive interview on 26 April 2008.

Finalists



Chan Tsz Chun,
CEO, My Club of TEE,
Munsang College



Kwok Tsz Huen,
CEO, Get it!,
Sacred Heart Canossian
College



Qiu Alice,
CEO, IO' My Bag,
Diocesan Girls'
School

（資料來源：The 5th Youth Company Programme in Hong Kong,
Graduation Ceremony, 26 April, 2008）

光大我民生

母校同學參加「天使行動」

成為出色「思健大使」

■ 母校校務處供稿 ■

► 後排男仕：輔導主任陳基海老師
前排左起：視覺藝術科老師林謙
F6B 曾洛煥同學、F3D 羅允怡同學、
F3C 霍晉茵同學

民生書院

民生書院三名來自不同級別的同學首次參加「Teen使行動」，中三的林同學曾參加女童軍，不乏參加義工活動的經驗，但多是探訪長者及小孩的社區服務，今次與精神病康復者近距離接觸是一項大挑戰。她笑稱：「在工作坊中，各同學透過小組討論，深入探討較切身的問題，如戀愛、性教育及減肥等，令我明白精神健康對個人身心影響頗大；而箇中得着是透過接觸精神病康復者，令我意識到他們與我們無異，毋須忌諱、逃避和害怕他們。」

在一次義工活動中，霍同學負責為精神病康復者策劃遊戲部分，開始時難免手足無措。她諷言：「我首次擔任「思健大使」難免有點擔心，恐怕這群精神病康復者不懂得玩遊戲，但事後我發覺這些疑慮是多餘的，因為他們玩得非常投入，表現友善親切。」

吸收課堂以外的寶貴知識

同樣就讀中三的林同學表示，參加這次活動是希望學習待人處世的技巧，尤其是跟精神病康復者相處是課本以外的知識。她記得初次與康復者見面便要教導他們烹調食物，原以為他們會跟不上，怎料他們卻非常聰明，很快便學會。這事件令她明白到精神病康復者與常人無異。談到今次最大得着，她笑言在工作坊上學會較切身的課題，包括厭食症、暴食症及性教育等知識，這些都是無法從課堂上吸收的有用知識。

對心理學有濃厚興趣的中六級曾同學稱，她參與「Teen使行動」後不但消除以往對精神病康復者的誤解，也學會領導團隊的技巧與竅門。她坦言：「『思健大使』除了要出席工作坊及戶外活動外，也要為校內同學組織精神健康活動。由於這次活動的14名團員來自不同級別，因此我要事先跟他們詳談溝通，了解他們的性格及長處，然後根據他們的性格分配工作。整個過程令我學會與人溝通、籌劃活動、安排人手及分配工作的技巧，令我有不少得着。」

與同學分享精神健康資訊

負責活動的學校導師林謙及陳老師都表示，今次參加「Teen使行動」的學生是來自領袖輔導組，各組員都肩负學生輔導的工作，因學生在成長過程中會遇到身心及情緒上的變化，需要別人的幫助及關心。自參加「Teen使行動」後，各組員均有明顯改變，她們對精神病康復者不再存有偏見，懂得反思，而且在精神健康領域上，學習到青少年濫藥及吸毒會對精神健康構成嚴重影響，因此她們把這些有用資訊帶返校園，與低年級同學分享及鼓勵他們建立健康生活。

康復者喜獲接納

明愛賽馬會慈康社會服務中心的李姑娘讚賞各「思健大使」表現出色。她直言：「開始時感到各同學對社友有點害怕及忌諱，及至雙方接觸和較熟後，發覺同學已慢慢建立正確觀念，並理解精神病康復者也是普通人，應該得到社會的接納。至於社友陳先生及吳先生很歡迎同學策劃的活動，認為非常吸引，而最重要是社友得到別人的關心及接納，令他們感到非常開心。」

曾是女童軍的「怡和親善大使」黃雅詩表示，首次參加「Teen使行動」感到非常特別及新鮮。她指出：「以前很少機會接觸精神病康復者，而報章雜誌也很少報道他們的消息。今次計劃令我擴闊視野及對精神病康復者有新的看法，現在我會向身邊的朋友多講解精神健康的知識和多關心身邊的人與事。」

► 學生與精神康復者一起玩遊戲及烹三文治，氣氛融洽。



(資料來源：2008年6月12日明報)

光大我民生

港產跳水少年 水花濺出共同夢

■ 轉載稿 ■



· 李健龍（左）及周浩榮（右）剛獲得中國全國青少年兒童跳水錦標賽男子少年組雙人三米板亞軍。

若然不是京奧熱潮，若然沒有郭晶晶、伏明霞，跳水運動似乎距離香港很遠很遠，但其實香港也有一批年輕跳水運動員，利用課餘時間勤力練習，由最初「柴娃娃」站在池邊試跳，到一次又一次踏上跳板，騰起、抱膝、轉體，不停向更高的難度挑戰。兩個港產跳水少年李健龍與周浩榮，明年極有機會代表香港出戰東亞運動會，跳水令他們有一個共同的夢想。

學懂面對失敗低潮

阿龍和阿榮拍擋雙人跳水已有兩年。十六歲的阿龍學跳水已是第六年，最初學跳水是受同學影響「小學時有個朋友說跳水很好玩，很刺激，我便學埋一份」，初學跳水時，他還未學懂游泳，站在池邊格外害怕，「教練抱着我，教我學游水，能游到一個跳水池的直池距離，才可以學跳水」。

阿龍坦言跳水很刺激，站在跳板上，會覺得自己比其他泳客、觀眾大膽。「跳起這樣高，我覺得自己好威，跳下去的感覺很奇妙，像識飛一樣」。不過，他並非沒有想過危險，每次運動受傷都令家人擔心，但這更讓他學會專注力和克服困難。他說，跳水運動令他學懂學校書本沒有教的東西，例如怎樣面對失敗和成功、低潮與喜悅。

盼出戰東亞運動會

阿龍深深記得第一次學習翻騰動作時，久久才衝破心理關口跳出去，「我在板上站了十分鐘才敢跳，結果一跳便『撻』了下去，『撻』落水是很痛的，『撻』了大約八次，才成功做到那個動作，但一做到，真是很開心」。阿龍笑說。

隊友阿榮今年十五歲，學了跳水亦已六年。他四、五歲已開始習泳，九歲時爲了尋求新挑

談

到上周金牌運動員來港表演，兩人有機會獻花給跳水運動員，李健龍（阿龍）及周浩榮（阿榮）仍然掩不住興奮。他們最喜歡的跳水運動員是獲得京奧跳水男子單人三米跳板金牌的何冲，「他很有王者風範，站在板上很有霸氣。近幾年男子跳水，他的成績無人能及」兩人眉飛色舞地說。

對他們來說，像何冲這樣的金牌運動員不但是體壇偶像，也是學習對象。阿龍和阿榮剛獲得中國青少年兒童跳水錦標賽男子少年組雙人三米板亞軍，明年極有機會代表香港出戰東亞運動會男子雙人跳水項目。早前中央政府揚言會派出部分奧運金牌運動員來港參加東亞運，與中國的金牌運動員同場競技便不再是夢想，他們可以乘機「偷師」，鑽研金牌選手的技術。



· 彈網有助練習跳水動作，周浩榮（左）和李健龍（右）十分認真地練習。

戰，決定學習跳水，「跳水不似游泳死板，有很多變化，每一次跳出去也需要勇氣」。

他與阿龍初時報讀不同的跳水班，他那一班的進度特別快，學了四、五堂，已經要學做翻騰動作，第一次的經驗只能用「驚」來形容，「因為當時只有參加興趣班，談不上有甚麼設備，不會有彈網作為陸上訓練，只能在池邊練習準備動作，起跳前不斷在腦海中想着要做的動作。但跳落水，腦袋一片空白，根本不知道自己剛才做了什麼」。阿榮笑着說。不過他對跳水很有天份，○二年暑假經康體班開始學習跳水，翌年參加澳門分齡跳水邀請賽，已奪得男子D組三米台季軍，成績斐然。

教二人跳水的「跳水理念」總教練吳國棟說，阿龍和阿榮這隊組合，極有機會代表香港出戰東亞運動會，「香港會派出兩隊參加雙人跳水，他們不是第一隊也會是第二隊，但當時希望他們是第一隊出線」。吳教練已為他們規劃了比賽的進程，先是明年的東亞運，再爭取出戰亞運會，然後是世錦賽，之後就有機會爭取奧運入場券，「兩人現在僅十五、六歲，就算倫敦奧運未得，還有機會參加二○一六年的奧運會」！

每周四天練習跳水

爲了迎接未來種種挑戰，阿龍和阿榮現時每周四天利用課餘時間練習跳水，每月更有兩個周末會去內地體校交流及受訓，內地的訓練量很大，一天要練習兩節，每節三小時。兩人異口同聲表示，很佩服內地運動員，「他們將跳水放在第一位，我們有時會偷懶，但他們絕對不會，非常勤力，內地的教練要求也很嚴格」。

兩個男孩子現時都仍是中學生，但對於將來，已較同齡的孩子想得多。阿榮說，希望將來可以考牌做跳水教練，在香港推動跳水運動。阿龍則說，雖然很喜歡跳水，但不能荒廢學業，爲了繼續跳下去，更要努力讀書，證明自己兼顧得到。阿龍的媽媽一直很支持兒子學跳水，她說當初讓兒子學跳水是希望培養他的毅力，「我一直覺得，孩子不能光從書本吸收知識，他除了學識跳水，待人接物都有進步，聽到兒子接受訪問的對答，覺得他真的長大了」。

（編者按：李健龍為民生書院 F.4E 同學）

（資料來源：星島日報 / 2008 年 9 月 7 日）

光大我民生

入會申請表格 暨 校友資料更改通知

本人欲 ☐ 成為新會員

☐ 永遠會籍，會費 \$500

☐ 普通會籍，年費 \$50

☐ 更改資料，檔案號碼：

（列印於地址標貼右下方）

（以下資料請以正楷填寫）

中文姓名： 英文姓名：

中五畢業年份（或離校年級及年份）：

職業： 電郵：

聯絡電話：（日）（夜）

傳呼號碼： 傳真號碼：

通訊地址：

（請以英文填寫）

本表格填妥後請連同劃線支票（抬頭民生書院同學會有限公司）寄回：

香港九龍東寶庭道八號民生書院同學會

Munsang College Alumni Association

8 Dumbarton Road, Kowloon, Hong Kong. Fax: (852) 2337-6819

Homepage: <http://www.mscaa.org.hk>

E-mail: info@mscaa.org.hk

（如欲保持本刊之版面完整，可將本表格複印使用）



幼稚園

精靈活潑小朋友

■ 張展鈴校長供稿 ■



・普通話話劇：“月亮掉下來”・
（全港幼稚園普通話朗誦總冠軍）



・舞蹈比賽：“蒙古舞”・
（全港幼童組銀獎）



・體操表演：“活力迎奧運”・



・校慶遊藝表演：“芭蕾舞”・



・幼高親子旅行・



・教職員參加母校聖誕聚餐・



・全港水果日・



・慶祝奧運火炬傳遞到香港・



・春節團拜・



・2008 年度民生音樂會表演節目：“童心活力迎奧運”・



・歡渡元宵節・
(家長教師會主辦)



・為 512 四川大地震災民默哀・



・親子專題講座：“Musical Phonics 唱快樂英文”・
(主講：著名音樂人林慕德先生)



・雲南省昆明市幼師團到我國參觀・

民生資料庫

多姿多采 小學校園

■ 梁桂英校長供稿 ■

（1978 戊午駿社校友）



・參觀東亞運動會展覽廊・



・畢業禮主禮嘉賓——校董錢恩培先生・
（本港業餘田徑總會副主席）



・第五屆全港小學太陽能車比賽・



・響應奧運年，舉辦小小奧動會・



・K'bot 機械人大賽勇奪季軍・



・活力健康操：“全城百日倒數迎奧運”・



・無線電視“智激校園”本校連膺六周台主・



・ 2008 年民生音樂會演出英語音樂劇：“約瑟的彩衣”・



・ 健康午膳試食會・



・ 愛心小天使幫助小一同學・



・ 高桌晚餐(High Table Dinner)・



・ 公益少年團為長者中心服務・



・ 廣州海珠區校長到我校研討・



・ 香港日本人學校同學到我校交流・



・ 廣州黃埔區局長及校長到我校參觀・

民生資料庫



Munsang College

2007–2008 Principal's Report

■ Kuby Yin-hung Chan ■

Our Mission

We adopt “Light and Life” and “All for One, One for All” as the school motto, and our commitment is to offer to students a holistic education upon Christian principles and nurture in them a positive outlook on life, so that they can be self-motivated and resolute, devoted to making valuable contributions to the community, and prepared for the sublime state of life.

Our History

The College was founded in 1926 in commemoration of Mr. AU Chak-mun and Mr. MOK Kon-sang. It is a co-educational day school built upon Christian principles. It comprises a government aided Secondary Section and a private non-profit making Primary and Kindergarten Section.

Administrative Structure

College Council

- Chairman : Ms. WONG Lei-lei
 Vice-chairman : Mr. Justin Wing-keung LUI
 Supervisor : Mr. Jeremiah Kui-hung WONG
 Hon. Secretary : Mr. David Yan-tack YU
 Hon. Treasurer : Mr. Herbert Hok-bun HO
 Councillors : Mr. Rocky King-rock CHEUNG
 Mr. TSIN Yan-pui
 Dr. Daniel Leung-tung YUNG
 Dr. Alice Tak-fun YUK
 Mr. Oswald Timothy CHAN
 Ms. Jennifer Ka-wah TSUI
 Mr. Yik KWAN

Principal and Headmistresses

- Principal : Ms. Kuby Yin-hung CHAN
 Headmistress : Ms. LEUNG Kwai-ying
 (PPrimary Section)
 Ms. Gladys CHEUNG
 (Kindergarten Section)

Teaching and Non-teaching Staff

Section	Teaching Staff	Non-teaching Staff
Secondary	75 (2 NET)	29
Primary	62 (3 NET)	22
Kindergarten	48 (4 NET)	16
Total	185 (9 NET)	67

Class Structure

Section	Secondary	Primary	Kindergarten
Level 1	6	6	8
Level 2	6	6	9
Level 3	6	6	9
Level 4	6	6	—
Level 5	6	7	—
Level 6	3	6	—
Level 7	3	—	—
Total	36	37	26

Currently (2008–09), there are 1317 students in the Secondary Section, 1449 students in the Primary Section and 865 students in the Kindergarten Section.

Concern for Students' Whole-person Development

Self-directed Learning

The Major Concern 2007/2008 was “Self-directed Learning”, with its objectives to cultivate students' awareness of the need for self-directed learning, to assist them to set realistic short-term and long-term goals as related to self-directed learning, to provide them with opportunities to practise self-management in the learning process, and to assist them to keep track of their work progress towards the goals set. Whole-school strategies include goal-setting, pre-lesson preparation and reflection.

Form One Bridging Course

The objectives of the Form One Bridging Course, which was organized from 28th July to 1st August 2008, were to better prepare our newly-admitted F.1 students for EMI studies, to introduce to them the study skills necessary for secondary education and to inculcate their self-management skills. The course was designed in such a way that resembled a real Form One class. Subjects include English, Chinese, Mathematics, Integrated Science, Geography and Liberal Studies.



• F.1 Bridging Course 2008 •

Summer Remedial Program for Form One to Form Three Students Promoted-On-Trial

In order to improve the academic performance of the F.1 to F.3 students, who failed to meet the minimum requirements for promotion and so were promoted-on-trial, the Academic Affairs Committee arranged a Summer Remedial Programme for them in the summer vacation. The programme was compulsory for all the students promoted-on-trial, and with their satisfactory performance in the programme, all of them were capable of securing promotion in 2008/2009.

Form Four “Effective Study Skill Workshop” & Form Six “Applied Strategic Thinking Workshop”

The F.4 Effective Study Skill Workshop aimed to help the F.4 students to master the studying skills in a more effective manner, to apply the skills to preparing for the public examination and to taking up leading roles in extra-curricular activities.

The F.6 Applied Strategic Thinking Workshop aims to help the F.6 students to master the skills to solve their problems encountered in the most effective manner — the essence of problem solving and career planning, and to apply the skills to preparing for the public examination and university education.

Social Service Award Scheme

In 2007/2008, all F.2 students became members of a service learning programme and each of them contributed at least 10 hours of community services in the school year. For the student population as a whole, over 57 percent were involved in various social service programmes, such as blood donation, fund-raising activities and community services. In recognition of their over 9700 hours of services in different areas, the College awarded the students involved with 553 certificates and badges: 7 gold, 29 silver, 112 bronze and 405 iron awards.



• F.2 students performing service to the seniors of an old aged home •

民生資料庫



High Table Dinner 2008

Student leaders and academic high-achievers of both the Primary and Secondary Section were the privileged participants of the Annual High-table Dinner on 22nd February 2008. They enjoyed both the delicious cuisine and a wonderful evening with the School Councillors and our guest-of-honour, Dr. Fong Ping-ching, alumnus of Class 1975 in the School Hall. Dr. Fong is a private registered specialist in Cardiology, with areas of expertise in coronary artery disease, interventional cardiology, cholesterol and atherosclerosis. Through the occasion, student participants were offered a precious opportunity to learn and practise table manners, and to talk to the celebrities of the society.



• Table setting in the School Hall •

Joint School Science Exhibition

A team of our Science students participated in the 41st Joint School Science Exhibition held in the Exhibition Gallery, Hong Kong Central Library from 24th to 26th August 2008. The theme of the exhibition was “Scientific Intelligence — A New Sports Vision” which aimed at stimulating students’ creativity to incorporate science into sports action and produce an exhibit that can improve the quality of sport experience. It was also hoped to arouse public interest on blending science into sports action.

• From left

1st row:

Mr. Rocky Cheung, Lam Ki-wai,
Dr. Fong Ping-ching,
Wong Kam-hoi, Cheung On-wah,
Ms. Lei-lei Wong

2nd row:

Yip Wing-yi, Tam Chin-kuk,
Ms. Kuby Chan,
Ng Hoi-yan, Kendrick Liu King-tak,
Kwok Hoi-lam, Ng Yee-wah,
Mr. Justin Lui •

Interschool Visual Arts Exhibition

An Interschool Visual Arts Exhibition, entitled “Minds in Life and Daily Life — 思「生·活」：思索生命與生活的藝術” and revealed the joint-effort of the Education Bureau, Munsang College, the Baptist University of Hong Kong, Pui Kiu College, Holy Family Canossian College, HKMA David Li Kwok Po College and Tsoi Kung Po Secondary School, was organized from 22nd April to 3rd May 2008 in the Hong Kong Cultural Centre Exhibition Gallery.

Music Festival 2008

The Annual Music Festival was a special occasion for student musicians of the Secondary, Primary and Kindergarten Sections of the College and of Munsang College, HK Island, and the Alumni Choir to come together to exhibit their musical talents plus years of practice. In 2008, it was held on 25th April 2008 at the Shatin Town Hall.

Talks by our Alumni

Enlightening talks were delivered by our alumni with details as below:

Date	Topic	Alumni as our Guest Speakers
02/11/07	Library Book Talk	Dr. Cheung Chi-keung (Class 1978)
07/11/07	Biological Research	Dr. Sung Wing-lam (Class 1965)
17/01/08	Investment Vs Speculation	Mr. Lam Sum-chee (Class 1962)
31/01/08	Music & Years in Munsang	Mr. Jimmy Chi-bun Chiang (Class 1995)
26/05/08	Sichuan Earthquake	Mr. Lam Tse-wai & Ms. Ng Chi-man (Class 1999)
20/06/08	Olympics Torch Relay	Dr. Yip Wing-sie (Class 1977)



• Ms. Kuby Chan and Mrs. May Cheung presenting the souvenir to Dr. Cheung Chi-keung •



• From left:
Mr. Tsang Piao-hong, Mr. Chan Kee-hoi holding Jimmy's baby boy, Mr. Jimmy Chiang, Mrs. Chiang, Ms. Kuby Chan, Ms. Leung Kwai-ying •



• Dr. Sung Wing-lam delivering his speech in the Lecture Theatre •



• From left:
Mr. Mok Kwok-wai, Ms. Ng Chi-man, Ms. Kuby Chan, Mr. Lam Tse-wai, Ms. Wong Kam-hung •



• Ms. Kuby Chan presenting the souvenir to Mr. Lam Sum-chee •



• Dr. Yip Wing-sie holding the Olympic Torch with her "little brothers" •

民生資料庫



Cultural Exchange Program

One young gentleman from Belgium and one young lady from the Netherlands took a one-year exchange program in the College. There were two 3-day local exchange programs with DBS from 31st October to 2nd November 2007, and with Jockey Club Ti-I College from 30th January to 1st February 2008.



• Ms. Kuby Chan with students from Jockey Club Ti-I College •

Exchange with 40 Students and Teachers from Beijing

Our Cultural Exchange Ambassadors and members of the Putonghua Club participated in an exchange program with 40 students and teachers from Beijing in the afternoon of 18th February 2008. The participants of both schools had an enjoyable sharing on Beijing Olympics 2008, as well as the unique cultures of their own cities.

Eco-tour to Australia in the Summer Vacation

An eco-study tour to Australia was jointly organized by the College and HK International (Education & Cultural Centre) from 14th July 2008 to 25th July 2008. Set aside sight-seeing, it has been a golden opportunity for students to learn and experience as a group. As this was the first educational trip to Australia the school has ever organized for students, we would like to express our gratitude for the support from parents.

One-year Overseas Exchange Program

Eight F.5 students joined the One-year Overseas Exchange Program and will study in Colleges overseas in 2008/2009. Their countries of destination include Germany, Sweden, Finland, Denmark, Czechoslovakia and the USA.



• Eco-tour to Australia •

Concern for our Motherland

Snow Storm in Mainland China

The central and southern parts of the People's Republic of China, our motherland, were heavily stricken by severe coldness and snow storms in Mid-January. This climatic abnormality tendered the Chinese government and her people an almost unprecedented disaster which incurred loss of both human life and property. Many people were made homeless and left in hopelessness. It is not just because we are human beings that we are motivated to offer our helping hands, but also we are born to have love and concern for our "brothers and sisters" in the Mainland. As being bound by school life, we could not travel to the provinces affected, but we could always help in different ways: our prayers, our sharing and our monetary contributions.

The Student Association (SA) worked fast to deliver quick response to the urge for financial assistance and collected a donation of HK\$22,953 from their peers. The generosity and concern of parents could also be witnessed in their donations of HK\$170,421.10 from the Primary Section and HK\$122,971 from the Kindergarten Section.

Earthquake in Mainland China

An earthquake registered 7.8 on the Richter Scale struck Wenchuan district of Sichuan on 12th May 2008. It caused tens of thousands of deaths and injuries in Sichuan alone. To respond to the call for donations to carry out relief work and deliver emergency supplies, once again, the Student Association initiated a campaign on their own which awarded them a donation of HK\$39,092.90. The Primary Section and the Parents-Teachers Association of the Secondary Section also arrived at a consensus to allocate half of the money collected on the Annual Casual Wear Day on 30th May 2008, which amounted to HK\$217,000, to two charitable organizations. On top of this, parents of the Kindergarten Section alone secured another donation sum of HK\$300,528.

In response to these natural disasters, with God's love, our prayers and the concerted efforts of parents, teachers and students, a total of HK\$872,966 was donated for the relief work in our motherland through various charitable organizations. Together, we hope we have made a difference and have given our students a precious lesson — whatever God teaches us through pain is gain, and as stated in the Bible:

"In everything I did, I showed you that by this kind of hard work we must help the weak, remembering the words the Lord Jesus himself said: 'It is more blessed to give than to receive.'"

Act 20:35

"We also glory in tribulations, knowing that tribulation produces perseverance."

Romans 5:3

Concern for our Society

Circulation of Nude Photos on the Net

No elaboration of the captioned was needed with the once hot discussion of its related issues on the net and the mass media. Nowadays, learning through internet is unavoidable. As it would be terribly heartbreaking if we find our students totally ignorant of how important it is to keep their mind and soul from

the poisoning photos and irresponsible comments, to take good care of their physical bodies and to uphold an acceptable standard of moral values and judgment, it is the prime concern of both teachers and parents to provide our youngsters with the appropriate guidance towards the handling of sexual relationship so that they could grow healthily, in both physical and mental sense, and also with God's grace.

The Religious and Counseling Committees of the College made use of the lesson hours and morning assemblies for an in-depth exploration of this "nude pictures" issue with students, with the ultimate objective of cultivating in them the "right" attitudes towards sex and the decent moral standards.

Moments of Joy

Annual Christmas Dinner

A total of 246 School Councillors and spouses, principals, serving and retired teaching and non-teaching staff came together to celebrate the Christmas in the evening of 21st December 2007 in Jockey Club Box, Shatin Racecourse. Since we were blessed with delicious food, a decent venue and a warm atmosphere, all participants enjoyed the gathering and the evening much.



- From left:
Ms. Tse WS's husband, Ms. Tse Wing-sze and her baby girl, Ms. Pun Mei-yi and her baby girl, Ms. Wong Lai-yin and her baby girl, Mr. Chan Hon-fai and his baby boy, Ms. Kuby Chan •

民生資料庫



• From left:
Mr. Chan Hon-fai,
Mr. Chan Kar-lok,
Mr. James Ng Wai-chung,
Mrs. Yung,
Dr. Daniel Yung,
Ms. Lei-lei Wong,
Mr. Jeremiah Wong,
Mr. Palman Chan,
Ms. Kuby Chan •

Naming Ceremony of Dr. Daniel Yung Medical Room

A Naming Ceremony was held on 21st December 2007 to express our heartfelt gratitude to Dr. Daniel Yung (Class 1965) for his generous donation with which we could afford to give the Medical Room a completely new and refreshing look.

82nd Anniversary Thanksgiving Service cum Opening Ceremony of Chapel

The 82nd Anniversary Thanksgiving Service cum the Opening Ceremony of the Chapel, held on 7th March 2008 at both the Chapel and School Hall, witnessed how blessed we are and have been with God's grace.

• From left:
Rev. Chua, Mr. Herbert Ho,
Mr. Lam Sum-chee,
Ms. Lei-lei Wong,
Rev. Chung Kar-lok,
Dr. Daniel Yung,
Mr. Jeremiah Wong,
Ms. Kuby Chan •



1st Wedding Ceremony of Our Alumni in the School Hall

Ms. Natalie Tang and Mr. Brian Wan of Class 1998 formed the first couple having their wedding ceremony in the School Hall of the College on 24th May 2008. How lucky they are to be the "first" and what a sweet memory for both the couple, their alumni, their teachers and the College!

Gifts from our Alumni

Support from alumni plays a key role in ensuring that Munsang College is among the best. This year, we have received donations of HK\$200,000 from Mr. Lam Sum-chee (Class 1962), HK\$100,000 from Dr. Daniel



• From left:
Ms. Leung Kwai-ying, Cheung On-wah, Ms. Kuby Chan, Dr. Rayson Huang, Lau Tsz-lung, Eric Ng •



• From left:
Mrs. May Cheung, Mr. Ng Kwok-wing, Mr. Yeung Sui-sang,
Ms. Chén Wai-yíng, Ms. Kuby Chan •

Yung Leung-tung (Class 1965), HK\$20,000 from Dr. Fong Ping-ching (Class 1975), another HK\$20,000 from Mr. Cheung Shu-wing, HK\$14,000 from Ms. Cheung Choi-ngor (Class 1972) and HK\$10,000 from Dr. Kenneth Hui (Class 1972) for the fitting out job of the School Chapel.

It is also our great pleasure to have received gifts for our library collection, including two big books of hard-cover from Dr. Rayson Huang (Class 1937) in October 2007 and a collection both English and Chinese books from Mr. Yeung Sui-sang (Class 1955) in June 2008.

The Way Forward

In 2008/2009, the three sections of the College will enter into a new era. We are going to be registered as three separate but closely-related schools and will continue to be immediate neighbours in the same school campus. While the Secondary Section will continue to carry the name of Munsang College (民生書院), the Primary Section will be registered as Munsang College Primary School (民生書院小學) and the Kindergarten Section as Munsang College Kindergarten (民生書院幼稚園).

For the Secondary Section, we have started off with the preparatory works for the smooth transition and implementation of the “New Senior Secondary Curriculum” and the establishment of

the “Incorporated Management Committee”. Echoing these changes will be the conversion of all the six levels of the Primary Section into whole-day school starting from 1st September 2008.

After 40 years of dedicated service and enormous contribution to the Kindergarten Section since 1968, Headmistress Mok Oi-lin will retire from her post from 31st August 2008 and will be succeeded by Ms. Gladys Cheung Chin-ling. To further enhance the English proficiency of our boys and girls of the Kindergarten Section, Ms. Gladys Cheung will initiate an English programme with a significant increase in the number of Native English-speaking Teachers (NET) from 1 to 4.

Grantham Scholarships Fund

The Grantham Scholarships Fund was established in 1955 under the Grantham Scholarships Fund Ordinance (Cap. 1076) in order to commemorate the Governorship of Sir Alexander Grantham. The objective of the Fund is to promote and encourage local education, and in particular for the provision for persons resident in Hong Kong of scholarships and maintenance grants in primary schools, secondary schools, pre-vocational schools, technical schools and institutions of higher education in Hong Kong.

The “Grantham Scholars of the Year” Award was introduced since the academic year 1977–1998 which aims to reward all-round students of good character with good academic achievement, active in extra-curricular activities and devoted to school and community services. Every year, each secondary school is invited to nominate a maximum of 2 students for the scholarship and only 24 students will be selected to receive this prestigious award.

In 2007–2008, both of the 2 nominees from Munsang College were awarded the scholarships. They are Mr. Eric Yuk-kwan Ng and Mr. Alan Yuk-lun Chan of F.6B.

民生資料庫



港島民生書院簡介 (2008年)

■ 張百康校長供稿 ■

(1973 曦社校友)



82



島民生書院於 1999 年創校，屬於資助中學，位於愛秩序灣填海區，毗鄰鯉景灣和西灣河地鐵站。本校的中一新生主要經升中派位來自港島東區的小學。

學校使命

以「光與生命」和「人人為我，我為人人」為訓，本基督精神辦學，發展學生的全人教育，培養好學自學的精神，確立積極正面的人生觀，堅定意志，追求崇高理想，貢獻社會。

學校組織

本校秉承民生書院辦學精神、宗教信仰及校訓，並已成立法團校董會。全校現有教師 62 位、文職及技術人員 12 位、工友 11 位。

教師資歷

本校全體教師均已取得學士學位，54% 的教師已取得碩士學位。

班級結構

級別	中一	中二	中三	中四	中五	中六	中七
班數	5	5	5	5	5	2	2

全校現有學生 1081 人。

2006-09 學年主要關注事項

1. 為新高中課程實施作準備
2. 發展學生自我管理能力，促進學生成長
3. 為學生從母語學習銜接英語學習作準備

教學語言

遵照現行政府政策，自 1998 年起新辦的資助中學仍須以母語教授初中核心課程，以提高學生的學習興趣和培養高層次能力。

本校以英文和普通話作校內的主要傳訊語言，以增強學生重視和接觸英文和普通話的機會。初中英文課全面實施小班教學，每級按能力分八組，以便因材施教。增設英語中心，內有電腦、影音設備及書刊，供會話課、課外活動及學生課餘自學英語，以增強英文教學成效。

為培育學生能以英語學習部分高中學科，初中數學科、綜合科學科採用中文課本，配合英文補充教材。中三增設以英語教授物理、化學、經濟及商科增潤課程。

初中課程

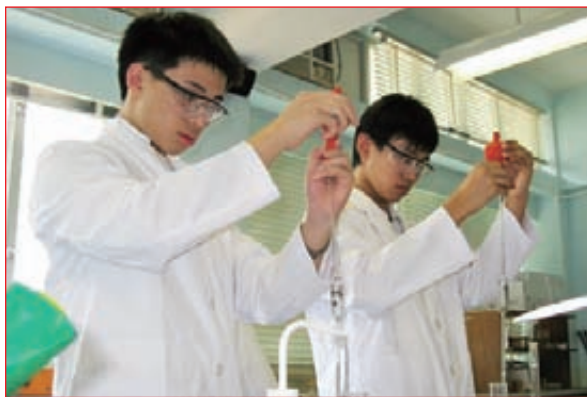
English Language、中國語文、數學、綜合科學、通識教育、歷史、普通話、音樂、視覺藝術、體育、宗教教育、成長教育、電腦與資訊科技。

中四及中五課程

英語教學	English Language, Mathematics, Additional Mathematics, Physics, Chemistry, Economics, Principles of Accounts
母語教學	中國語文、中國文學、中國歷史、歷史、地理、數學、生物、商業、電腦與資訊科技、視覺藝術、體育

中六及中七課程

英語教學	Use of English, Pure Mathematics, Applied Mathematics, Mathematics & Statistics, Physics, Chemistry, Economics, Principles of Accounts
母語教學	中國語文及文化、中國文學、中國歷史、歷史、通識教育、生物、地理、數學及統計學、體育





通識教育

初中開辦通識教育科，強調訓練同學對周遭事物（如社會時事、人際關係等）的醒覺、認知及分析，課程及教材靈活，將知識視為一融合的整體，使同學建立一套宏觀而完整的價值觀及世界觀；透過同學參與討論及活動的親身研習及體驗，讓同學能培養自我研習以至建立個人獨特價值觀的能力，從而為新學制必修通識教育打好基礎。

成長教育

為初中同學設計成長教育課程，為高中同學安排講座及工作坊，旨在加強學生生理、心理、思考及社交健康方面的知識和技能，培養學生正面的價值觀和態度。內容包括建立自我形象、溝通技巧、情緒管理、性教育、價值教育、訂立及實現目標等課題，補足學術科目上未能全面探討的課題，達致全人教育的目標。

課外活動

本校舉辦的課外活動均配合老師專長和學生興趣，並聘請專業導師教授各項藝術及體育活動。本年度開辦的學會活動及訓練班共四十多項，包括英語及普通話司儀訓練、辯論、管弦樂團、合唱團等校隊；科學、數學等學術小組；天文、象棋、手工藝、戲劇、生態、環保、家政、編織、蘋果電腦及 Linux、智力遊戲、多媒體製作、流行音樂、創意思維訓練等興趣小組；基督徒團契、福音魔術、福音足球等宗教小組；女童軍、聖約翰救傷隊、公益少年團、社會服務團、香港青年獎勵計劃等服務及制服團體小組；籃球、羽毛球、乒乓球、武術等體育小組；並聘請專業導師教授各類中西樂器、日文及現代爵士舞等。

本校學生經常參加數學、體育、音樂及朗誦比賽，屢獲佳績，亦參與長者學院、賣旗等社會服務。

資訊科技

設有多媒體電腦室三間，分別安裝 iMac 及 PC，讓學生能全面學習不同電腦平台及軟件，並在初中各科教授學生善用電腦。使用美國學校的 FirstClass 內聯網系統，全校學生、家長及校友均可獲分配戶口，以加速資訊交流。



2008 高級程度會考成績

科 目	考生 人數	優良 百分率	及格 百分率
中國語文及文化	63	34.9	98.4
Use of English	63	14.3	95.2
Physics	29	44.8	96.6
Chemistry	23	34.8	95.7
歷史	20	65.0	100
Mathematics & Statistics / 數學與統計學	19	52.6	89.5
Principles of Accounts	16	25.0	100
Pure Mathematics	15	26.7	93.3
Economics	13	30.8	92.3
生物	12	41.7	100
地理	11	36.4	90.9
中國歷史	7	57.1	100
中國文學	7	14.3	100
通識教育	6	66.7	83.3
Applied Mathematics	5	40.0	100



2008 年香港中學會考成績

五科以上及格百分率：97.4%

總積點 14 分以上人數：127

科 目	考生 人數	優良 百分率	及格 百分率
中國語文	194	43.8	97.4
English Language	194	36.1	99.0
Mathematics / 數學	193	38.9	95.9
地理	82	63.4	97.6
Economics	79	25.3	86.1
Physics	77	63.6	98.7
Chemistry	76	55.3	96.1
Principles of Accounts	76	43.4	93.4
歷史	71	49.3	94.4
商業	70	38.6	95.7
生物	69	76.8	100.0
中國歷史	49	24.5	87.8
Additional Mathematics	38	76.3	97.4
中國文學	33	36.4	97.0
電腦及資訊科技	22	40.9	95.5
視覺藝術	12	75.0	100.0



民生資料庫



2007/08 學年校外活動成績

範疇	比賽	獎項
語文	香港學校朗誦節 英文組	2 冠軍 3 亞軍 4 季軍 43 優良獎 16 良好獎
	粵語及普通話	2 冠軍 2 亞軍 6 季軍 32 優良獎 11 良好獎
	澳洲新南威爾斯大學學校國際評估 英文科	High Distinction 1, Distinction 8, Credit 27
	第五屆學界正音大賽	3 優異獎
	全港學生口語溝通大賽	1 冠軍 1 卓越表現獎
	第四屆全港校際即席演講比賽	1 優異獎
	第五屆微型小說創作大賽	1 嘉許獎
數學	澳洲數學公開比賽	High Distinction 3, Distinction 25, Credit 65
	香港國際數學奧林匹克精英選拔賽	1 銅獎
	澳洲新南威爾斯大學學校國際評估 數學科	High Distinction 7, Distinction 21, Credit 33
	校際系統建模與優化競賽	優異獎及最佳簡報獎
	「數學資料庫」網站資源創作比賽 初中組	銀獎
	香港聯校數學比賽	8 優異獎
音樂	香港學校音樂節	1 冠軍 4 亞軍 1 季軍 32 優良獎 19 良好獎
	香港青年音樂匯演 2007 交響樂團比賽	銅獎
體育	學界游泳錦標賽 個人	8 金牌 4 銀牌 2 銅牌
	接力	1 金牌 1 銀牌 1 銅牌
	團體	女子全場總季軍 女子丙組冠軍 女子乙組殿軍 男子甲組季軍
	學界田徑錦標賽 個人	1 銀牌
	學界乒乓球錦標賽	男子組總冠軍 男子丙組冠軍 男子乙組亞軍 女子乙組亞軍
	東區分齡乒乓球比賽	女子單打冠軍
科學	澳洲新南威爾斯大學學校國際評估 科學科	High Distinction 8, Distinction 13, Credit 27
其他	香港學校戲劇節	最佳演員獎 最佳合作獎
	第六屆網上實時辯論賽	亞軍
	全港中國象棋大賽	亞軍
	全港原子筆中文書法比賽	3 優異獎

民生之初趣談

1930 年級（首屆校友）陳聯芳

一九九九年三月八日校慶感恩崇拜，張經略學長致詞，與母校同學閑話家常，語語切身。臨別囑寫母校初期趣事，爰作閑談趣事七則以應，以饗懷舊諸同學。

舊事新談

（一）舊事新談之一（我為人人）

創校百齡黃校長，童年慘遭繼母虐待。旋得西教士豪姑娘千金培養。學成。問如何報答。曰：「照樣助人，即報我也。」緣其父黃壽亭牧師執掌牧職吾鄉，予因知啓德濱二號民生校址。函件往覆，三年師恩；畢業後，復蒙錄用教職兼秘書。予今日學有所成，乃黃老校長履行報答豪姑娘之道。亦校訓「我為人人」之由來也。

（二）舊事新談之二（情歌手杖）

母校首任教務主任閻人俊，高大威猛，國語教學。啓德濱住房窗外，正對名閨秀伍艷莊（伍廷芳博士之女）梳妝之所。課餘之暇，高歌挑情；復拔挺西服，揮動手杖，步履門巷示愛。歷時未久，貴家小姐封窗避面。黃老校長察覺情郎憔悴，自薦為媒，另撮合（呂明才）富家女。妝奩數十萬。於是一九三五年，九龍洗衣街出現「求精印務館」。（編者按：徐添福學長引述閻人俊老師逸事之鴻文中亦有提及此事。）

（三）舊事新談之三（環島划艇）

多年前校友日故陸恩敬學長接見於校董室，對林思顯等稱予為本港獨木舟創始人，予愧不敢當。實則一九三一年有德國人獨划帆布艇環遊港島，黃老校長閱報見圖，叫隆盛木店製艇。予亦仿製一艇。經數月獨自操練，翌年暑月，獨駕小艇，作環島遊。甫出鯉魚門，突遭掀天巨浪，狂風猛雨，迫入石澳。漁村人驚說：「四十年出海捕魚，也不敢冒此風險。」翌日風平浪靜，放槳經赤柱、汲水門、青衣、汀九回啓德濱母校。完成環島划艇之壯舉。

啓德濱情趣

（四）啓德濱情趣之一（禮堂憶舊）

啓德濱母校後面，是自建石壁小禮堂。堂前，籃球、足球運動廣場。堂中，全校早禱會、省過堂。

黃老校長每天早會，必親臨主持唱詩、讀經、祈禱、英語短講。家事宣佈，予忝任傳譯。但粵語未諳，發音惹笑。例如「種痘」變成「進斗」，「高興」變作「交興」，不一而足。有一天，我攀越橋欄，踏廁頂，過圍牆，被發現。罰坐省過堂，校長親自監督。

（五）啓德濱情趣之二（校舍風光）

啓德濱二號母校，前臨九龍灣。門前馬路，填海空地，海濱石碁、石級。左百步為啓德機場。右百步為「龍津」渡海碼頭。千步為宋王臺、二王廟古蹟。進校門，圍牆內，六尺花圃，夾道棕樹。再進，左為課室、會客廳、兼教員每日休息茶會處。右為大課室，樓梯、餐廳。出後門，橋下通廚房、廁所、工人房、二樓課室。三樓前座為校長住房、客廳。後座為實驗室、教員宿舍（予住此）。實驗室中，黃校長曾授予無線電收音機裝嵌、黑房菲林沖晒、藥水顯影等技術（相片充作聖誕賀咭之用）。

（六）啓德濱情趣之三（先師音容）

啓德濱母校先師，授國文者有東莞舉人葉湘南、詩人梁廣照等。英文，Grammar King 韋輝，陸克師奶 Mrs. Luck，蒲樂道 Mr. Brofeld，白賁德 Rev. Broaddus 等。

梁廣照，課堂黑板上示範詩法，隨手成詩。韋輝，英語文法，劃線列表，分析主詞、動詞、副詞。黃校長則授力學、代數、幾何、三角。予教中一、中二、略讀文、英文、代數。蒲樂道曾邀予以傳譯，訪廣州八指頭陀。

（七）啓德濱情趣之四（兼辦女中）

啓德濱禮堂與操場左，學生宿舍與幼稚園：中間二樓，母校兼辦中三，全女班。予曾任教英文 Dictation、代數。女生廿餘名，有黃育恬、黃育英、黃恬英、李愛恩、張淑貞、吳泳沂、吳婉輝等。黃育恬適同學嚴捷鏞。李愛恩年前常出席校友日。張淑貞，先施公司財務。吳詠沂（先師吳伯壽女），年前資助圖書館經費十萬。吳婉輝參加基督教青年會舉辦校際國語演說比賽，予奉命教導，護送，獲亞軍獎（奉教育司命，一年後全班歸入協恩女中）。

（編者按：上面刊出之“舊事新談”及“啓德濱情趣”墨跡，出自陳聯芳學長手筆。）

懷舊專輯

87

二〇〇八年度校友之聲





嵌名聯習作 憑聯致意

■ 1963 毅社張經略 ■

（一）何學斌、張明慧伉儷索句急就：
（離合格）

學貫中西 允文允武
心如日月 亦慧亦聰

（註：“文”、“武”合“斌”；“日”、“月”合“明”）

（二）贈 62 旭社易昆學兄：（雁足格）

（其一）文采儼如白居易
才情媲美劉詩昆

（其二）陰陽妙算憑周易
手足深情數仲昆

（三）幼稚園校長莫愛蓮女士榮休致意：
（雲泥格）（又碎錦格嵌“育兒教育”）

愛幼育兒 丹心如麗日
言傳身教 懿範若清蓮

（另有圖文刊第 60 至 61 頁）

（四）贈 71 穎社陳燕芬學姊：（雲泥格）

燕語鶯聲歌妙曼
蘭馨桂馥吐芳芬

（五）72 凱社鄭綺玲（小萍）學姊索句急就：（鶴頂格）

綺麗四方人豁達
玲瓏八面眾開懷

（六）輓 56 輝社繆其玉學長：（雙鉤格）

其行其人 是民生傑出兒女
玉言玉德 乃後輩景仰楷模

（請參閱第 30 至 31 頁圖文）

（七）輓莊表康音樂老師：（碎錦格）（又比翼格嵌“音樂”）

豐盛人生 眷念音容齊表述
康莊大道 長吟樂韻永逍遙

（請參閱第 46 至 54 頁圖文）

鳴謝

- 一、蒙各廠商及各校友惠登廣告。
- 二、「家長教師會」協助校友日活動及贈送抽獎禮物。
- 三、民生書院同學會 Visa 卡用戶。
- 四、蒙下列各商戶同學校友樂助：

贊助同學會經費 / “校友之聲”印刷費

向華強	100,000	鍾瑞昌	100,000
莊表康	6,600	張賽娥	6,000
張樹榮	3,700	莊培志	3,000
許文彬	2,000	陳展雄	2,000
現代教育研究社有限公司			2,000
謝潔女	1,428	黃莉莉	1,200
李業忠	1,000	李小媚	1,000
陳智鳴	1,000	林國偉	550
徐添福	500	葉樹林	500
楊瑞生	500	梁榮桂	500
梁桂英	500	李國權	500
黃鉅鴻	500	張經略	300
周國良	300	袁德明	300
雷永強	200	蔡惠萍	50

贊助合唱團

莊表康	6,000	張明慧	1,700
校友	430		

獎助學金

陳伯民 500

春節聯歡贊助抽獎禮品

陳媽虹校長 余仁德 王禮興
鄭小萍 單坤婉 黃潔華 吳家成

莊表康老師民生學生音樂培育基金

鷹社	10,000	李佩貞	2,000
張兆榮	500	單坤婉	500
辛淑玲	500	謝沃滿	AUD100

民生書院同學會

更正啓事

上期“校友之聲”內鳴謝欄：莊培志同學捐助 \$2000，誤植為“莊培忠”，特此更正，並向莊同學致歉。

歷屆執行委員會主席名錄

1939/40	李顯宏 +
1940/41	梁嘉潮
1946/47 47/48 48/49	陸恩敬 +
1949/50 50/51 51/52	林思顯 +
1952/53 53/54 54/55 55/56	林樹基 +
1956/57 57/58 58/59	江耀榮 +
1959/60 60/61	蕭漢烈 +
1961/62	劉釗德 +
1962/63	陳宗超
1963/64	鄭象祖 +
1964/65	康同佃 +
1965/66	余廣德 +
1966/67	高尚志
1967/68	江耀榮 +
1968/69	李景雲 +
1969/70	林思進 +
1970/71	翁瑞文 +
1971/72	林思進 +
1972/73 73/74	錢恩培
1974/75	吳樹聲
1975/76	魏雅各
1976/77	黃鉅鴻
	劉福銓
1977/78	顧克仁
1978/79 79/80 80/81	楊瑞生
1981/82	李潔虹
1982/83	張經略
1983/84 84/85	繆其玉 +
1985/86	余美英
1986/87	楊瑞生
1987/88 88/89	胡民勝
1989/90	張經略
1990/91 91/92	梁志天
1992/93	潘炳松 +
1993/94	黃鉅鴻
1994/95 95/96	黃莉莉
1996/97	何學斌
1997/98	傅森治
1998/99 1999/2000 2000/01	雷永強
2001/02 2002/03	余仁德
2003/04 2004/05 2005/06	陳建榮
2006/07 2007/08	徐嘉華
	+ 已故

會務專欄





歡迎新會友

二〇〇八年級Synthesis社

民生書院同學

畢嘉穎	陳葦津	陳彥伶	黎頌曦	林漪菱	林苾理	林穎儀	劉浠彤	劉麗驊	李康琪	梁倩楨
盧凱怡	羅敏而	吳以靈	曾曉苓	曾加澄	曾芷琦	黃瑞鈴	楊靜	余梓華	陳卓瀚	陳家雋
陳家朗	陳樂文	陳善行	莊儒正	徐證淇	葉啓延	林梓熹	劉健樂	梁嘉豪	李子聰	魯海浩
呂卓徽	麥志亨	麥勵信	柯震聲	許家來	曾贊學	黃家軒	黃梓皓	陳穎彤	陳慧蓓	陳路
招智澄	朱詠蓁	范凱倫	何欣庭	黎穎妍	梁泳鏢	李君兒	林慧瑛	吳宛穎	柯榮琛	陶巧敏
謝芷婷	謝穎森	黃芷慧	陳鎮豪	陳嘉駿	陳兆匡	張浩淦	張俊軒	張子豐	蔡秉豪	方海鍵
葉偉聰	詹子浚	林鈞澤	劉家衡	劉家朗	劉邦龍	李諾謙	梁皓堯	李逸鴻	廖靖乾	陸冠行
麥皓豐	繆家銘	魏淳澧	沈君諾	黃梓祺	翁健鳴	陳凱欣	許騏茵	葉藹鈴	黎詩恩	李彥矜
吳詩瑤	吳泳鈞	譚樂怡	曾憲婷	曾婉琳	衛綺翹	姚芷晴	翁慧心	容穎沂	陳軍璋	陳樂豐
陳子釗	鄭鈞名	張德揚	朱柏恒	馮景璋	何嘉亮	許晉軒	賴禎傑	林晉熙	林子浩	李官誠
梁騏英	梁煒烽	廖衍威	文建衡	伍晉軒	伍廷軒	譚馥軒	譚皓汶	尹浩民	任梓峯	嚴司浩
袁俊軒	區嘉喬	陳曉瑩	陳愷蓓	鄭芝韻	張曉澄	張嫚仍	張穎沁	蔡靜	何康愉	羅佩欣
李希彤	陸詠娟	盧佩珠	陸家穎	梅嘉怡	顏蔚琛	薛奉筠	謝嘉欣	崔家兒	黃芷恩	楊嘉德
邢婧瑤	余青蔚	陳明昌	鄭子健	許志誠	孔德維	瞿善恆	黎君偉	劉為俊	李星熹	陸浩維
吳子謙	譚晉羲	溫卓麟	黃智恒	黃琛堡	翁德光	陳皓怡	鄭琛蘊	張凱兒	曹詠琛	劉彩燕
吳詠琦	蕭紫欣	姚鎮洋	姚慧洵	鄭康泓	張港德	蔡浩權	韓文浩	梁秉芹	梁殷僑	盧顯揚
馬境麟	吳柱淦	吳家洋	湯家為	溫子傑	黃紀彰	陳卓君	陳彩燕	鄭敏滢	張穎欣	趙瑞玲
周佩兒	朱詠琪	何綺婷	黎晞彤	黎寶欣	黎佩君	劉詩雅	馬可汶	麥斯雅	文軒瑤	蘇雅怡
蘇希哲	譚鎧汶	謝莉君	楊海彤	楊芷筠	葉愷婷	陳卓熙	鄭行健	張智浩	何銘弢	孔憲諾
紀濠鈞	郭家誠	黎耀峰	羅步謙	梁晉康	梁冠豪	梁瑋峯	李翊璋	林嘉駿	勞子恩	戴曉道
曾令恆	楊嘉明									

港島民生書院同學

陳靜雲	陳嘉盈	陳寶如	陳惠雯	莊小薇	徐詠文	馮凱嫻	何亦彤	鄭靜雯	林鳳媚	羅春瑩
勞頌菁	吳婉兒	冼希彤	鄧翠瑤	黃杏淳	楊靜怡	楊曉彤	袁淑芊	張俊樂	周智聰	蔡明聰
莊偉良	何家安	黎朗然	林榮極	李家和	廖慶傑	老灝光	呂健和	潘家偉	蕭迦傑	鄧永洪
湯正行	胡栢寧	楊永光	翁德鍵	翁子維	陳詩雅	陳婉貽	鄭嘉愉	卓珮茵	周嫻君	郭秀婷
瞿朗程	關善華	林金妃	林煥晞	李家然	李佩儀	梁羽茵	盧靜宜	勞敏芝	吳翠荷	吳凱盈
吳勤英	吳敏茹	鄧苑汶	蔡靜儀	徐洛怡	王蓉蓉	陳冠錡	陳沛糠	鄭朗賢	蔡家彥	方德文
韓澤綸	郭偉靈	郭煒樂	黎達成	羅俊杰	勞嘉樑	吳子誠	吳意恒	蘇耀衡	鄧家麒	黃兆聰
葉文森	陳佩芝	鄭允怡	張曉婷	莊秀霞	朱家慧	馮芷盈	高綽潼	江秀娟	關翠怡	郭仲茹
鄭咏珊	廖詠詩	吳希敏	魏嘉茵	孫清菊	曾嘉裕	王詠欣	殷紫翠	張嘉浩	張兆華	錫重恩
何卓健	江俊洋	林柏鋒	林威	劉悅亨	梁皓然	梁啓彥	梁子健	李晉安	李家輝	盧文浩
吳家樂	吳子臻	冼家偉	鄧添威	曾慶傑	黃嘉衡	葉祥平	陳曉怡	陳可盈	陳衍珩	張桂欣
張貝欣	蔡亮人	莊玉雅	朱綺婷	鄺煦婷	黎庭萱	林綽慧	羅君兒	李珮瑩	羅施敏	吳潔兒
陳展朗	陳灝晴	陳軍達	陳柏鴻	陳振浩	陳樂鈞	張樂行	程泰來	周志恒	鍾志琛	何嘉淇
黎旨軒	林培人	梁傳恩	陸濤霆	馬學輝	吳子棟	潘泳聰	徐皓桑	尹健達	黃積權	王天樂
葉富茂	葉學謙	陳微	鄭詠之	張巧珊	蔡親穎	周翠婷	林嘉玲	梁逸知	李智娟	陸苑兒
譚倩瑩	鄧煒恩	楊卓妍	楊嘉怡	楊芷榕	嚴欣婷	區啓新	張普傑	蔡國浩	姜東方	鄭燭賢
林卓彥	林錦泉	劉志豪	李彥霖	李志雄	李家輝	馬梓聰	余子昇	蘇漢麟	施純剛	譚偉倫
黃振鋒	黃嘉熙	黃健	王樂軒	楊迪祈	葉楚棋	司徒煒業				

晉升元老的一羣

一九八八年級凡駿社

歐靜文	畢翠屏	翟麗芳	陳嘉燕	陳慕容	陳沛慈	陳細妹	陳素明
陳紫萍	陳穎詩	鄭蕙婉	周翠芳	周美菁	鄭敏儀	鄭小橋	張詠詩
趙淑賢	趙慧嫻	莊碧琪	莊偉英	周靜平	蔡麗萍	鍾藹茵	鍾慧嫻
鄧子修	范桃嫻	霍穎怡	方卓慧	方少英	霍鳳萍	馮慧詩	侯旭薇
何敏玲	何婉玲	許惠萍	許綺汶	許以美	洪寶琪	洪詩琪	葉詠恩
高秀麗	江敏菁	關穎賢	郭佩婷	鄺海燕	黎麗明	林嘉麗	林莉莎
林文洳	劉 菲	劉芷韻	劉慧宜	劉慧怡	劉婉儀	羅素梅	李寶雯
李少麗	梁佩琪	梁佩珊	梁仕明	李文茵	李婉貞	羅超穎	呂愛倫
陸敏珠	陸慧芬	麥穎儀	吳靖雅	吳依莎	吳 虹	吳嘉賢	吳文慧
吳夢雲	吳瑞娜	吳玉燕	魏紉蘭	彭秀慧	彭慧明	潘芷筠	潘靜恩
潘婉思	孫凱玲	司徒綽華	司徒家苗	譚慧君	鄧素玲	曾覺慧	曾淬嫻
謝冰燕	韋婉珊	黃碧盈	王頌怡	黃鳳婉	黃家麗	黃格琳	王慕蓉
王靄婷	黃貝茜	黃敦敏	黃慧敏	黃 瑩	王玉萍	楊之華	楊詩萍
姚蕙卿	余顯恩	余佩珊	袁安琪	白振中	陳 澤	陳志全	陳展雄
陳振華	陳學海	陳學明	陳家輝	陳啓安	陳健明	陳凌虹	陳文傑
陳栢華	陳樹堅	陳思浩	陳子安	陳偉文	陳偉賢	陳有基	陳清祈
鄭哲偉	鄭創智	鄭元雄	張世光	張占峰	張啓亮	張朗明	趙善強
蔡偉雄	周志斌	周啓東	周偉傑	朱顯君	朱偉庭	馮學群	馮平生
馮偉文	侯啓斌	何健民	何宏德	黃恩寧	葉志鵬	招紹堅	甘民誠
簡國山	高乃奇	金治聰	江德進	孔慶祺	關仕濂	郭煒健	黎 田
賴國良	黎穎峰	林萬達	林世璋	林維斌	劉家灝	羅德遜	李松柏
李建文	李德生	李宏明	李永恒	梁振鋒	梁健怡	梁國輝	梁國駒
梁欣榮	李兆基	林秉翰	廖志峰	盧建安	馬志鴻	馬文瀚	宓光輝
莫健鈞	伍志豪	吳家隆	吳國樑	吳寶升	柯家俊	彭慶璋	彭銘州
潘 奕	潘志勇	戴兆康	譚東佑	鄧國坤	鄧大科	譚寒濱	杜銘成
唐宇軍	湯啓光	曾智偉	曾國輝	謝志軒	謝明傑	秦智暉	董建文
溫志堅	屈振傑	王志鴻	黃春福	王俊文	黃凱鋒	黃奇偉	黃立銘
黃文漢	王柏毅	王守誠	黃錫霖	黃少彬	黃韶剛	黃偉文	黃耀蔚
胡暉彤	胡金頤	胡玉藩	游鑄佳	楊展翔	楊炳基	楊逸生	余世龍
翁力行							

校友資訊

91

二〇〇八年度校友之聲





一九八九年級雋曦社

將於明年晉升元老

下列各位同學，請務必於明年“校友日”返回母校，見證您晉升元老的大日子：

區淑娟	陳翠嫻	陳嘉文	陳輞賢	陳沛慈	陳斯萍	陳德儀	陳慧玲
陳穎超	鄭慧儀	張錦屏	張光玉	張綺文	張婉湓	張玉英	蔡曉華
莊莉莉	周潔明	周慧賢	蔡麗萍	郭少如	林翠珊	林杞燕	林凱怡
林碧霞	林翠琮	劉麗兒	羅俊英	羅秀清	羅依琳	李嘉儀	李麗好
李麗英	李雅云	李施施	李詠琴	梁可佩	梁佩珊	梁雪雯	梁彤彤
梁詠茵	連妮妮	盧敏琛	羅美嫻	盧美詩	蔡曼秋	徐敏心	鍾珮瑩
鍾慧嫻	霍穎怡	方盈盈	馮詠儀	夏秀雲	侯旭薇	何敏玲	謝文新
許雅麗	許秀薇	許倩儀	許慧敏	洪嘉瑩	洪雅儀	洪慧琪	賈麗明
高文鳳	高維暉	江盈盈	郭鳳欣	郭雁玲	郭秀鳳	呂程暉	呂樂思
陸科軍	文淑薇	莫珮詩	吳麗儀	吳文慧	吳淑雯	吳素玲	吳瑞娜
顏夢亭	彭珮珊	潘芷筠	潘詩敏	蘇詠詩	宋穎欣	司徒家苗	譚詠詩
鄧素玲	鄧慧玲	湯淑婉	曾偉霞	曾穎儀	謝穎心	韋欣茵	韋婉珊
黃碧盈	黃春焰	王詩詩	黃紅維	黃嘉儀	黃麗珊	黃雪穎	黃慧珍
黃慧敏	黃慧敏	王慧儀	黃 瑩	汪婉馨	黃玉珍	王玉萍	姚文琦
歐陽志榮	陳振聲	陳振華	陳家文	陳建偉	陳勁力	陳勁柏	陳立杰
陳立峰	陳文謙	陳文傑	陳樹堅	陳耀光	陳子健	鄭志豪	鄭華棠
張錦華	張維聰	蔡偉雄	周偉樑	鍾達維	鍾宜武	樊健浩	方德偉
馮學群	馮時煖	何保志	許家俊	許耀漢	黃海兒	招紹堅	簡偉權
高俊浩	高浩然	關狄梓	郭錦業	黎志豪	黎志文	林哲榮	林捷奇
林冠民	林成煜	林瑞旭	林子淳	林緯軒	林偉東	林奕創	劉兆康
劉偉強	李國柱	李國鋒	李大為	李德生	李子恩	李匯峰	梁智剛
梁景泰	梁偉林	梁欣榮	李孝然	李建文	林秉翰	廖振乾	盧德華
呂泰榮	吳子峰	吳家禮	魏俊文	魏奕宏	柯健榮	柯偉賢	白國街
彭皓廣	彭健行	潘志輝	潘偉傑	浦慎孫	沈燕逸	冼勝傑	蕭亮鴻
蕭善文	邵偉傑	鄧志仁	鄧榮華	杜嘉楊	杜銘成	曾俊英	曾健業
謝維濱	謝永輝	徐樂堅	董建威	袁子永	黃焯錦	黃志傑	黃克勤
黃凱鋒	王漢修	王建恆	黃偉文	胡宗漢	甄少峰	游鑄佳	丘雅倫
楊志偉	葉啓榮	阮國健	翁力行				

民生書院同學會年表

年份	大事記要
1938	“校友日”的概念最初由陳伯民、李維德倡議，後由陸恩敬、楊善籬、柯家龍發起聯絡歷屆同學。在第一屆籌備委員嚴崑崙、李景開、劉釗德、李顯宏、梁嘉潮、陳劍影、陳惠蓮、李愛恩、吳信雄、李作夫、陳逸光、蔡漢清、陸恩敬、蔡倫等十四位同學的悉心策劃後，經黃映然校長定名為“Home Coming Day 歸寧日”（即是“校友日”的本來名稱），於三月六日舉行首屆校友日，捐助經費及參加之同學有數十人。在大會中由容永保倡議組織同學會。即席選出同學會籌備委員容永保、李景開、李顯宏、陸恩敬、蔡漢清、李維德、吳信雄等進行籌備。
1939	十一月二十六日成立「民生書院同學會」，由李顯宏任主席、文書梁嘉潮、財政李景開、執行委員會陳逸光、陸恩敬、陳劍影、李作夫、並定每年十月十日為「校友日」。
1940	五月黃映然先生辭去母校董事職，同年七月又辭校長職。校董會接納同學會建議，聘本校第一屆畢業同學陳先澤繼任校長、盧冠元任副校長、鍾香舉任教務主任、李顯宏任總務主任、陸恩敬仍任體育主任。 同學會並公推梁嘉潮同學代表出任校董。十月十日，舉行第三屆校友日，民生同學會改選，主席梁嘉潮、文書柯家龍、財政陳劍影、李景開、學術陳英敏、職業陳逸光、聯誼陸恩敬、李作夫、吳信雄、劉釗德、陳聯芳，並由陸恩敬兼任駐校委員。是年，母校為增建校舍籌款，舉行換物遊藝會，在推銷換物券的工作中，同學會盡了很大的努力，得到很好的成績。
1941	太平洋戰爭爆發，香港淪陷，母校校舍被日軍徵用，校務中輟。同學會會務亦被迫中斷。
1945	是年冬，香港光復。母校校舍復被英軍徵用，暫租侯王道民房復課。同學會會務仍未能恢復。
1946	母校校董會幾經奔走交涉，至五月校舍方蒙英軍解徵。經將校舍修葺粉飾，並由熱心校友捐贈部分桌椅，其餘陸續添置，在經濟十分拮据之下，仍能漸上軌道。 三月一日同學會復員。陸恩敬任主席並代表同學會出任校董。是時母校復校伊始，經濟困難萬分，應否繼續辦學，抑交由政府接辦，意見紛紜。各校友熱愛母校，公推同學會主席兼校董陸恩敬同學向校董會懇切陳詞，並願全力支持母校恢復完全中學制，復獲校董林子豐先生，李應標牧師協助，終經校董會接納，排除萬難，繼續自辦。
1947	一九四七年八月，校友日在尖沙咀雄獅餐室召開，有校友三十餘人到會。 同學會改選，陸恩敬蟬聯主席。
1948	十一月，校友日在戰後首次在母校舉行，民生同學會改選，陸恩敬再蟬聯主席。
1949	同學會捐助母校清貧優秀學生獎、助學基金四千餘元。執委會訂立獎學金的實施辦法，成立獎學金小組專責辦理，此項計劃一直維持到一九五四年才停止，受益的同學共有數十人。十月舉行校友日，同學會改選，林思顯當選主席。
1950	十月十七日舉行校友日，民生同學會改選，主席林思顯蟬聯。
1951	十一月十七日舉行校友日，民生同學會改選，主席林思顯蟬聯。
1952	十一月十五日舉行校友日，民生同學會改選，由林樹基任主席。
1953	十二月六日舉行校友日，同學會改選，主席林樹基蟬聯。 一月三十一日，校董會及同學會執委舉行座談會，討論有關校董會改組事宜。
1954	十一月十六日舉行校友日，同學會改選，主席林樹基獲選連任。
1955	十一月六日舉行校友日，同學會改選，主席林樹基蟬聯。

會務專欄



年份 大事記要

十二月本校為籌款建新校舍，舉辦賣物會，蒙各界人士熱烈支持，同學會校友熱切徵募，林樹基同學獲賣物會徵募冠軍。是次共籌得港幣三萬四千餘元。

十二月六日，第一屆主席李顯宏同學因車禍逝世，全人深表悼念。

校監兼校長黃歡連女士因病辭職，校董會請陳伯民同學代理校長職務，同學會與母校的關係由是更進一步。這段時期，同學會積極地向同學募捐圖書、儀器及各種競賽的獎品，贈送母校，充實設備，林思顯捐送十六厘米放映機乙台，學生檯椅六套，鄺象祖捐出「萬有文庫簡編」全套，各校友捐送各種競賽獎品的銀杯銀盾，同學會捐送實驗櫃等。

1956 十一月同學會為響應母校擴建校舍籌款，特發行獎券，頭獎汽車一輛由林百欣同學捐贈，二獎冰箱一具由聯港貿易公司捐贈，三獎收音機一架由江耀華同學捐贈。賣券結果，共籌得港幣三萬七千餘元，陸恩敬同學獲銷票冠軍。

十一月十一日舉行校友日，同學會改選，江耀榮當選主席。

1957 林樹基同學捐紀念獎學金一名，以紀念其先兄林樹華同學。

十一月十日舉行校友日，同學會改選，江耀榮連任主席，陸恩敬、林思顯、林樹基晉升永遠執委。

1958 康同僑同學捐紀念獎學基金二萬元舉辦校車事業，以其盈利設紀念獎學金三名，以紀念其兄康同倫同學。伍摩西同學亦捐獎學金五千元為校車基金，以其盈利設民生同學會獎學金二名，獎助清貧優秀學生。陳伯民同學捐紀念獎學金一名，以紀念其先弟陳漢鍾同學。校董林思顯同學捐贈本校古典音樂唱片二百餘張。

是年秋同學會為便利失學兒童就學，借用母校部份課室開辦義務夜學。

十一月九日，舉行校友日，同學會改選，主席江耀榮獲選連任。

1959 十一月八日，同學會舉行創會廿週年紀念慶典，參加者三百餘人。同日舉行同人大會，同學會改選，蕭漢烈當選主席。

1960 十月十三日舉行校友日，同學會改選，蕭漢烈連任主席。劉釗德及江耀榮晉升永遠執委。

1961 十月廿二日，同學會為響應母校擴建校舍籌款，假座工業專門學校禮堂舉行音樂晚會，得各界熱烈支持，籌得二萬六千六百三十五元。

十一月廿六日舉行校友日，同學會改選，劉釗德當選主席。蕭漢烈晉升永遠執委。

1962 十一月十一日舉行校友日，同學會改選，陳宗超當選主席。

1963 十一月十一日舉行校友日，同學會改選，鄺象祖當選主席。劉福銓、翁瑞文、鄺象祖晉升永遠執委。

康同僑同學再捐一萬二千元擴充校車資金。

1964 十一月九日同學會舉行創會廿五週年銀禧慶典，同日舉行校友日，同學會改選，康同僑當選主席。陳宗超、林思齊、張復興晉升永遠執委。

旅英民生同學會於八月三十日，假伯明罕埠穩丹飯店舉行成立大會，出席有十八位同學，選出了長會潘卓仁，主席丘揚清，秘書賴少棠。並集資捐出兩名獎學金給母校。

1965 五月，本校延文禮士道新校門落成。校友林百欣捐款一萬元為該校門之建築費。

十一月七日舉行校友日，民生同學會改選，余廣德當選主席。康同僑及黃述恩二人晉升永遠執委。

1966 十一月十三日舉行校友日，同學會改選，高尚志當選主席。余廣德及江耀華晉升永遠執委。

1967 十一月十二日舉行校友日，同學會改選，江耀榮再獲選主席，高尚志晉升永遠執委。

1968 一九三五年級校友林百欣為紀念其先母，捐款港幣一萬元，作為獎學金基金，由下學年起，設置林李瑞生太夫人紀念獎學金一名。

年 份	大 事 記 要
-----	---------

十一月二十四日假母校慶祝校友日卅週年紀念，同學會改選，林樹基獲選主席。其後林同學因公務離港，於是補選李景雲為主席、何耀波及嚴崑崙晉升永遠執委。
是年校友徐添福（孟棠）同學榮獲英女皇頒授 MBE 勳銜。

1969 三月八日於母校禮堂舉行四十三週年校慶感恩崇拜大會，會上並由同學會主席李景雲同學代表致送銅校徽一座。

十一月二十三日，舉行同學會成立卅週年紀念大會，同日舉行校友日，參加人數六百餘人。同學會改選，林思進獲選主席，柯珏及李景雲晉升永遠執委。

1970 一九五五年級校友麥愛菊同學捐二千元，為本校添置絲印製版機及攝影沖晒器材，以供學生課外活動之用。

一九五六年級潘卓仁同學，由本年起每年捐款五十英鎊，設置「永希獎學金」一名。

十一月二十二日，舉行校友日，選出翁瑞文繼任下屆主席。林思進晉升永遠執委。

1971 十一月十四日，舉行校友日，同學會改選，林思進繼任下屆主席，並通過為響應母校籌建學生康樂中心及膳堂，舉辦「幸運獎券」籌募建築費。

1972 二月二十日，香港民生書院同學會假座九龍窩打老道慶相逢酒樓舉行春節聯歡會，席上並舉行「幸運獎券」抽獎活動。為母校籌得款項逾二十萬元。

六月二日，校董會主席林思顯同學，榮獲英女皇頒授 OBE 勳銜。

十月十日，本校校董、校友、教職員、及學生代表等共二百餘人，假座九龍美麗華酒店太和殿舉行餐會，賀校友黃麗松博士，榮任香港大學校長。

十一月二十六日舉行校友日，同學會改選，選出錢恩培繼任下屆主席。

1973 九月，一九六三年級毅社同學捐贈中一年級獎學金一名，紀念畢業十週年。

十一月十一日，舉行校友日。同學會改選，錢恩培蟬聯下屆主席，並晉升永遠執委。

1974 十一月十七日，舉行校友日。同學會改選，吳樹聲當選主席。黃建青及張經略晉升永遠執委。

校友許賢發同學當選為“十大傑出青年”。

1975 十一月九日舉行校友日，同日舉行同人大會，魏雅各當選主席。張欽文晉升永遠執委。是年校友黃麗松博士榮獲英女皇頒授 CBE 勳銜。

1976 十一月七日舉行校友日，同日舉行同人大會，黃鉅鴻當選主席，其後黃同學離港赴英深造，劉福銓接任主席。吳樹聲及潘炳松晉升永遠執委。

1977 十一月十三日舉行校友日及同人大會，顧克仁當選主席。伍摩西、黃鉅鴻及魏雅各晉升永遠執委。

1978 十一月十二日假母校慶祝校友日四十週年紀念，同日舉辦圖片展覽，並於同人大會中修改會章及改選下屆執委，楊瑞生獲選主席。顧克仁晉升永遠執委。

校友余美英同學獲英女皇頒授聖約翰五級勳銜。

1979 四月七日，同學會嚮應國際兒童年，假母校舉辦兒童同樂日，招待校友及在校同學，籌得款項一萬七千多元，捐贈三項有關國際兒童年活動之經費。

五月九日，同學會與校董會聯合宴賀黃麗松同學獲選為第一屆傑出市民，出席約一百五十人。

十一月十一日，舉行同學會成立四十週年紀念大會，並舉行一九七九年度校友日，參加者八百餘人，並在母校植樹四棵為紀念。同日舉行同人大會，同學會改選，楊瑞生蟬聯主席。

1980 十一月九日舉行校友日。同學會改選，楊瑞生再度蟬聯主席，同時晉升永遠執委。

1981 四月十六日，同學會假美麗華酒店萬壽宮大酒樓，為祝賀母校創校校長黃映然九十二歲壽辰，舉行祝嘏晚宴。

會務專欄





年份	大事記要
	九月五日，同學會聯同校董會及母校教職員，假美麗華酒店太和殿，為退休移民美國之陳伯民校長餞行。
	十一月八日，假母校舉行校友日，同學會改選，李潔虹當選為主席。
1982	六月十九日，為響應國際老人年，假美麗華酒店水晶宮舉行懇親大會。 十一月七日舉行校友日，張經略當選主席，李潔虹晉升永遠執委。 十二月二十一日，母校禮堂修建完成，由捐款一百一十萬元之林百欣同學主持啓用禮，並正式定名為「林百欣堂」。 1970年級校友郁德芬同學當選為“十大傑出青年”。
1983	八月二日，前母校校長余黃歡連女士在美國息勞歸主，仝人深表悼念。 十一月六日舉行校友日，同學會改選，繆其玉當選主席。
1984	八月十二日，為加強與新近離校之各級同學之聯繫，假母校舉行五社同樂日，招待翔青、崢嶸、驍騰、昕輝及暉熙五社同學。 十一月四日舉行校友日，同學會改選，繆其玉蟬聯主席。
1985	母校決定興建鑽禧紀念樓，並將頂層撥為同學會永遠會址。7月間，同學會議決成立籌募委員會，支持此項意義重大之建築計劃。 十一月十日舉行校友日，同學會改選，余美英當選主席。繆其玉晉升永遠執委。 在本年內，柯珏與劉釗德兩位永遠執委息勞歸主，仝人深表悼念。
1986	三月八日為母校60週年校慶，母校舉行了盛大的慶祝活動。並於當晚假海天酒樓舉行聯歡聚餐晚會。 鑽禧紀念樓籌募委員會除了直接發信向同學募捐之外，更分別於六月二十三日假大專會堂舉行「民生鑽禧露光芒」綜合音樂籌款晚會及於十一月推行獎券籌款活動。十二月二十一日為校友日，當日亦是鑽禧紀念樓之開幕日子。同人大會中修改會章，一致通過增設永遠會長席位，並即席選出陸恩敬、林樹基、林百欣、黃麗松、林思顯、江耀榮等六位同學率先出任。 同學會改選，楊瑞生再當選主席。余美英晉升永遠執委。 校董會副主席及本會永遠會長林思顯博士榮獲英女皇頒授CBE勳銜。
1987	三月七日同學會假座香格里拉酒店宴賀六位永遠會長。 五月十六日同學會永久會址正式開幕。 十一月十五日為校友日、同學會改選，胡民勝當選主席。
1988	十一月十三日舉行校友日，熱烈慶祝民生校友日五十週年金禧誌慶。 同學會執委會在鑽禧紀念大樓前樹立記載新約聖經“光與生命”校訓原文之雲石牌匾，並植柏樹五株，取其松柏長青之意，作為永恒紀念。 同學會執委會改選，胡民勝當選連任主席，楊慧源為副主席。
1989	十月廿三日，首屆校友日發起人之一楊善籬同學（1939年級校友）息勞歸主，仝人深表悼念。 十一月十二日校友日，同學會盛大慶祝金禧慶典（創會五十週年紀念）。除在港的歷屆師長和校友外，不少海外校友專程返港歸寧團敘。 “校友之聲”出版了“金禧特刊”，對五十年來同學會之歷史及事蹟作了一次完整的檢閱和回顧。其中輯有“懷舊五重奏”一欄，內容極為珍貴。 同學會執委會改選，張經略再當選主席，梁志天為副主席。胡民勝及梁永輝晉升永遠執委。 同年十二月，本會永遠執委及前主席（1970-1971）翁瑞文同學（1938年級校友）在美國息勞歸主，仝人深表悼念。
1990	十一月十一日舉行校友日，同學會以“邁向第二個五十年”為目標，繼續推展會務。

同學會執委會改選，梁志天當選主席、張百康為副主席。

1977 年級校友葉詠詩同學當選為“十大傑出青年”。

校友余美英同學獲英女皇頒授 BEM 獎章。

1991 本會永遠會長江耀榮同學移民加拿大，應屆執委會定四月二日假新世界海景酒店福滿樓為江會長舉行惜別晚宴。

七月十日，創校校長黃映然先生息勞歸主，全人深表悼念。

九月十八日，與校董會聯合舉行“創校校長黃映然先生”追思會，假林百欣堂舉行。

十月九日民生書院校董會議決於民生書院設立“創校校長黃映然先生紀念樓”。

十一月十日校友日，“校友之聲”刊出“創校校長黃映然先生追思專輯”。

同學會執委會改選，梁志天蟬聯主席、何學斌當選副主席。

1992 母校決定擴建校舍。九月間，同學會聯同校董會及母校學生會舉辦一連串之籌款及募捐運動，支持此項意義重大之擴校計劃。楊瑞生同學任籌募小組主席，繆其玉同學為副主席。永遠會長林百欣同學捐贈建築費一百五十萬元，獎券籌款活動共籌得約一百壹拾萬元。

十一月八日校友日，“校友之聲”出版“母校新校舍落成紀念特刊”，並進入彩色印刷紀元。梁志天晉升永遠執委。

同學會執委改選，潘炳松繼任下屆主席，黃莉莉當選副主席。

1993 三月十二日，本會永遠執委伍摩西同學（1937 年級校友）在美國三藩市息勞歸主，全人深表悼念。

五月廿九日，母校為表揚本會永遠會長林百欣同學歷年來不斷大力支持母校之擴建計劃，將正面向校門之一座建築物，定名為「林百欣樓」。儀式簡單而隆重，除感恩崇拜聚會外，並請得林百欣同學親自主持命名禮。

新校舍於本學年全部落成並全面啓用。新增之設施包括演講廳、校董會議室、教員休息室及全新之校務處等。

十一月十四日舉行校友日；“校友之聲”出版“林百欣樓命名暨新校舍全面啓用紀念特刊”。

永遠會長林思顯同學捐贈港幣一百萬圓，贊助母校同學之宗教活動經費。

同學會執委會改選，黃鉅鴻當選下屆主席，黃莉莉連任副主席。

1994 九月五日，本會永遠執委及前主席（1964-65）康同侗同學（1935 年級校友）於美國三藩市息勞歸主，全人深表悼念。

永遠會長黃麗松同學遠赴英倫伯明翰市探親，執委會在五月五日假中國會為黃會長舉行餞別晚宴。

本會永遠會長陸恩敬同學倡議籌建“民生歷史文物館”，永遠會長林百欣同學積極響應，並捐贈港幣伍拾萬圓，贊助“文物館”之籌辦費。

十一月十三日舉行校友日，同學會執委會改選，黃莉莉當選主席，傅森治為副主席。

1995 為對民生書院之締造者致以最高的崇敬和景仰，母校特將 E 座建築物命名為“黃映然創校校長紀念樓”，並定於一月廿日舉行揭幕儀式，典禮莊嚴而隆重，除感恩崇拜聚會外，更邀請同學會永遠會長黃麗松博士（黃老校長子嗣，1937 年級校友）主持揭幕禮。

同年母校並將 A 座建築物命名為“林子豐紀念樓”、將 G 座地下之演講廳命名為“林思顯演講廳”、中學圖書館命名為“陸恩敬圖書館”，另有三間專用室分別命名為“林樹基生物室”、“陳伯民物理室”及“吳泳沂電腦室”。

文吳泳沂同學捐助港幣拾萬圓，作為改善母校圖書館之經費；永遠會長黃麗松同學捐贈港幣壹萬圓，贊助“民生歷史文物館”籌辦費。

六月十九日，本會永遠會長、永遠執委及四屆前主席（1935-1957）林樹基同學（1935 年級校友）息勞歸主，全人深表悼念。

十月七日，本會永遠執委及前主席（1965-66）余廣德同學（1934 年級校友）息勞歸主，全人深表悼念。

十一月十二日舉行校友日，同學會執委會改選，黃莉莉連任主席，徐龍當選副主席。





年份 大事記要

- 1996** 三月八日為母校 70 週年校慶，母校舉行了盛大的慶祝活動，除“感恩崇拜”聚會及“開放日”外，並安排“民生歷史文物館揭幕”儀式，敦請麗新集團主席及本會永遠會長林百欣同學之夫人余寶珠女士蒞臨主禮。歷史文物館內之展品非常豐富，其中最珍貴者有永遠會長陸恩敬同學所捐贈之大批戰前絕版刊物及陳年照片；前校監徐添福（孟棠）同學所捐贈，攝於一九二八年之全校師生團體照乙幀與及永遠執委張經略同學所送出由一九五三年至一九九四年度之「校友之聲」全套，共卅八冊。當晚假九龍柯士甸道“香港童軍總會”舉行聯歡聚餐晚宴。
- 三月八日本會永遠執委嚴崑崙同學（1935 年級校友）息勞歸主，全人深表悼念。
- 九月本會永遠會長、永遠執委及四屆前主席（1956-59；1967-68）江耀榮同學（1944 年級校友）在加拿大多倫多息勞歸主，全人深表悼念。
- 十一月十日舉行校友日；“校友之聲”出版“母校七十週年校慶暨歷史文物館落成紀念特刊”。同學會執委會改選，何學斌當選主席，雷永強任副主席。黃莉莉、徐龍晉升永遠執委。
- 1997** 三月八日校慶日適逢星期六，感恩崇拜提前於三月七日舉行，同日舉行“時光錦囊”入藏儀式。執委會代表將一九九六年“校友之聲”《母校七十週年校慶暨歷史文物館落成紀念特刊》及校友日全體照藏於錦囊中，作為歷史見證。
- 十月十八日本會永遠會長、永遠執委及三屆前主席（1946-49）陸恩敬同學（1932 年級校友）息勞歸主，全人深表悼念。
- 本年十月本會永遠執委及兩屆前主席（1959-60；1960-61）蕭漢烈同學（1931 年級校友）在加拿大溫哥華息勞歸主，全人深表悼念。
- 十一月九日舉行校友日，同學會執委會改選，傅森治當選主席，雷永強連任副主席。何學斌晉升永遠執委。
- 十一月十二日母校第一屆畢業生及母校第二任校長陳先澤同學（1930 年級校友）於泰國曼谷病逝，全人深表悼念。
- 1998** 三月十八日本會永遠執委及兩屆前主席（1969-70；1971-72）林思進同學（1945 年級校友）在美國加州息勞歸主，全人深表悼念。
- 七月廿一日本會永遠執委及前主席（1992-93）潘炳松同學（1958 年級校友）於新西蘭奧克蘭病逝，全人深表悼念。
- 1977 年級校友陳偉光同學當選為“十大傑出青年”。
- 十一月八日舉行校友日，熱烈慶祝校友日六十週年誌慶，“校友之聲”出版“校友日六十週年紀念特刊”，並發行六十週年紀念錶及紀念書籤。同學會執委會改選，雷永強當選主席，江雪明任副主席。傅森治晉升永遠執委。
- 十二月二十日同學會參加了公益金啓德機場百萬行，各參加的校友除可踏足母校舊址（啓德濱）外，更為公益金籌得近十萬元。楊瑞生同學以籌款額 88,800 元獲社團類個人最高籌款冠軍，本會亦獲得最高籌款隊伍的第五名。
- 1999** 八月二十八日假銅鑼灣怡東酒店舉行“民生書院同學會鑽禧聚餐”晚會，出席嘉賓、校友逾二百人，場面熱鬧。席間舉行的名錶及禮品拍賣，共籌得款項伍萬餘圓。
- 九月一日民生書院新校（港島民生書院）正式開課，並假座西灣河文娛中心舉行創校開學禮及感恩崇拜，典禮中安排“燈傳校訓”的儀式，由母校中七同學將一個新的校徽及“知識明燈”傳給新校中四同學，象徵傳統的“民生精神”將於新校發揚光大！
- 同學會為慶祝鑽禧及支持母校擴展，特舉辦“籌募母校及新校發展經費獎券”活動，由永遠執委楊瑞生同學擔任籌募小組主席，永遠執委張經略同學任副主席，獎券籌款活動共籌得款項約一百萬圓。
- 本會“創立六十週年鑽禧慶典”暨第六十一屆校友日於十一月十四日舉行，“校友之聲”出版“同學會創立六十週年鑽禧特刊”。該日部份活動安排在港島新校舉行（包括參觀新校設施並在新校校園植樹紀念）。同人大會通過了兩項修訂會章的動議，其一是將來“港島民生書院”的畢業同學可加入同學會，參加會務及活動。其二是加設“特邀會員”，目的是向一些對母校有特別貢獻及與同學會關係

密切的師長表示敬意，並即席通過邀請陳劍英女士、莊表康老師、陳鳳鸞校長、莫桂生校長、雷庭蓀校長及李永鏗校長成為首六位“特邀會員”。同學會執委會改選，雷永強及江雪明再度當選正副主席。

2000 由永遠執委錢恩培同學倡議成立的同學會合唱團於六月九日成立，並邀請母校莊表康音樂老師擔任顧問，楊瑞生同學及陳偉光同學分別為民生頌作詞及編曲。合唱團將於 2000 年校友日公開演練及在母校 75 周年校慶獻唱。

六月三十日全體執委會議決成立同學會獎助學基金，以協助有需要的民生畢業同學升學或深造；至年底基金籌募款項已達到了 30 萬元。

九月三十日與廖創興銀行簽訂發行「民生書院同學會聯營信用卡」合約，並在 2000 年校友日推出及開始接受申請。

十一月十二日舉行校友日，同學會改選，雷永強連任主席，余仁德當選副主席。雷永強晉升永遠執委。

校友蔡濤同學獲香港特區政府頒授銀英勇勳章。

2001 為慶祝母校創校 75 周年；校董會與同學會舉行了一連串的盛大慶祝活動。

三月八日於母校林百欣堂舉行「75 周年校慶感恩崇拜」。

三月十日至十一日於母校校園內安排「開放日暨科學展覽」（其中包括新校同學參展的攤位）。

三月十一日下午假母校林百欣堂舉辦「同學會合唱團暨母校同學賀校慶綜合表演」。

三月十一日晚上假座九龍灣國際展覽中心宇宙廳舉辦「75 周年校慶聯聚餐」，筵開五十席。在前校長陳伯民學長的大力感召下，獲得歷屆熱心校友之熱烈回應，即席為「同學會獎助學基金」籌得捐款 58 萬圓，另「民生發展基金」亦籌得款項二萬圓。

十一月十一日舉行校友日，同學會執委會改選，余仁德當選主席，陳建榮任副主席。潘琪偉晉升永遠執委。全人大會通過正式授權執行委員會委託律師進行同學會轉以『有限公司』註冊之有關工作。

2002 二月二十三日召開特別全人大會，正式通過『民生書院同學會有限公司』章程草案及確認簽署章程的發起人名單。

四月三日『民生書院同學會有限公司』正式註冊成立。

九月組成「民生書院同學會足球隊」並註冊參加「足球總會」轄下的永恒足球聯賽。

七月本會永遠執委張欽文同學（1936 年級校友）息勞歸主，全人深表悼念。

八月八日本會永遠執委何耀波同學（1938 年級校友）息勞歸主，全人深表悼念。

本會永遠執委張百康同學（1973 年級）獲香港特別行政區政府頒授銅紫荊星章。

本會永遠執委及曾任四屆前主席楊瑞生同學（1955 年級）獲香港特別行政區政府頒授行政長官社區服務獎狀。

十一月十日舉行校友日，同學會改選，余仁德和陳建榮再度當選正副主席。

在全人大會上通過將民生書院同學會以社團形式改組為有限公司，並將民生書院同學會（社團註冊）的資產和負債轉移至民生書院同學會有限公司。大會上又通過邀請陳伯民學長出任同學會永遠會長。

2003 經過謹慎的籌備，「師友行」終於面世。同學會於十月四日舉行活動開展儀式和茶會，共有十位校友擔任導師，五十三位中六同學參加。

同年「民生書院同學會舞蹈組」正式成立。

十一月九日舉行校友日，同學會改選，陳建榮當選主席，周俊明任副主席。余仁德晉升永遠執委。

2004 七月三日，同學會聯同校董會及母校教職員，假美麗華酒店，為退休校長莫桂生先生舉行榮休晚宴。





年 份 大 事 記 要

十一月十四日舉行校友日，執委會改選，陳建榮連任主席，徐嘉華當選副主席。陳建榮晉升永遠執委。

2005 二月永遠會長林百欣學長（1935年級校友）息勞歸主，全人深表悼念。
為慶祝母校創校80周年，校董會與同學會舉辦一連串的盛大慶祝活動，並舉辦公開比賽活動，徵求「80周年校慶」標誌（Logo）及口號（Slogan）。

三月一日立法會主席范徐麗泰 GBS 太平紳士為80周年校慶年揭開序幕。

十一月十三日舉行校友日，執委會改選，陳建榮連任主席，徐嘉華當選副主席。潘志輝、陳智鳴晉升永遠執委。校友之聲出版「母校民生書院八十周年校慶紀念特刊」。

十一月廿六日母校舉行步行籌款，各有關單位（包括兩所中學、小學、幼稚園、家教會、同學會等）熱烈響應，共籌得款項一百萬元。姚天從校友及張樹榮校友獲邀為起步禮主禮嘉賓。

2006 母校80周年校慶年的活動繁多（包括步行籌款、校慶講座／研討會、開放日、母校新翼揭幕、校慶晚宴、校慶日感恩崇拜、音樂大匯演等），由校董會主席張經略擔任總策劃，並推出多款校慶紀念禮品，其中水晶膠紙鎮、紀念郵票及首日封（以「民生八景」設計）最具特色。

三月五日至七日於母校校園安排「80周年校慶開放日」，蒞臨參觀的來賓數千人。

三月五日母校新翼（內含禮拜堂）揭幕，敦請行政會議召集人梁振英 GBS 太平紳士為主禮嘉賓。

三月五日晚校董會與同學會假九龍灣國際展貿中心合辦「80周年校慶聚餐」，筵開85席。當晚除了兩校教職員、學生、校友及嘉賓出席外，更邀得查小欣校友擔任司儀、甄文達校友、張崇基校友及張崇德校友表演助興。校董會出版「80周年校慶紀念特刊」，圖文並茂，有數十位政府司局級高官及社會知名人士題字及題詞支持鼓勵。

三月八日假灣仔伊利沙伯體育館舉行「80周年校慶感恩崇拜」，出席之嘉賓、校友連同兩校員生共三千五百人，郁德芬校友及容量東校友為「分享嘉賓」。

一月七日假座九龍尖沙咀「香港文化中心音樂廳」舉辦「民生80周年校慶音樂大匯演」，陳偉光校友為主禮嘉賓，陳秋霞校友、林志美校友及薛偉浩校友為表演嘉賓。

六月「民生書院同學會劇社」正式成立。

九月十五日「民生書院同學會劇社」假母校禮堂演出兩場話劇「我愛花碌碌06」，作為創社公演，有八百多人到場欣賞。

十月十七日黃麗松學長將他本人於1936年榮獲之「青年會校際國語演說比賽」之冠軍錦標捐贈予「民生歷史文物館」，使榮耀歸于民生，令文物館又增添珍貴展品。

十一月十二日舉行校友日，同學會執委會改選，徐嘉華當選主席，周國良任副主席。

2007 二月廿一日，同學會合唱團應泰國「越她 學院校友會合唱團」之邀約，到泰國曼谷作音樂匯演，此為同學會合唱團首次遠征演出，揚威海外。

一年一度的校友日仍按傳統於十一月第二個星期日（即十一月十一日）舉行。

十一月十一日舉行校友日，同學會執委會改選，徐嘉華及周國良連任正副主席。

十二月八日本會永遠會長、永遠執委及三屆前主席（1949-1952）林思顯博士（1941年級校友）在美國德克薩斯州息勞歸主，全人深表悼念。

2008 一月廿三日本會永遠執委及兩屆前主席（1983-1985）繆其玉同學（1956年級校友）息勞歸主，全人深感悼念。

四月十九日本會特邀會員、音樂老師莊表康先生息勞歸主，全人深表悼念。

五月二日，北京奧運聖火在香港傳遞，1977年級校友葉詠詩同學被本港奧委會選拔為香港區「火炬手」之一，實為民生之光。

九月廿八日本會資深會員，母校第一屆畢業生陳聯芳學長（1930年級校友）息勞歸主，在世寄居一百載，全人深表悼念。

第七十屆校友日仍按傳統於十一月第二個星期日（即十一月九日）舉行。徐嘉華、辛淑玲晉昇永遠執委。

民生的集體回憶

(代編後語)

■ 編輯小組 ■

“集

體回憶”是近年來比較流行的熱門話題。

“集體回憶”是經過一段漫長的過程蘊釀而成的。首先要有一群擁有相同歷史背景、相類似生活歷練的人，他們有着共同的理念、銳意地去維持、保育及宣揚一些美好的文化傳統或事物（建築、文獻、墨寶、文物等），務求薪火相傳，藉此教育好下一代，使優秀的傳統得以延續！而這一群特定人仕於日後見到這些文物，都有着美好的回憶，無限的緬懷。

從上述的定義來說，民生絕對符合所有的條件。“民生歷史文物館”就負起了蒐集、珍藏、展覽歷史文物的使命，而“校友之聲”則成為了溝通歷屆校友的橋樑，傳播宣揚民生傳統文化美德的媒介。所以由我們來談民生的“集體回憶”顯然是一件“順理成章”的事。

今天，“校友之聲”也來湊湊熱鬧；我們嘗試就下面兩個不同的範疇，來喚起諸位的“集體回憶”：

（一）今年是“校友日七十周年紀念”，我們特別輯錄了多份七十年前首屆校友日的資料，包括第一屆校友日籌備委員（芳名及玉照）、當年參加盛會同學的全體大合照與及一篇懷舊文獻：“第一屆校友日回憶錄”等等。這些珍貴的資料必可引起前輩校友的共鳴，勾起他們的溫馨回憶；也可為新一輩校友貫輸一些古老的民生歷史。使這些舊聞逸事不致日久湮沒。

（二）過去一年，不幸有六位尊敬的前輩學（師）長老成凋謝，息勞歸主。他們是林思顯學長（博士）、民生首屆畢業生、百齡人瑞陳聯芳學長、吳信雄學長、繆其玉學長、前母校音樂老師莊表康先生以及陳守斌學長，全人深表悼念！我們謹以最沉痛的心情，最崇敬的懷念，輯錄了他們六位的生平事蹟，更撰寫了追思文字（其中有多篇校友來稿致意），供後輩同學們學習與景仰！

明年將是“同學會成立七十周年誌慶”，“校友之聲”將要出版紀念特刊，為了充實特刊內容，希望校友們踴躍賜稿；舉凡賀詞、賀詩、懷舊文字與及海外同學之最近消息資訊等（附近照更佳），無任歡迎。

祝願母校民生書院校譽日隆、松柏長青；祝願同學會日益壯大，會務精進；更祝願校友們友誼永固，永遠懷有美好的“集體回憶”！

編輯小組謹啓

主編：張經略

編輯：黃鉅鴻、何學斌、辛淑玲

（完稿於校友日七十周年前夕）

編後語

101

二〇〇八年
度校友之聲





國內外同學聯絡站



地區	聯絡人	電話 / 傳真	電子信箱 / 地址
英國 伯明翰市	丘楊清 (1956)	(44)121-453-5588	
加拿大 溫哥華市	楊慧源 (1964)	(1)604-322-0352	
加拿大 多倫多市	吳樹聲 (1963)	(1)416-299-0482	
加拿大 多倫多市	謝靜慧 (1974)	(1)416-512-2689	ktse@aipo.baton.com
加拿大 多倫多市	曾文浩 (1981)	(1)905-472-3841	horce@tsang-net.com
加拿大 卡加里	楊博文 (2000)	(1)403-288-7268 (home) (1)403-383-2221 (cell)	jackyy811@yahoo.ca jackyy811@sina.com
紐西蘭	潘佩思	(1)649-444-4499	ppse@hotmail.com

地區	聯絡人	電話 / 傳真	電子信箱 / 地址
香港	民生書院同學會	(852)3655-3315 (852)3655 3485	info@mscaa.org.hk Fax: (852)2327-6819
中國	包頭市 張鍾祺 (1943)	(0472)222-4930	內蒙古包頭市東河區南門大街二號街坊 26 樓 33 號
中國	廣州市 張經略 (1963)	(86)13802885739	rockykrcheung@yahoo.com.hk
台灣	蔡嘉倫 (1973)	(02)2713-8800	(02)2713-6342
美國	三藩市 胡民勝 (1948)	(1)415-928-2868	
美國	紐約 陳漢榮 (1980)	212-727-9109	hwc2525@hotmail.com
美國	麻省 陳先雄 (1972)	978-470-3660	tammychan@lucent.com
美國	內華達州 李潔虹 (1956)	(1)702-896-1852	kithung@nevada.edu
美國	華盛頓州 葉大却 (1973)	(1)253-856-8112	davidy@hotmail.com

贊助本刊印刷費及刊登廣告表格

• 本版以英文刊出，純為方便海外校友或跨國公司而設 •



民生書院同學會有限公司
MUNSANG COLLEGE ALUMNI ASSOCIATION LTD.
MSC DIAMOND JUBILEE BUILDING,
8 DUMBARTON ROAD, KOWLOON.
TEL: (852) 2336-3199 FAX: (852) 2337-6819
HOMEPAGE: www.mscaa.org.hk E-MAIL: info@mscaa.org.hk

永遠會長：
黃麗松 博士
陳伯民 校長

Acknowledgement of Sponsorship / Advertisement

Name of Sponsor: _____

☐ Donation to the Alumni at HK\$ _____.

☐ Advertisement in the 2009 Alumni Annual Publication (校友之聲) at

_____HK\$20,000 for Back Cover 封底

_____HK\$6,000 for Inside Front Cover 面內頁

_____HK\$4,000 for Inside Back Cover 底內頁

_____HK\$2,000 for ONE full page 一頁

_____HK\$1,200 for ONE half page 半頁

(Crossed cheque payable to Munsang College Alumni Association Ltd. 民生書院同學會有限公司)

(An official receipt will be issued to the sponsor upon receipt of payment. Thank you.)

Sponsor: _____

Tel. No.: _____

Date: _____

(Artwork)

103

二〇〇八年
度校友之聲

(如欲保持本刊之版面完整，可將本表格複印使用)

會務專欄

第七十屆校友日 (2008年11月9日)



客戶支持是我們不斷
向上的力量



唯有光纖入屋





現代教育研究社

MODERN EDUCATIONAL RESEARCH SOCIETY, LTD.

致意



學校總經銷：

超泰有限公司

九龍青山道489-491號香港工業中心B座6樓
電話：2745 1133

總發行：

中國書局

香港荷李活道72號A 電話：2546 3548 2540 8237
九龍大角咀通州街81-87號金堡工業大廈7樓
電話：2393 9150 圖文傳真：2395 9537

地址：九龍青山道489-491號香港工業中心B座6樓 電話：2745 1133 圖文傳真：2785 8608
電子郵件：gen@moderneeducation.com.hk 網址：http://www.moderneeducation.com.hk

With the Compliments of



JADE WOOD TECHNOLOGY LTD.
JADE WOOD DEVELOPMENT LTD.

PCB^(U) E150324 (S)

PEGGY CHAN
for
[NORMAN CHAN]

Flat 802, 8/F., New Commerce Centre,
19 On Sum St., Siu Lek Yuen, Shatin, N.T., H.K.

Tel.: (852) 2649 2218 Fax: (852) 2686 1475

E-mail: info@jadewood.com.hk

Mobile: 9039 2780 (HK)

normanchan@jadewood.com.hk

139292 82133 (China)

祝校友日七十周年：

四十年崢嶸歲月
七十載燦爛春秋

（一社同學畢業40周年致賀）

一九六八年級一社

海外及在港同學

致意

新編故事樂綜合學習套



營業及服務熱線：2516 3126

OXFORD
UNIVERSITY PRESS
牛津大學出版社

賀

民生校友會第七十屆校友日

民生育材重五德
校友回饋當股肱

一九八一年校友

黃楚權

莊偉茵

致意

民生書院校友日七十週年誌慶

民主 民生 校內 友群
主民 生色 校外 友眾
權民 生才 校風 友天
民為 華 好 下
本

城軒飲食集團致意

本集團專營：

婚禮、開幕酒會 / 社團茶會 / 中、西式自助餐宴會

The Principal Business of the Group:

Wedding Party, Cocktail Reception, Tea Reception,

Chinese & Western Cuisine Buffet Banquet

歡迎預訂及查詢 Welcome to Order & Inquiry

電話 Tel: 2330 3312

傳真 Fax: 2330 3755

電郵 Email: relations@shinghin.com

Welcome to our homepage: www.shinghin.com

感謝母校 教導之恩

袁國權（一九七三）

袁辛淑玲（一九七三）

袁知進（一九九九）

致意

音韻悠揚 揚威海外
歌聲嘹亮 亮麗舞台



民生書院同學會
合唱團

致 意



KAM LUN TAILORS

Specialize in School & Company Uniforms

With the Compliments of

金 綸 服 裝 有 限 公 司

KAM LUN (PAUL LAM) TAILORS LTD.



G/F-2/F, 218-220 Prince Edward Road West,
Mongkok, Kowloon

Tel: 2380-3660, 2380-8710 Fax: 2397-6137

Email: peterlam@kamlun.com

日 輝 紙 業 貿 易 公 司 英 華 文 具 印 刷 廠

致 意

承 印：學校簿冊・油印紙・影印紙
紀州色書紙・學生用冊・燙金快勞

新界沙田火炭黃竹洋街1-3號裕昌中心九樓O座十樓B座

電話：2693 2357, 2693 5383 (英華) 傳真：2609 3467
2601 1193 (日輝)



昌記食品公司

CHEONG KEE FOODS COMPANY



致 意

火炭坳背灣街30-32號華耀工業中心6樓06室
6/F., Wha Yiu Ind. Bldg., 30-32 Au Pui Wan St., Fo Tan, N.T., Hong Kong
Tel: (852) 2699 4286 Fax: (852) 2690 4286

旅英民生書院同學會

丘 楊 清

致 意

通訊處：

MR. Y. C. YAU

1698 BRISTOL RD. SOUTH, REDNAL, BIRMINGHAM, ENGLAND

電話：英國本土：0121-453-5588 海外來電：(44)121-453-5588

懷 念 母 校
謹 此 致 意

趙 廣 和 (1957)

趙 慰 芬 (1978)

趙 安 茲 (1979)

陳 楚 英 (1978)

懷 念 母 校

陳怡彬 (1968)

陳怡茂 (1975)

致 意

八旬榮壽 福澤隆殷
百年樹木 桃李芳芬

張兆榮 (1971)

張陳燕芬 (1971)

張景殷 (2004)

致意

(內嵌“榮”、“殷”及“芬”三字)

民 生 精 神
同 學 互 勉

鄧振權 (1991)

鄧振威 (1993)

鄧振琮 (1995)

致意

*With the Compliments
of*

WAI FAT BOOKS & STATIONERS LTD.

偉發圖書文具有限公司

◀ 專 營 ▶

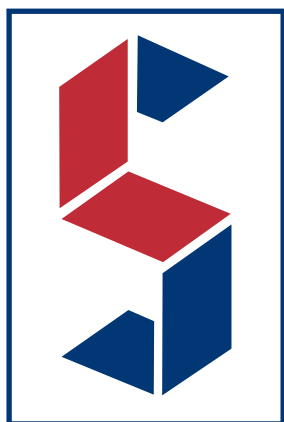
中西課本 學校圖書

補充作業 文教用品

27, FUK LO TSUN ROAD, KOWLOON

九 龍 城 福 佬 村 道 二 十 七 號

TEL : 23820195, 23831496



麗新集團

林建岳

致意